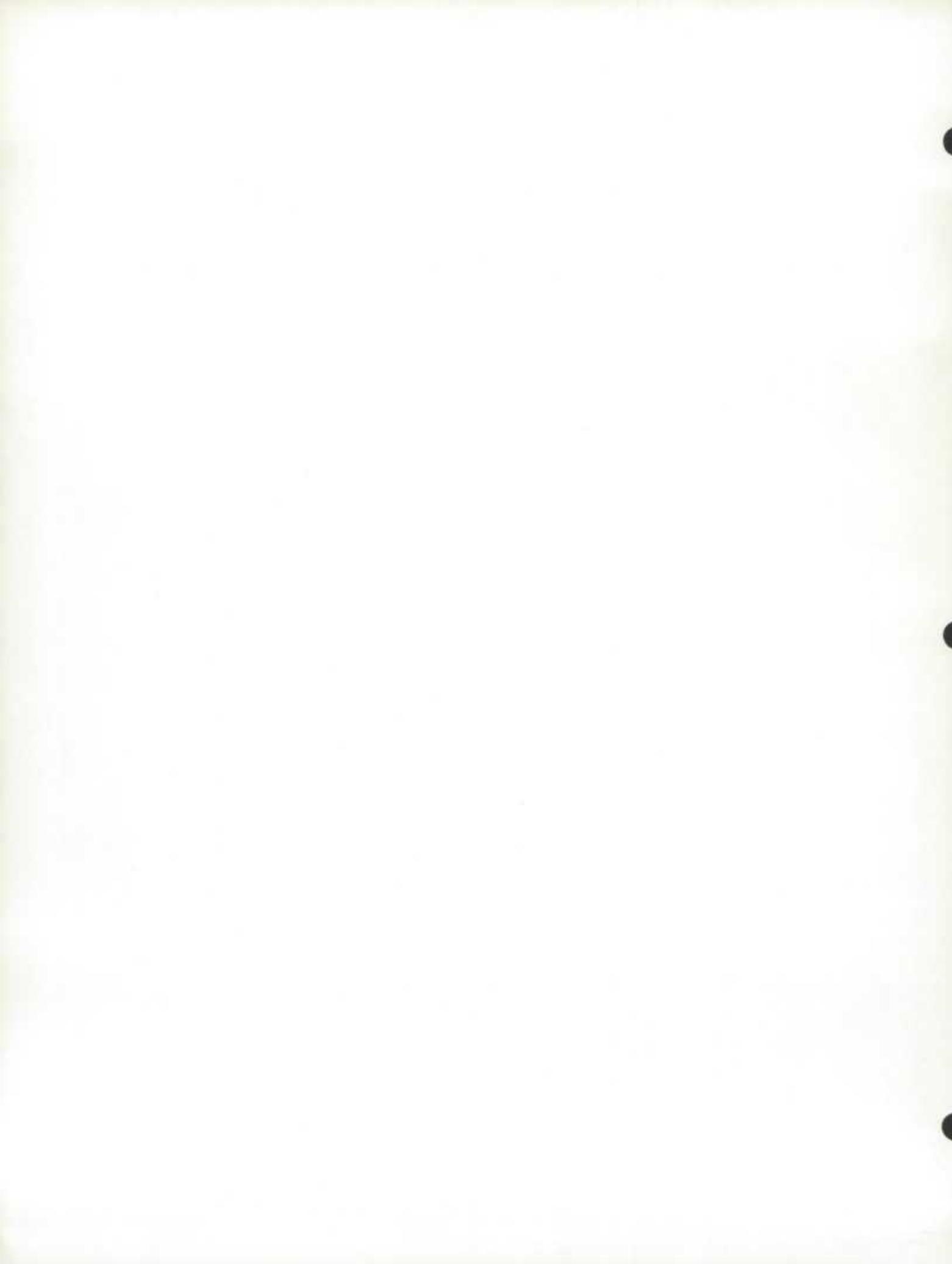


The dairy review La revue laitière

JANUARY 1976

JANVIER 1976





STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA
Agriculture Division — Division de l'agriculture
Livestock and Animal Products Section — Section du bétail et des produits d'origine animale

THE DAIRY REVIEW

LA REVUE LAITIÈRE

JANUARY - 1976 - JANVIER

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

April - 1976 - Avril
5-3103-504

Price—Prix: 40 cents
\$4.00 a year—par année

Vol. 37—No. 1

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

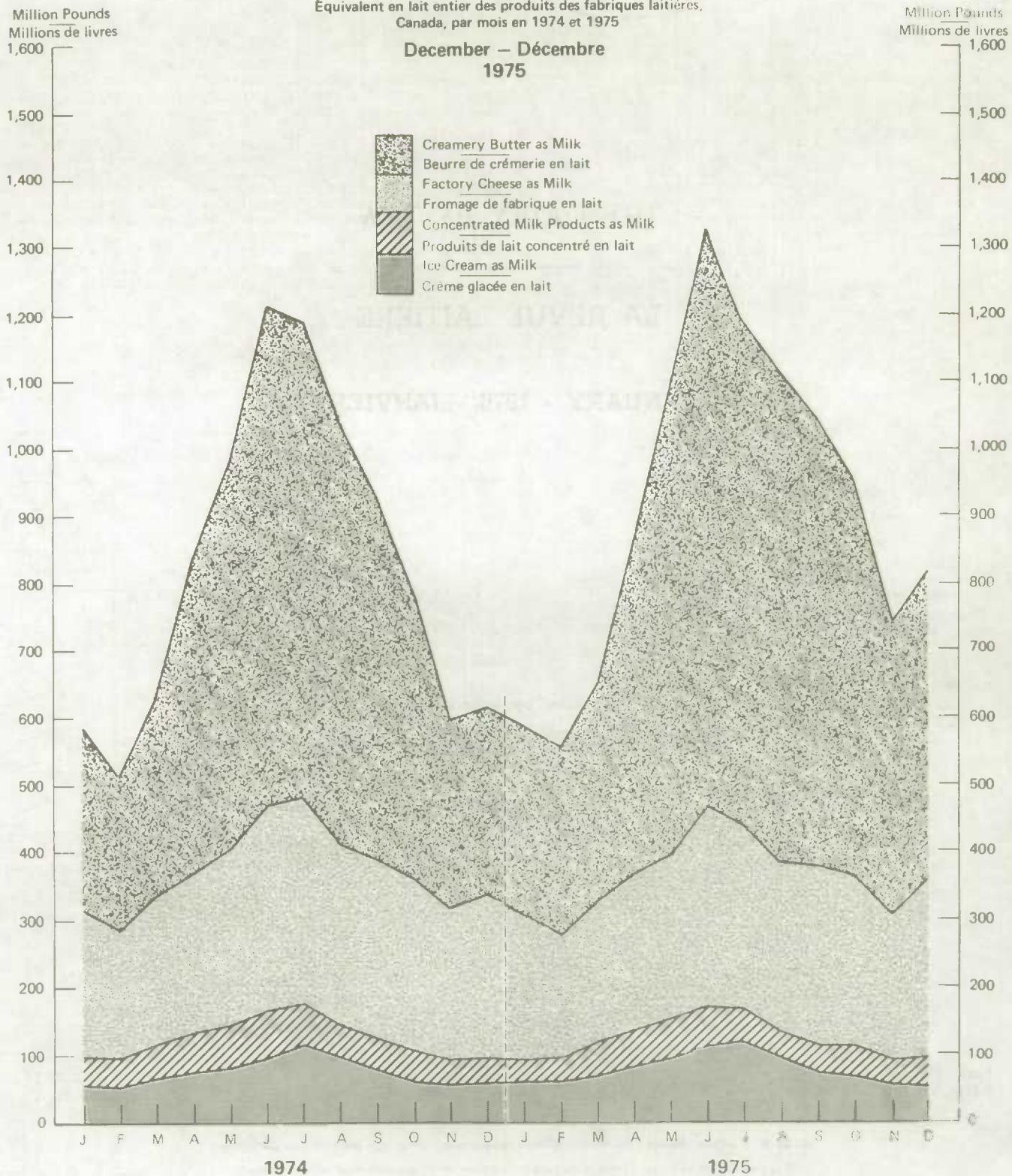
Information Canada
Ottawa

The Dairy Review — La revue laitière

Whole Milk Equivalent of Dairy Factory Products,
Canada, by Months, 1974 and 1975

Equivalent en lait entier des produits des fabriques laitières,
Canada, par mois en 1974 et 1975

December — Décembre
1975



PRELIMINARY INDICATIONS OF THE
DAIRY SITUATION

SITUATION PRÉLIMINAIRE DE
L'INDUSTRIE LAITIÈRE

JANUARY - 1976 - JANVIER

The preliminary estimate of milk produced in January is 1,277,000,000 pounds, which is 13.6% above production in the corresponding month last year.

Almost 58% of the milk produced in January, or 737,000,000 pounds, was used for dairy factory products. This is 24.0% above factory utilization in January 1975. Creamery butter production during the month accounted for 391,000,000 pounds of milk, 34.3% more than in January a year ago, while milk used in the manufacture of ice cream mix increased 1.6%. Approximately 19.7 and 0.4% more milk was used for factory cheese and concentrated whole milk products, respectively, than in January 1975.

Selon les estimations préliminaires, la production de lait en janvier a atteint 1,277,000,000 livres, soit 13.6 % de plus qu'en janvier 1975.

Près de 58 % du lait produit en janvier (737,000,000 livres) a été transformé en produits laitiers de fabrique; ce chiffre est de 24.0 % supérieur à celui de janvier 1975. La production de beurre de fabrique a nécessité quelque 391,000,000 livres de lait, soit 34.3 % de plus qu'en janvier 1975; la quantité de lait utilisée dans la fabrication des produits de lait entier concentré a augmenté de 0.4 % par rapport à janvier 1975. On a utilisé cependant environ 19.7 % de plus de lait dans la fabrication du fromage de fabrique et 1.6 % de plus pour le mélange de crème glacée qu'au mois de janvier 1975.

TABLE I. Preliminary Estimates of Milk Equivalent of Dairy Factory Products,
January-December 1974 and 1975 and January 1975 and 1976

TABLEAU 1. Estimations provisoires de l'équivalent de lait entier des produits des fabriques laitières,
janvier-décembre 1974 et 1975 et janvier 1975 et 1976

Product - Produit	January-December - Janvier-décembre			January - Janvier		
	1974 ^r	1975 ^r	Percentage change - Pourcentage comparatif	1975 ^r	1976	Percentage change - Pourcentage comparatif
lb. - '000 - liv						
Creamery butter - Beurre de crèmerie	5,431,421	6,617,052	+ 21.8	291,073	391,014	+ 34.3
Factory cheese(1) - Fromage de fabrique(1)	3,147,918	2,914,201	- 7.4	209,659	251,054	+ 19.7
Creamed cottage cheese - Fromage cottage à la crème ...	48,580	48,425	- 0.3	-	-	-
Concentrated whole milk products - Produits de lait entier concentré	590,861	541,067	- 8.4	35,641	35,797	+ 0.4
Ice cream mix - Mélange pour crème glacée	902,147	937,057	+ 3.9	57,801	58,741	+ 1.6
Total	10,120,927	11,057,802	+ 9.3	594,174	736,606	+ 24.0

(1) Data include cheddar and other whole milk and cream cheese. - Comprend l'équivalent en lait du cheddar et autres fromages de fabrique à base de lait entier et de crème.

^r Revised figures. - Nombres rectifiés.

Fluid sales of milk and cream during January 1976 for purposes of the advance preliminary estimate, are calculated at 449,000,000 pounds, a decrease of 0.7% from the sales in January 1975. This assumes the same relationship to year-earlier estimates as for the October-December period.

Si l'on suppose que la tendance observée pour la période d'octobre à décembre 1975 se maintient et que l'on s'appuie sur les chiffres correspondants de l'année 1974, on peut estimer provisoirement les ventes de lait de consommation et de crème au cours du mois de janvier 1976 à 449,000,000 livres, ce qui représente une diminution de 0.7 % par rapport à janvier 1975.

DAIRY FARM CORRESPONDENTS SURVEY

According to indications from the monthly survey of farms keeping milk cows, milk and cream consumed in farm homes in December 1975 was 19.3% below that used in December 1974, while milk used for livestock feeding increased 39.3%.

ENQUÊTE DES CORRESPONDANTS SUR LES FERMES LAITIÈRES

D'après les résultats de l'enquête mensuelle sur les fermes laitières, l'autoconsommation de lait et de crème a diminué de 19.3 % par rapport à décembre 1974 tandis que la quantité de lait utilisée pour l'alimentation du bétail était 39.3 % plus élevée.

DECEMBER - 1975 - DÉCEMBRE

Farm milk production — The estimated quantity of milk produced on farms in December amounted to 1,394 million pounds, an increase of 218 million pounds or 18.5% over that of December 1974. Of this amount, 816 million pounds or 59% was utilized in factory production, and approximately 496 million pounds or 35% was used for fluid sales. During the January-December period, the estimated production was 17,675 million pounds, an increase of 863 million pounds from the corresponding period last year. The quantity of milk utilized for factory production in the January-December period amounted to 11,058 million pounds while fluid sales accounted for 5,515 million pounds.

Fluid sales — Sales of fluid milk and cream, the latter expressed as milk, amounted to 496 million pounds in December, an increase of approximately 13 million pounds from December of last year. This included about 419 million pounds of fluid milk, comprising about 30% of the farm milk supply, and fluid cream sales of 77 million pounds representing about 5%. During the twelve month period, fluid sales totalled 5,515 million pounds, a decrease of 96 million pounds or 1.7% below those of the corresponding period a year earlier.

Farm cash receipts — Cash receipts from the sale of dairy products in December amounted to \$114,740,000. This represented an increase of 29.0% or \$25,788,000 from the corresponding month last year. The weighted average value of \$9.09 per hundred pounds of milk was \$0.96 higher than in December 1974. Fluid milk at \$11.99 per hundred was \$1.02 higher than in December 1974. Cream for butter at 102.8 cents per pound butterfat was 18.4 cents higher than in December 1974. Milk used in the manufacture of all dairy products averaged \$7.95 per hundred, \$1.26 higher than in December 1974. Cheese milk at \$8.12 per hundred, was \$1.32 higher than the corresponding month a year earlier.

Estimates of farm cash receipts from the sale of dairy products, as set forth in this report, include the basic plant paying price less haulage and, where applicable, quality premiums, bonuses, patronage dividends and those government subsidies which have been paid indirectly through plants as part of the plant price. They do not include government payments made direct to farmers by government cheque, nor do they reflect any allowance for costs incurred by farmers in the production of dairy products.

Production laitière des fermes — La quantité estimative de lait produit dans les fermes au mois de décembre s'est chiffrée à 1,394 millions de livres, soit une augmentation de 218 millions de livres (18.5 %) par rapport à décembre 1974. De ce total, 816 millions de livres (59 %) ont été transformées en produits laitiers et environ 496 millions de livres (35 %) ont été vendues sous forme de lait de consommation. Au cours de la période janvier-décembre, la production estimative a été de 17,675 millions de livres, soit une augmentation de 863 millions de livres par rapport à la période correspondante de 1974. La quantité de lait transformée en produits laitiers s'est chiffrée à 11,058 millions de livres pour la période janvier-décembre, alors que les ventes de lait de consommation se sont élevées à 5,515 millions de livres.

Ventes de lait et de crème de consommation — Les ventes de lait et de crème de consommation, ces dernières étant exprimées en livres de lait, se sont chiffrées à 496 millions de livres en décembre, soit une augmentation d'environ 13 millions de livres par rapport à décembre 1974. Ces ventes se composaient d'environ 419 millions de livres de lait (soit environ 30 % de la production des fermes) et de 77 millions de livres de crème (soit environ 5 % de la production des fermes). Au cours de la période janvier-décembre, les ventes de consommation totales se sont élevées à 5,515 millions de livres, soit une diminution de 96 millions de livres (1.7 %) par rapport à la période correspondante de 1974.

Recettes monétaires agricoles — Les recettes en espèces provenant de la vente de produits laitiers pour le mois de décembre se sont chiffrées à \$114,740,000, ce qui représente une augmentation de 29.0 % (\$25,788,000) par rapport à décembre 1974. La valeur moyenne pondérée de \$9.09 les cent livres de lait était supérieure de \$0.96 par rapport à décembre 1974. Le prix du lait de consommation, établi à \$11.99 les cent livres était supérieur de \$1.02 à la valeur de décembre 1974. Le prix de la crème destinée à la fabrication du beurre (102.8 cent la livre de matière grasse) a baissé de 18.4 cents par rapport à décembre 1974. Le lait utilisé dans la fabrication des produits laitiers a atteint une moyenne de \$7.95 les cent livres, une augmentation de \$1.26 par rapport à décembre 1974. Le lait destiné à la fabrication de fromage (\$8.12 les cent livres) a augmenté de \$1.32 par rapport à décembre 1974.

Les recettes monétaires agricoles estimatives provenant de la vente des produits laitiers, comme elles sont données dans ce bulletin, comprennent le prix de base payé par la fabrique moins les frais de transport et, s'il y a lieu, les primes de qualité, les indemnités, les ristournes et les subventions de l'État qui ont été versées indirectement par l'entremise des fabricants et qui entrent dans le prix payé par ces dernières. Les paiements effectués directement par l'État aux agriculteurs sous forme de chèques ne sont pas compris dans ces estimations, pas plus que les indemnités versées aux agriculteurs au titre des coûts de production des produits laitiers.

Basic Rates of Subsidy Payments and Levies for Manufacturing Milk and Cream (Basis 3.5% Butterfat) Dairy Years 1971-72 to Date

Taux de base des subventions et des prélèvements relatifs à la production du lait et de la crème de transformation (3.5 % de matière grasse), années laitières 1971-72 jusqu'à maintenant

Dairy year — Année laitière	Basic subsidy rate (all provinces) — Taux de base des subventions (ensemble des provinces)		Basic levy rate — Taux de base des prélèvements			
			Market quota — Quota de mise en marché		Excess of market quota — Excédent du quota de mise en marché	
	Milk — Lait	Cream — Crème	Milk — Lait	Cream — Crème	Milk — Lait	Cream — Crème
	\$ per cwt. — par cwt.	c per lb. b.f. — par cwt. m.g.	\$ per cwt. — par cwt.	c per lb. b.f. — par cwt. m.g.	\$ per cwt. — par cwt.	c per lb. b.f. — par cwt. m.g.
April 1 to March 31 — 1 ^{er} avril au 31 mars						
April 1, 1971 — May 31, 1971 — 1 ^{er} avril 1971 — 31 mai 1971	1.25	35.71	.10	—	2.40	50.28
June 1, 1971 — March 31, 1972 — 1 ^{er} juin 1971 — 31 mars 1972	1.25	35.71	.10	—	2.05	30.00
April 1, 1972 — March 31, 1973 — 1 ^{er} avril 1972 — 31 mars 1973	1.25	35.71	.10	—	1.50	30.00
April 1, 1973 — July 31, 1973 — 1 ^{er} avril 1973 — 31 juillet 1973	1.45	41.43	.10	—	1.50	30.00
August 1, 1973 — March 31, 1974 — 1 ^{er} août 1973 — 31 mars 1974	2.01(1)	57.43(1)	.10	—	2.06	46.00
April 1, 1974 — May 31, 1974 — 1 ^{er} avril 1974 — 31 mai 1974	2.30(2)	65.71(2)	.15	—	1.50	30.00
June 1, 1974 — March 31, 1975 — 1 ^{er} juin 1974 — 31 mars 1975	2.56(2)	73.14(2)	.15	—	1.50	30.00
April 1, 1975 — June 30, 1975 — 1 ^{er} avril 1975 — 30 juin 1975	2.66(2)	76.00(2)	.45	—	4.00	50.00
July 1, 1975 — 1 ^{er} juillet 1975	2.66(2)	76.00(2)	.65(3)	—	4.00	50.00

(1) 56 cents on all deliveries and \$1.45 (41.43¢ on cream) paid on deliveries covered by subsidy eligibility quota. — 56 cents sur tous contigents et \$1.45 (41.43¢ crème) aux contingents admissibles aux subventions. (2) On all deliveries covered by MSO. — Sur toutes les livraisons couvertes par les contingents de mise en marché. (3) On October 2, 1975 the Canadian Dairy Commission reduced the basic levy of 90 cents to 65 cents per hundred pounds of milk effective October 1, 1975. There will be a refund of 25 cents per hundred pounds to producers on milk delivered during the period of July 1 to September 30, 1975. — Le 2 octobre 1975, la Commission canadienne du lait a réduit le taux de base des prélèvements de 90 cents à 65 cents par cent livres de lait à partir du 1^{er} octobre 1975. Il y aura une remise de 25 cents par cent livres de lait aux producteurs sur les livraisons effectuées durant la période du 1^{er} juillet au 30 septembre 1975.

TABLE 2. Milk Production and Utilization, by Province,
December 1974 and 1975

TABLEAU 2. Production et utilisation du lait par province,
décembre 1974 et 1975

Province and year — Province et année	Total milk production — Production totale de lait	Utilization — Utilisation				
		Factory products — Produits des fabriques	Farm butter — Beurre de ferme	Farm-home consumed — Consommé dans la ferme	Fed to livestock — Donné aux animaux	Fluid sales — Ventes à l'état liquide
		thousands of pounds — milliers de livres				
P.E.I. — I. P.-É.	1974	11,208	7,893	—	634	430
	1975	13,723	10,885	—	459	316
N.S. — N.-É.	1974	27,029	6,808	—	620	399
	1975	29,174	7,780	—	581	674
N.B. — N.-B.	1974	17,460	4,559	—	675	411
	1975	17,901	5,059	—	415	350
Qué.	1974	392,766	256,182	—	7,281	8,419
	1975	515,316	368,682	—	6,808	12,834
Ont.	1974	459,808	237,610	—	6,741	17,788
	1975	530,770	300,328	—	6,767	26,063
Man.	1974	51,452	24,275	—	2,977	2,522
	1975	54,352	27,784	—	2,000	1,991
Sask.	1974	37,316	13,110	—	5,192	2,500
	1975	37,116	14,703	—	3,000	2,499
Alta. — Alb.	1974	93,150	44,158	—	5,279	5,700
	1975	103,986	54,641	—	3,500	6,498
B.C. — C.-B.	1974	86,259	26,268	—	1,326	3,031
	1975	92,122	26,151	—	1,269	6,160
Total	1974	1,176,448	620,863	—	30,725	41,200
	1975	1,394,460	816,013	—	24,799	57,385

58463

TABLE 3. Milk Production and Utilization: Cumulative Data, by Province,
January-December 1974 and 1975

TABLEAU 3. Production et utilisation du lait: données cumulatives par province,
janvier-décembre 1974 et 1975

Province and year — Province et année	Total milk production(1) — Production totale de lait(1)	Utilization — Utilisation				
		Factory products — produits des fabriques	Farm butter — Beurre de ferme	Farm-home consumed — Consommé dans la ferme	Fed to livestock — Donné aux animaux	Fluid sales — Ventes à l'état liquide
		thousands of pounds — milliers de livres				
P.E.I. — Î. P.-É. 1974	171,905	132,711	—	7,378	7,249	24,567
1975	194,920	155,213	—	6,384	8,351	24,972
N.S. — N.-É. 1974	329,315	91,615	—	7,763	7,307	222,630
1975	338,358	97,803	—	7,459	8,875	224,221
N.B. — N.-B. 1974	226,004	71,441	—	7,224	6,808	140,531
1975	234,859	80,520	—	6,233	7,973	140,133
Qué. 1974	6,411,477	4,714,159	—	86,762	195,554	1,415,002
1975	6,825,488	5,149,795	—	83,346	225,819	1,366,528
Ont. 1974	6,045,709	3,431,726	—	83,553	269,295	2,261,135
1975	6,348,306	3,749,688	—	83,453	299,011	2,216,154
Man. 1974	762,590	420,625	—	37,088	44,464	260,413
1975	774,526	444,676	—	29,694	44,264	255,892
Sask. 1974	560,952	252,005	—	64,273	49,828	194,846
1975	535,955	258,651	—	43,815	44,572	188,917
Alta. — Alb. 1974	1,283,500	694,265	—	64,889	89,426	434,920
1975	1,333,256	754,604	—	50,741	90,392	437,519
B.C. — C.B. 1974	1,020,135	312,380	—	15,830	34,382	657,543
1975	1,089,281	366,852	—	15,961	45,530	660,938
Total 1974	16,811,587	10,120,927	—	374,760	704,313	5,611,587
1975	17,674,949	11,057,802	—	327,086	774,787	5,515,274

(1) Milk equivalents of cottage cheese not available by months, are included in yearly totals for 1974 and 1975. — Le total annuel pour 1974 et 1975 comprend l'équivalent en lait du fromage cottage, bien que cette donnée ne figure pas dans le total mensuel.

TABLE 4. Milk Equivalent of Factory Products and Fluid Sales, by Province,
December 1974 and 1975

TABLEAU 4. Équivalent en lait des produits de fabrique et ventes de lait et de crème
de consommation, par province,
décembre 1974 et 1975

Province and year — Province et année	Creamery butter — Beurre de crémerie	Cheese(1) — Fromage(1)	Concentrated milk products and ice cream mix(2) — Produits concentrés du lait et mélange pour crème glacée(2)	Fluid milk — Lait de consommation	Fluid cream — Crème de consommation
thousands of pounds of milk — milliers de livres de lait					
P.E.I. — Î. P.-É. 1974	5,125	2,013	755	2,153	98
1975	6,482	3,509	894	1,949	114
N.S. — N.-É. 1974	1,966	2,112	2,730	17,263	1,939
1975	2,457	2,057	3,266	18,031	2,108
N.B. — N.-B. 1974	3,346	198	1,015	10,839	976
1975	2,878	231	1,950	11,195	882
Qué. 1974	89,669	133,857	32,656	103,471	17,413
1975	211,232	126,508	30,942	106,629	20,363
Ont. 1974	118,310	90,123	29,177	168,649	29,020
1975	161,460	110,714	28,154	169,307	28,305
Man. 1974	12,027	9,449	2,799	17,843	3,835
1975	15,350	8,657	3,777	18,598	3,979
Sask. 1974	10,109	1,496	1,505	14,336	2,178
1975	11,770	1,474	1,459	14,789	2,125
Alta. — Alb. 1974	25,600	6,413	12,145	31,223	6,790
1975	32,877	8,107	13,657	32,948	6,399
B.C. — C.-B. 1974	11,162	4,136	10,970	43,984	11,650
1975	12,075	3,685	10,391	45,976	12,566
Total 1974	277,314	249,797	93,752	409,761	73,899
1975	456,581	264,942	94,490	419,422	76,841

(1) Includes the milk equivalent of cheddar and other factory cheese made from whole milk and cream.
Comprend l'équivalent en lait du cheddar et d'autres fromages de fabrique à base de lait entier et de crème.

(2) Combined to avoid disclosing individual company operations. — Chiffres regroupés pour garantir le secret des renseignements individuels.

TABLE 5. Commercial Sales of Milk and Cream in Nine Provinces of Canada,
December 1975

TABLEAU 5. Ventes commerciales de lait et de crème dans neuf Provinces du Canada,
décembre 1975

(Sales by all known operating plants and by producer-distributors in reporting market areas —
Ventes des laiteries et des producteurs-distributeurs connus appartenant aux marchés observés)

Province	Milk(1)		Cream(2)		Standard milk		Special milk(3)	
	Total		Total		Lait ordinaire		Lait spécial(3)	
	Quantity — Quantité	% of/de 1974	Quantity — Quantité	% of/de 1974	Quantity — Quantité	% of/de 1974	Quantity — Quantité	% of/de 1974
	'000 qt./pin		'000 qt./pin		'000 qt./pin		'000 qt./pin	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	746	91	11	92	540	86	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	6,639	106	195	113	4,620	102	—	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	4,269	103	79	92	3,129	98	—	—
Québec	40,612	103	1,576	111	25,042	97	—	—
Ontario	64,941	101	2,709	98	29,019	95	—	—
Manitoba	7,100	104	403	105	3,186	100	—	—
Saskatchewan	5,577	103	200	99	2,352	101	—	—
Alberta	12,557	106	620	98	4,862	101	—	—
British Columbia — Colombie-Britannique	17,678	105	1,101	107	8,166	101	—	—
Total	160,119	103	6,894	103	80,916	97	—	—
	2% milk — Lait à 2 %		Skim milk — Lait écrémé		Buttermilk — Lait de beurre		Chocolate drink — Lait au chocolat	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	206	104	33	75	1	50	14	78
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	2,019	117	414	109	22	81	227	105
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1,140	122	215	119	15	88	150	97
Québec	15,570	115	1,052	98	39	122	651	99
Ontario	35,922	106	3,151	100	428	101	2,413	96
Manitoba	3,914	109	357	99	55	104	207	102
Saskatchewan	3,225	106	248	85	48	114	233	108
Alberta	7,695	109	394	97	101	99	505	111
British Columbia — Colombie-Britannique	9,512	108	381	101	178	110	330	94
Total	79,203	109	6,245	100	887	103	4,730	99
	Cereal cream — Crème à céréale		Table cream — Crème de table		Whipping cream — Crème à fouetter		Sour cream — Crème acide	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	8	80	--	...	2	200	1	100
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	152	113	10	125	25	114	8	100
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	58	100	1	14	18	95	2	100
Québec	797	100	305	105	443	144	31	129
Ontario	1,904	97	239	105	286	93	280	104
Manitoba	258	101	—	—	42	111	103	114
Saskatchewan	152	105	—	—	33	110	15	56
Alberta	441	99	—	—	73	83	106	106
British Columbia — Colombie-Britannique	756	105	—	—	178	110	167	114
Total	4,526	100	555	104	1,100	113	713	107

(1) Includes sales of standard, special and 2% milk, but excludes skim milk, buttermilk and chocolate drink. — Y compris lait ordinaire, lait spécial et lait à 2 %, mais exclus lait écrémé, lait de beurre et lait au chocolat.

(2) Includes sales of cereal, table, whipping and sour cream. — Y compris crème à céréale, crème de table, crème à fouetter et crème acide.

(3) Special milk in all provinces is included in standard milk. — Le lait spécial, par province est inclus dans le lait ordinaire.

... Figures not appropriate or not applicable. — N'ayant pas lieu de figurer.

-- Amount too small to be expressed. — Nombres infimes.

TABLE 6. Commercial Sales of Milk and Cream in Nine Provinces of Canada,
Cumulative January-December 1975

TABLEAU 6. Ventes commerciales de lait et de crème dans neuf Provinces du Canada,
cumulatif janvier-décembre 1975

(Sales by all known operating plants and by producer-distributors in reporting market areas —
Ventes des laiteries et des producteurs-distributeurs connus appartenant aux marchés observés)

Province	Milk(1)		Cream(2)		Standard milk		Special milk(3)	
	Total		Total		— Lait ordinaire		— Lait spécial(3)	
	Lait(1)	Crème(2)	Quantity — Quantité	% of/de 1974	Quantity — Quantité	% of/de 1974	Quantity — Quantité	% of/de 1974
	'000 qt./pin	'000 qt./pin	'000 qt./pin		'000 qt./pin		'000 qt./pin	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	9,089	102	112	82	6,799	98	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	73,446	102	2,039	106	52,926	99	—	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	48,944	100	1,020	94	36,938	95	—	—
Québec	447,110	97	14,659	94	284,438	91	—	—
Ontario	736,278	99	28,383	94	337,110	93	—	—
Manitoba	81,773	98	4,254	97	37,847	95	—	—
Saskatchewan	62,563	97	2,167	99	26,633	90	—	—
Alberta	141,110	102	6,630	96	56,297	96	—	—
British Columbia — Colombie-Britannique	207,305	100	11,237	100	98,543	96	—	—
Total	1,807,618	99	70,501	96	937,531	93	—	—
	2% milk — Lait à 2 %		Skim milk — Lait écrémé		Buttermilk — Lait de beurre		Chocolate drink — Lait au chocolat	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	2,290	118	450	89	18	64	209	85
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	20,520	108	4,500	96	343	100	3,074	95
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	12,006	118	2,233	97	221	82	1,969	96
Québec	162,672	109	12,604	93	513	94	8,916	85
Ontario	399,168	103	36,953	97	6,070	100	31,083	91
Manitoba	43,926	101	4,224	91	355	94	2,622	86
Saskatchewan	35,930	103	3,270	91	638	97	2,834	100
Alberta	84,813	106	4,725	94	1,360	94	5,915	101
British Columbia — Colombie-Britannique	108,762	105	4,787	96	2,309	97	4,618	90
Total	870,087	105	73,746	95	12,327	97	61,240	91
	Cereal cream — Crème à céréale		Table cream — Crème de table		Whipping cream — Crème à fouetter		Sour cream — Crème acide	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	84	79	3	75	21	124	4	50
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1,589	107	109	109	256	98	85	115
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	685	91	95	122	222	97	18	90
Québec	7,613	97	2,968	85	3,820	98	258	80
Ontario	20,180	91	2,645	108	2,828	94	2,730	109
Manitoba	2,905	95	—	—	394	103	955	102
Saskatchewan	1,675	99	—	—	322	101	170	93
Alberta	4,870	96	—	—	698	83	1,062	109
British Columbia — Colombie-Britannique	8,302	98	—	—	1,525	106	1,410	107
Total	47,903	95	5,820	95	10,086	97	6,692	105

See page 9 for footnotes. — Voir page 9 pour notes.

TABLE 7. Milk Utilization: In Factories, in Dairies and on Farms, as Percentage of Production, by Province, December 1975

TABLEAU 7. Utilisation de lait: Laiteries, fabriques et fermes, en pourcentage de la production, par province, décembre 1975

Province	Used in manufacture - Utilisé dans les fabriques					Used for fluid sales - Utilisé pour ventes à l'état liquide	Used on farms - Utilisé sur les fermes		
	Creamery butter - Beurre de crémerie	Cheese - Fromage	Conc. milk and ice cream mix - Lait conc. et mélange pour crème glacée	Total	For farm butter - Beurre de ferme	In farm homes - Consommé dans la ferme	Pail fed to animals - Donne aux animaux		
	per cent - pourcentage								
P.E.I. - Î. P.-É.	47	26	7	80	15	-	3	2	
N.S. - N.-É.	9	7	11	27	69	-	2	2	
N.B. - N.-B.	16	1	11	28	68	-	2	2	
Qué.	41	25	6	72	25	-	1	2	
Ont.	31	21	5	57	37	-	1	5	
Man.	28	16	7	51	41	-	4	4	
Sask.	32	4	4	40	45	-	8	7	
Alta. - Alb.	32	8	13	53	38	-	3	6	
B.C. - C.-B.	13	4	11	28	64	-	1	7	
Canada	33	19	7	59	35	-	2	4	

TABLE 8. Per cent of Total Cows Milked, by Province

TABLEAU 8. Pourcentage du total de vaches laitières traitées, par province

Province	October - Octobre		November - Novembre		December - Décembre	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
per cent - pourcentage						
P.E.I. - Î. P.-É.	82.0	..	73.9	..	70.3	71.8
N.S. - N.-É.	70.9	..	69.7	..	71.4	70.5
N.B. - N.-B.	72.7	..	70.2	..	58.5	59.6
Qué.	78.9	..	70.0	..	53.9	59.7
Ont.	73.3	..	70.2	..	67.0	68.9
Man.	67.7	..	54.5	..	56.0	55.3
Sask.	64.0	..	57.9	..	52.9	55.0
Alta. - Alb.	68.1	..	65.4	..	62.9	64.0
B.C. - C.-B.	74.5	..	75.8	..	74.8	75.4
Canada	74.8	..	68.7	..	60.0	61.4

TABLE 9. Average Daily Milk Production per Cow

TABLEAU 9. Production de lait par vache, moyennes quotidiennes

Province	All cows - Ensemble des vaches			Cows milked - Vaches traitées		
	November 1975 Novembre	December 1975 Décembre	December 1974 Décembre	November 1975 Novembre	December 1975 Décembre	December 1974 Décembre
	1b. per day - liv. par jour					
P.E.I. - Î. P.-É.	19.8	16.0	..	27.5	23.0
N.S. - N.-É.	24.3	19.0	..	33.5	28.5
N.B. - N.-B.	15.8	15.2	..	26.5	25.3
Qué.	16.2	11.8	..	29.3	21.2
Ont.	23.5	21.1	..	34.2	31.5
Man.	17.1	16.5	..	31.0	31.0
Sask.	17.2	15.0	..	28.0	27.0
Alta. - Alb.	19.0	17.8	..	29.0	28.3
B.C. - C.-B.	34.2	30.8	..	40.4	41.2
Canada	19.7	16.4	..	31.6	27.1

* Figures not available. - Nombres indisponibles.

TABLE 10. Farm Cash Receipts from the Sale of Milk,
Cream and Farm Butter, by Province,
December 1974 and 1975(1)

TABLEAU 10. Recettes monétaires agricoles provenant de la vente de lait,
de crème et de beurre de ferme, par province,
décembre 1974 et 1975(1)

Province and year — Province et année	Creamery butter- fat	Cheese milk	Milk for ice cream mix and concen- tration	Fluid cream	Fluid milk	Farm butter	Total(2)
	— Gras de beurre de fabrique	— Lait pour fromage	— Lait pour mélange de crème glacée et lait concentré	— Crème fluide	— Lait fluide	— Beurre de ferme	
thousands of dollars — milliers de dollars							
P.E.I. — Î. P.-É. 1974	166	126	49	10	226	—	569
1975	363	252	67	13	218	—	863
N.S. — N.-É. 1974	54	118	166	230	2,051	—	2,609
1975	132	145	290	269	2,299	—	3,079
N.B. — N.-B. 1974	97	10	64	42	1,183	—	1,393
1975	135	17	157	38	1,388	—	1,718
Qué. 1974	5,653	9,423	2,275	1,198	11,237	—	29,414
1975	16,433	10,766	2,582	1,668	12,763	—	41,974
Ont. 1974	7,045	5,922	1,938	1,973	17,691	—	34,277
1975	11,633	8,636	2,258	2,335	19,657	—	42,898
Man. 1974	517	574	212	288	2,006	—	3,573
1975	801	633	313	359	2,195	—	4,173
Sask. 1974	304	90	109	131	1,584	—	2,207
1975	538	102	125	147	1,701	—	2,568
Alta. — Alb. 1974	1,060	435	800	445	3,516	—	6,217
1975	1,762	647	1,054	487	3,875	—	7,596
B.C. — C.-B. 1974	740	296	803	1,443	5,450	—	8,693
1975	948	315	911	1,690	6,184	—	9,871
Total 1974	15,636	16,994	6,416	5,760	44,944	—	88,952
1975	32,745	21,513	7,757	7,006	50,280	—	114,740

(1) See paragraph 4, page 4, re farm cash receipts. — Voir paragraphe 4, page 4, recettes agricoles monétaires. (2) Represents the market price less levies collected under provincial authority. Levies on milk in excess of quota are subject to rebate. Levies by category of milk are not available, therefore farm cash receipts are not additive. — Représente le prix de marché moins les impôts perçus par la province. Les impôts perçus en surplus sur le lait du taux font l'objet d'une remise. Les chiffres des impôts perçus par catégorie de lait sont indisponibles; de ce fait, les recettes en espèces des fermes ne s'additionnent pas. (3) Farm values of milk equivalents of cottage cheese, not available by months, are included in the yearly totals. — Les recettes monétaires du lait utilisé pour la fabrication du fromage cottage, non disponibles par mois, sont cependant incluses, par province, dans les recettes annuelles.

TABLE 11. Farm Cash Receipts from the Sale of Milk,
Cream and Farm Butter, Cumulative Data, by Province,
January-December 1974 and 1975(1)

TABLEAU 11. Recettes monétaires agricoles provenant de la vente de lait,
de crème et de beurre de ferme, chiffres cumulatifs par province,
janvier-décembre 1974 et 1975(1)

Province and year — Province et année	Creamery butter- fat — Gras de beurre de fabrique	Cheese milk — Lait pour fromage	Milk for ice cream mix and concen- tration — Lait pour mélange de crème glacée et lait concentré	Fluid cream — Crème fluide	Fluid milk — Lait fluide	Farm butter — Beurre de ferme	Total(2,3)
	thousands of dollars — milliers de dollars						
P.E.I. — Î. P.-É. 1974	1,867	1,942	2,164	120	2,221	—	8,190
1975	4,072	3,065	2,954	130	2,598	—	12,230
N.S. — N.-É. 1974	649	1,303	2,395	2,316	21,377	—	28,057
1975	1,412	1,671	3,691	2,685	24,380	—	33,574
N.B. — N.-B. 1974	1,342	211	973	526	12,968	—	15,979
1975	2,560	106	1,842	503	14,873	—	19,682
Qué. 1974	152,771	101,330	29,415	11,972	118,060	—	407,024
1975	260,714	100,984	37,778	15,065	137,904	—	525,236
Ont. 1974	94,732	71,325	29,622	19,013	191,157	—	403,537
1975	139,929	95,327	35,472	23,498	217,655	—	497,403
Man. 1974	8,559	7,592	3,163	2,942	20,852	—	42,951
1975	12,411	9,667	4,623	3,634	24,459	—	53,599
Sask. 1974	5,874	794	1,503	1,319	16,878	—	26,396
1975	9,338	1,299	2,399	1,527	18,416	—	32,667
Alta. — Alb. 1974	16,903	4,908	10,130	3,989	35,841	—	71,615
1975	24,843	7,341	12,957	5,083	41,309	—	89,822
B.C. — C.-B. 1974	5,324	2,181	10,849	13,325	60,115	—	92,154
1975	10,832	3,329	14,103	15,631	69,373	—	112,593
Total 1974	288,021	191,586	90,214	55,522	479,469	—	1,095,903
1975	466,111	222,789	115,819	67,756	550,967	—	1,376,806

See footnote(s) Table 10, page 12. — Voir note(s) tableau 10, page 12.

TABLE 12. Average Farm Values of Cream, Milk and Farm Butter, by Province, December 1974 and 1975(1)

TABLEAU 12. Valeurs moyennes à la ferme de la crème, du lait et du beurre de ferme, par province, décembre 1974 et 1975(1)

Province and year — Province et année	Cream for butter — Crème pour la fabri- cation de beurre	Milk for butter — Lait pour la fabri- cation de beurre	Milk for cheese(2) — Lait pour la fabri- cation de fromage(2)	Milk for ice cream mix and concen- tration — Lait pour la fabri- cation de mélange- s et à concentré	Average for manu- facturing milk(3) — Moyenne du lait indus- triell(3)	Average for all manufac- turing uses(4) — Moyenne du lait et de la crème indus- triels(4)
		cents per lb. b.f. — cents par liv m.g.			per cwt. — \$ — par cwt	
P.E.I. — I. P.-É. 1974 1975	94.0 111.0	— 211.4	6.28 7.18	6.41 7.53	6.32 7.26	4.32 6.27
N.S. — N.-É. 1974 1975	80.0 108.0	— 202.0	5.57 7.07	6.07 8.87	5.87 7.97	4.96 7.19
N.B. — N.-B. 1974 1975	84.0 103.0	— 183.1	4.91 7.57	6.30 8.07	6.10 7.41	3.75 6.11
Qué. 1974 1975	81.3 100.0	186.3 226.0	7.04 8.51	6.96 8.34	6.83 8.10	6.77 8.08
Ont. 1974 1975	82.7 100.0	187.8(6) 222.9(6)	6.57(6) 7.80(6)	6.64(6) 8.02(6)	6.55 7.78	6.27 7.50
Man. 1974 1975	82.5 99.5	179.4 219.1	6.07 7.31	7.58 8.29	6.35 7.60	5.37 6.29
Sask. 1974 1975	86.9 99.5	— 197.1	6.00 6.90	7.25 8.56	6.63 7.23	3.84 5.20
Alta. — Alb. 1974 1975	84.1 107.1	195.1 229.4	6.79 7.98	6.59 7.72	6.69 7.86	5.20 6.34
B.C. — C.-B. 1974 1975	— —	191.8(7) 226.7(7)	7.14(7) 8.54(7)	7.32(7) 8.76(7)	7.00 8.31	7.00 8.31
Canada 1974 1975	84.4 102.8	187.5 224.3	6.80 8.12	6.84 8.21	6.69 7.95	6.29 7.60

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 12. Average Farm Values of Cream, Milk and Farm Butter, by Province, December 1974 and 1975(1) — Concluded

TABLEAU 12. Valeurs moyennes à la ferme de la crème, du lait et du beurre de ferme par province, décembre 1974 et 1975(1) — fin

Province and year — Province et année	Fluid milk — Lait nature	Fluid milk for cream — Lait nature pour la production de crème	Average fluid — Moyenne du lait nature	Farm butter — Beurre de ferme	Average of total sales(5) — Moyenne des ventes totales(5)
	per cwt. — \$ — par cwt			c. per lb. — c. par liv	\$ per cwt. of milk — par cwt de lait
P.E.I. — Î. P.-É. 1974	10.52	10.52	10.52	—	5.69
	1975	11.16	11.16	—	7.05
N.S. — N.-É. 1974	11.88	11.88	11.88	—	10.07
	1975	12.75	12.75	—	11.23
N.B. — N.-B. 1974	10.91	4.30	10.37	—	8.53
	1975	12.40	4.32	—	10.12
Qué. 1974	10.86(8)	6.88	10.29	—	7.90
	1975	11.97(8)	8.19	—	8.92
Ont. 1974	10.49	6.80	9.95	—	7.94
	1975	11.61	8.25	—	8.94
Man. 1974	11.24	7.52	10.58	—	7.83
	1975	11.80	9.02	—	8.54
Sask. 1974	11.05	6.00	10.39	—	7.49
	1975	11.50	6.90	—	8.26
Alta. — Alb. 1974	11.26	6.56	10.42	—	7.61
	1975	11.76	7.61	—	8.33
B.C. — C.-B. 1974	12.39(8)	12.39(8)	12.39(8)	—	10.66
	1975	13.45(8)	13.45(8)	—	11.86
Canada 1974	10.97	7.79	10.48	—	8.13
	1975	11.99	9.12	—	9.09

(1) See paragraph 4, page 4, re farm cash receipts. — Voir paragraphe 4, page 4, recettes en espèces des fermes. (2) Includes the milk equivalent of cheddar and other factory cheese made from whole milk and cream. — Y compris l'équivalent en lait du cheddar et d'autres fromages industriels faits à partir de lait entier et de crème. (3) Includes columns 2, 3 and 4. — Y compris les colonnes 2, 3 et 4. (4) Includes columns 1, 2, 3 and 4. — Y compris les colonnes 1, 2, 3 et 4. (5) Where applicable, 1974 and 1975 values are not adjusted for Levies collected under provincial authority. — Lorsqu'il y a lieu, les valeurs de 1974 et de 1975 ne sont pas ajustées en fonction des impôts perçus par une autorité provinciale. (6) Value of milk for creamery butter, cheese and ice cream mix based on "blend prices" calculated from O.M.M.B. data. — La valeur du lait destiné à la fabrication du beurre de crémier, de fromage et de mélange pour crème glacée est fondée sur les "prix mélangés" calculés à partir des données de la O.V.L.O. (7) Based on Class III qualifying milk. — Valeurs fondées sur le lait de la catégorie III. (8) Based on Class I qualifying milk. — Valeurs fondées sur le lait de la catégorie I.

TABLE 13. Creamery Butter: Domestic Disappearance for December and January-December 1966 to 1975
 TABLEAU 13. Beurre de fabrique: consommation domestique pour décembre et janvier-décembre 1966 à 1975

Year — Année	December			January-December		
	Décembre		Per capita	Janvier-décembre		Per capita
	Total	'000 lb. — liv	Par bouche lb. — liv	Total	'000 lb. — liv	Par bouche lb. — liv
1966	28,178		1.40	347,819		17.35
1967(1)	29,561		1.45	336,982		16.49
1968(1)	30,223		1.46	333,110		16.04
1969	28,797		1.36	322,607		15.30
1970(1)	29,995		1.40	327,893		15.32
1971(1)	29,483		1.37	328,623		15.22
1972(1)	26,625		1.22	316,759		14.50
1973(1)	28,279		1.28	293,277		13.25
1974	29,214		1.30	290,647		12.93
1975	26,437		1.16	263,266 ^r		11.53 ^r

(1) Data includes adjustments in trade statistics. — Les données comprennent des ajustements de la statistique du commerce.

TABLE 14. Cheese, Supply and Disposition, Canada, December and January-December 1971 to 1975
 TABLEAU 14. Fromage: ressources et utilisations, Canada, décembre et janvier-décembre 1971 à 1975

Year — Année	Stocks beginning — Stocks au début	Produc- tion — Produc- tion	Im- ports(1) — Importa- tions(1)	Ex- ports(1) — Exporta- tions(1)	Stocks end — Stocks (à la fin)	Domestic disappearance						
						Consommation domestique						
						December — Décembre	Jan.-Dec. — Janv.-déc.					
lb. — '000 — liv												
Cheddar cheese — Fromage cheddar												
1971	63,925	15,507	—	7,388	63,510	8,534	158,719					
1972	74,367	11,934	—	2,369	72,073	11,859	165,159					
1973	69,517	13,464	—	98	68,456	14,427	186,681					
1974	72,712	14,756	—	148	70,434	16,886	189,254					
1975	64,914	15,352	—	348	65,110	14,808	178,534 ^r					
Process cheese — Fromage refait												
1971	10,765	9,482	376	23	11,373	9,227	102,203					
1972	13,484	7,939	299	23	11,027	10,672	113,798					
1973	10,283	9,595	415	53	9,853	10,387	121,886					
1974	15,976	11,869	262	29	16,389	11,689	128,055					
1975	11,787	8,637	429	13	8,019	12,821	127,976 ^r					
Other cheese (hard and soft varieties)												
Autres variétés (à pâte ferme et à pâte molle)												
1974	14,754	7,997	5,286	360	13,336	14,341	131,522					
1975	13,073	8,788	4,390	309	13,998	11,944	131,597 ^r					

(1) Data for 1975 are preliminary and subject to revision. — Les données de 1975 sont préliminaires et sujettes à révision.

TABLE 15. Principal Concentrated Milk Products, Supply and Disposition, Canada,
December and Cumulative January-December 1971 to 1975

TABLEAU 15. Principaux produits de lait concentré, ressources et utilisations, Canada,
décembre et cumulatif janvier-décembre 1971 à 1975

Year — Année	Evaporated whole milk — Lait entier évaporé						
	Stocks beginning — Stocks au début	Produc- tion — Produc- tion	Im- ports(1) — Importa- tions(1)	Ex- ports(1) — Exporta- tions(1)	Stocks end — Stocks (à la fin)	Domestic disappearance — Consommation domestique	
						December — Décembre	Jan.-Dec. — Janv.-déc.
lb. — '000 — liv							
1971	38,233	15,103	—	—	34,557	18,779	255,339
1972	32,309	16,010	—	—	29,543	18,776	244,546
1973	30,625	16,696	—	6	30,049	17,266	231,768
1974	34,604	13,608	—	—	33,381	14,831	217,364 ^r
1975	33,922	13,985	—	—	32,518	15,389	200,836
Partly skimmed evaporated milk — Lait évaporé partiellement écrémé							
1971	678	534	—	—	604	608	8,595
1972	648	384	—	—	590	442	7,164
1973	548	321	—	—	483	386	4,174
1974	267	253	—	—	321	199	3,148 ^r
1975	201	50	—	—	207	44	2,700
Condensed whole milk — Lait entier condensé							
1971	1,196	1,158	—	—	1,169	1,185	16,046
1972	663	1,093	—	—	733	1,023	17,093
1973	1,180	1,414	—	—	875	1,719	20,186
1974	1,271	642	—	—	861	1,052	18,923
1975	812	1,253	—	—	901	1,164	16,694 ^r
Skim milk powder — Lait écrémé en poudre							
1971	47,266	13,277	—	23,503	37,639	(2)	108,920
1972	165,186	13,700	—	7,475	162,999	8,412	103,373
1973	84,963	12,315	—	12,796	90,472	(2)	114,584
1974	130,439	14,247	—	11,985	136,304	(2)	127,474 ^r
1975	327,856	23,931	—	30,928	328,951	(2)	138,526 ^r

(1) Data for 1975 are preliminary and subject to revision. — Les données de 1975 sont préliminaires et sujettes à révision. (2) Disappearance for the month cannot be estimated because month-end stocks and exports (with inevitable lag) exceed total supply. — On ne peut pas estimer cette donnée parce que les stocks de fin du mois et les exportations (vu le retard inévitable) sont supérieurs à l'approvisionnement total.

TABLE 16. Ice Cream: Production of Hard and Soft Types, by Province,
January 1975 and 1976

TABLEAU 16. Crème glacée: production de crèmes glacées molles et dures, par province,
janvier 1975 et 1976

Province and year Province et année	Hard ice cream Crème glacée dure	Soft ice cream Crème glacée molle	Ice cream	
			Total	Crème glacée
thousand of gallons - milliers de gallons				
P.E.I. - I. P.-É. 1975	(1)	(1)		(1)
P.E.I. - I. P.-É. 1976	(1)	(1)		(1)
N.S. - N.É. 1975	173	6	179	
N.S. - N.É. 1976	124	6	130	
N.B. - N.-B. 1975	125	1	126	
N.B. - N.-B. 1976	127	1	128	
Qué. 1975	941	11	952	
Qué. 1976	910	13	923	
Ont. 1975	1,236	15	1,251	
Ont. 1976	1,632	8	1,640	
Man. 1975	217	7	224	
Man. 1976	242	7	249	
Sask. 1975	149	6	155	
Sask. 1976	153	6	159	
Alta. - Alb. 1975	401	26	427	
Alta. - Alb. 1976	369	42	411	
B.C. - C.-B. 1975	447	30	477	
B.C. - C.-B. 1976	450	32	439	
Total 1975	3,689	102	3,791	
Total 1976	4,007	115	4,122	

(1) Excluded to avoid disclosure of individual plant operations. — Exclus afin de ne pas divulguer les opérations de certaines compagnies en particulier.

TABLE 17. Production of Other Products in Ice Cream Industry, Canada,
January 1975 and 1976

TABLEAU 17. Production d'autres produits de l'industrie de la crème glacée par province,
janvier 1975 et 1976

Year Année	Milkshake mix Mélange pour lait fouetté	Sherbet Sorbets	Water ices Eaux glacées	Ice milk Lait congelé
thousand of gallons - milliers de gallons				
1975	87.6	55.0	68.2	128.3
1976	95.1	51.8	83.2	120.4

TABLE 18. Total Reported Domestic Sales of Skim Milk Powder with Related Price Data, Quebec and Ontario,
January 1976(1)

TABLEAU 18. Total des ventes domestiques déclarées de lait écrémé en poudre y compris les données sur les prix au Québec et en Ontario,
janvier 1976(1)

(Data on Export Sales not included due to disclosure provisions of Statistics Act)

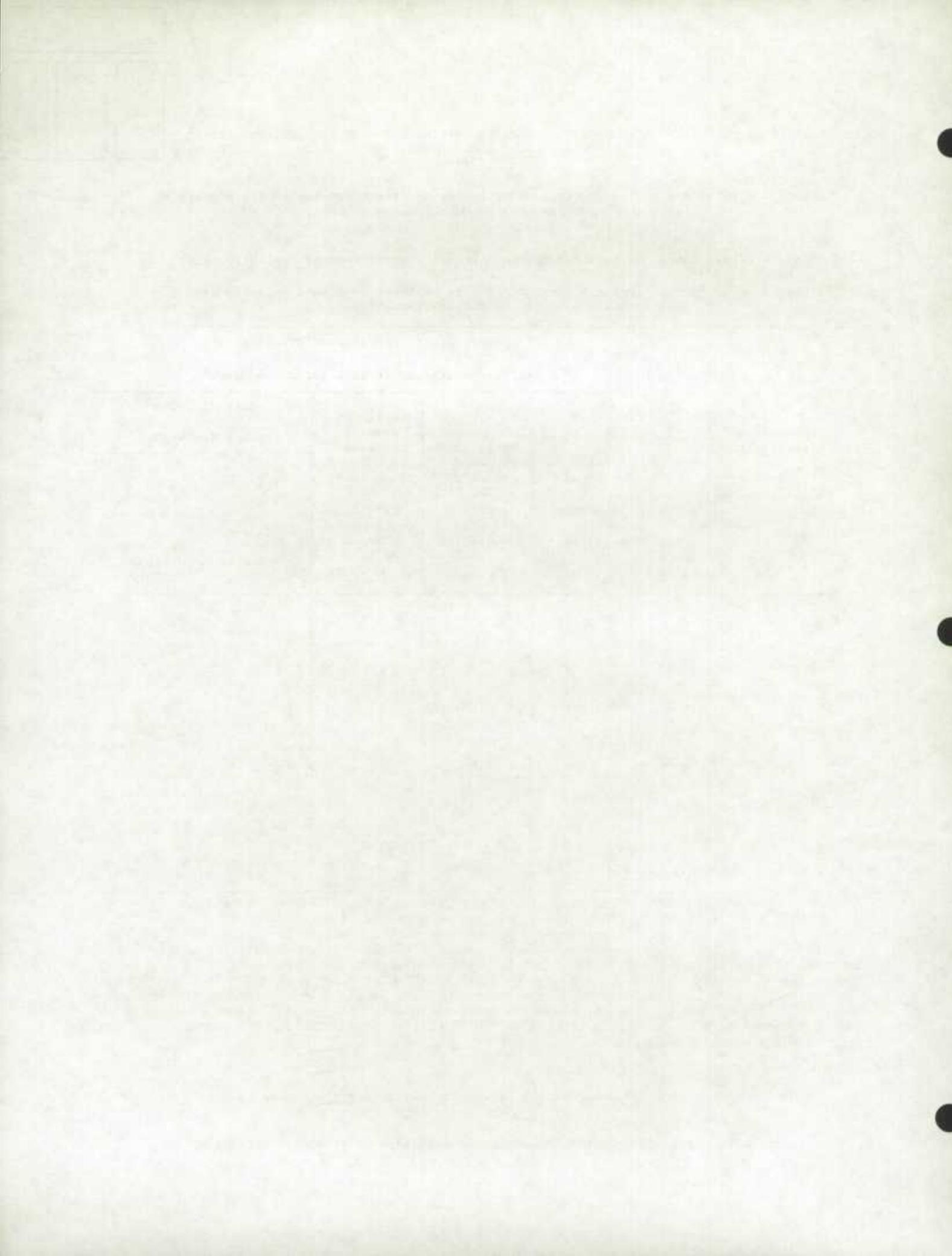
(Les données sur les ventes à l'exportation ne sont pas publiées, en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique)

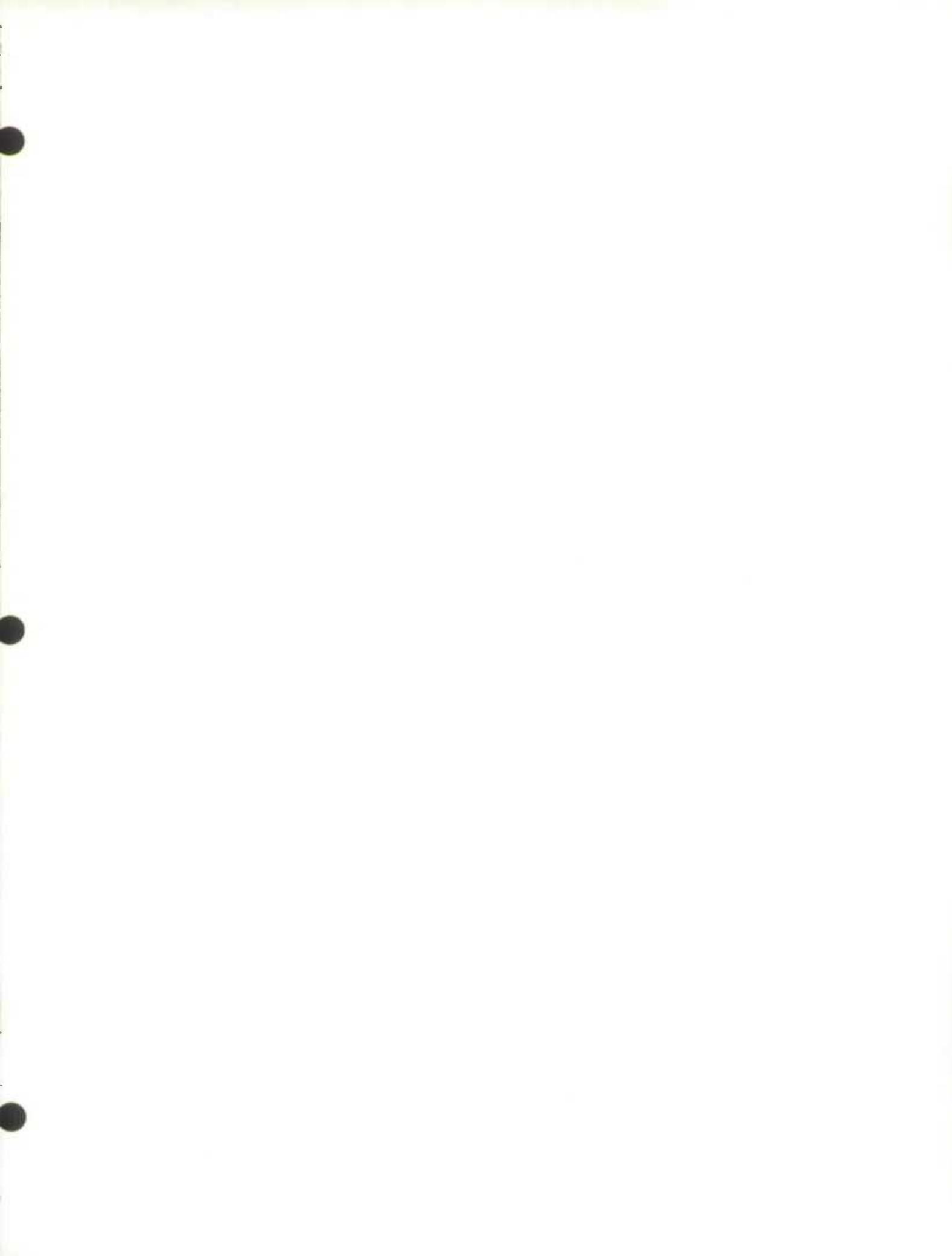
Province and classification — Province et classement	Domestic sales of skim milk powder — Ventes domestiques de lait écrémé en poudre					Bulk of sales — Volume des ventes	
	Total reported — Ventes totales déclarées	Range of reported prices(2) — Échelle des prix déclarés(2)	Weighted average selling price F.O.B. plant (net) — Prix de vente moyen pondéré F.O.B. usine (net)				
				Price range(3) — Échelle de prix(3)	Volume as a % of total reported — Volume en % des ventes totales déclarées		
	'000 lb. — liv		per 1b. — c. — par liv				
<u>Québec</u>							
Spray — Procédé vaporisateur	9,021	51.8-65.8	63.61	63.6-64.0	77		
Roller — Procédé cylindre ...	—	—	—	—	—		
Feed — Pour de la provende ..	471	34.3-44.8	37.76	38.6-39.0	35		
<u>Ontario</u>							
Spray — Procédé vaporisateur	4,101	60.8-74.5	63.95	63.6-64.0	73		
Roller — Procédé cylindre ...	—	—	—	—	—		
Feed — Pour de la provende ..	69	36.8-59.8	37.50	36.6-37.0	69		

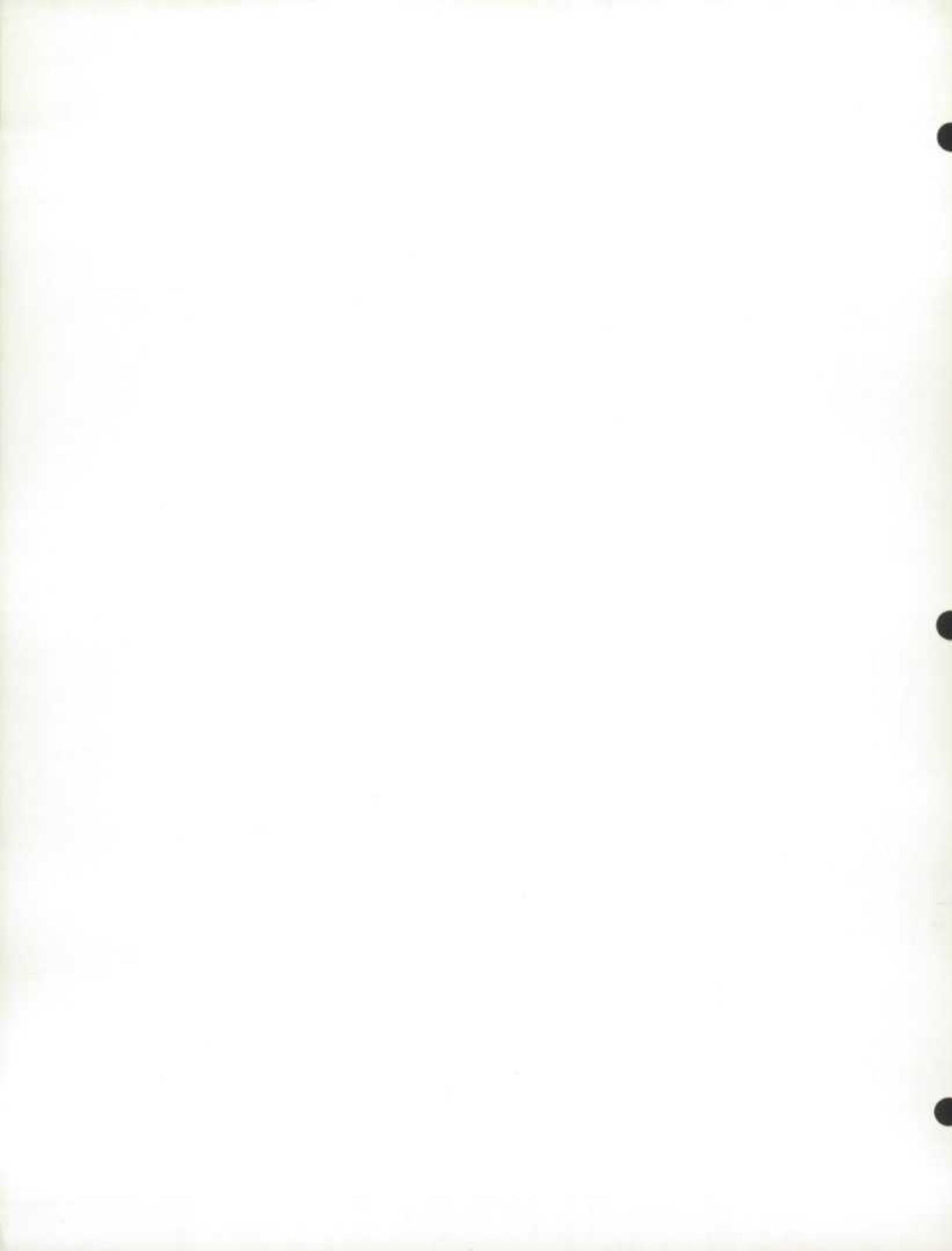
(1) At time of publication reports had not been received from 3 of 60 plants listed as producing in Quebec and Ontario, therefore, the table should not be interpreted as covering total sales in these provinces. — Au moment de mettre sous presse, des usines productrices au Québec et en Ontario ne nous avaient pas encore fait parvenir leurs déclarations; de ce fait, le tableau ne doit pas être interprété comme représentant les ventes totales de ces provinces.

(2) Mid-points of lowest and highest half cent range in which sales were reported. — Points moyens de la plus haute et de la plus basse échelle de demi cent dans laquelle les ventes ont été déclarées.

(3) The price range of bulk of sales is the price interval in which the largest volume of sales occurred as compared to all other price intervals. — L'échelle de prix du volume des ventes est l'écart de prix où se situe le plus gros volume de ventes.







JANUARY - 1975 - JANVIER

The green pages of this supplement contain revised statistics of milk production and utilization for 1974 and 1975. Utilization data include the milk equivalent of dairy factory products and fluid sales, milk fed to livestock and milk consumed in farm homes. The 1975 data differ from previously published information which appeared in monthly issues of the Dairy Review in that virtually all of the dairy factories and milk distributors known to be operating in Canada have forwarded complete monthly information for the year. Some have corrected monthly reports forwarded earlier. When monthly publications go to press, publication deadlines make it necessary to estimate production and/or sales for late reporting firms. The 1974 data has been revised slightly from that shown in the supplement to the January 1975 issue of the Dairy Review. Minor changes result from further corrections submitted by firms for that year.

Milk production estimates are the sum of the quantities of milk used in factories, by milk distributors and on farms. Since reporters supply information in terms of dairy products, these products must be converted to milk equivalent. The conversion factors used are found on page 9 of the supplement.

The yellow pages contain revised farm cash receipts data that correspond to the revised production data appearing in the green pages. Generally the average values used are similar to those used for 1974 and 1975 in the monthly issues of the Dairy Review. Most of the revisions in farm cash receipts are caused by related changes in milk utilization estimates.

Farm cash receipts exclude federal Supplementary Payments made to producers in 1974 and 1975. Federal Supplementary Payments in 1975 (1974 in brackets) were distributed as follows: (in thousands of dollars) Canada, \$259,770 (\$221,059); P.E.I., \$3,624 (\$3,126); N.S., \$2,317 (\$1,419); N.B., \$1,808 (\$1,560); Que., \$126,714 (\$109,782); Ont., \$84,133 (\$66,392); Man., \$10,131 (\$9,295); Sask., \$5,726 (\$5,541); Alta., \$17,224 (\$19,007); and B.C., \$8,093 (\$4,937).

The pink pages contain revised statistics of quarterly cottage cheese and yogurt production, as well as monthly ice cream, milkshake mix, sherbet, water ices and ice milk production for 1974 and 1975. In addition, factory cheese other than cheddar and unsalted butter production statistics have been included in this publication.

The blue pages contain revised fluid milk and cream data for 1974 and 1975. This information was formerly published as a supplement to Fluid Milk Sales (23-002) which since January 1975 has been included in the Dairy Review.

Les pages vertes du présent supplément contiennent les données statistiques révisées de la production et de l'utilisation du lait en 1974 et 1975. Les données sur l'utilisation du lait comprennent l'équivalent en livres de lait des produits laitiers de fabrique et les ventes à l'état liquide, le lait donné aux animaux et le lait consommé à la maison. Les chiffres de 1975 diffèrent de ceux qui ont été publiés dans les numéros mensuels de *la Revue laitière*, car la presque totalité des fabriques laitières et des distributeurs de lait qui exploitent cette industrie au Canada ont déjà transmis leurs chiffres mensuels complets pour l'année. Certains d'entre eux ont corrigé des rapports mensuels transmis antérieurement. Lorsque les publications mensuelles sont sur le point d'être imprimées, il est nécessaire, en raison des délais fixés, d'évaluer la production ou les ventes pour les sociétés retardataires. Les chiffres de 1974 ont été légèrement modifiés en regard de ceux qui ont été publiés dans le supplément de janvier 1975 de *la Revue laitière*. Ces légères modifications découlent des corrections effectuées par les sociétés pour l'année en cause.

Les estimations de la production de lait représentent la somme des quantités de lait utilisées dans les fabriques, par les distributeurs de lait et dans les fermes. Étant donné que les renseignements sont fournis sous forme de produits laitiers, il faut convertir ces produits en équivalent laitier. Les facteurs de conversion utilisés figurent à la page 9 du présent supplément.

Les pages jaunes contiennent les chiffres révisés des recettes en espèces des fermes qui correspondent aux chiffres révisés de la production laitière figurant dans les pages vertes. De façon générale, les valeurs moyennes employées s'apparentent à celles qui ont servi pour 1974 et 1975, dans les numéros mensuels de *la Revue laitière*. La plupart des révisions des recettes en espèces des fermes sont attribuables aux changements connexes dans les estimations de l'utilisation du lait.

Les recettes en espèces des fermes ne comprennent pas les paiements supplémentaires versés par le gouvernement fédéral aux producteurs, en 1974 et 1975. Les paiements supplémentaires du gouvernement fédéral pour 1975 (1974 entre parenthèse) ont été répartis de la façon suivante: (en milliers de dollars) Canada, \$259,770 (\$221,059); I. P.-É., \$3,624 (\$3,126); N.-É., \$2,317 (\$1,419); N.-B., \$1,808 (\$1,560); Que., \$126,714 (\$109,782); Ont., \$84,133 (\$66,392); Man., \$10,131 (\$9,295); Sask., \$5,726 (\$5,541); Alta., \$17,224 (\$19,007); C.-B., \$8,093 (\$4,937).

Les pages roses renferment les données statistiques révisées de la production trimestrielle de fromage cottage et de yogourt, et de la production mensuelle de crème glacée, de mélanges pour lait fouetté, de sorbets, de glaces à l'eau et de lait congelé, en 1974 et 1975. En outre, la présente publication comprend des statistiques sur la production des fromages de fabrique autres que le cheddar et le beurre non salé.

Les pages bleues renferment les données statistiques révisées des ventes de lait et de crème de consommation pour 1974 et 1975. Ces renseignements étaient publiés jadis dans le supplément de la revue "Ventes de lait de consommation" (n° 23-002) qui depuis janvier 1975 sont inclus dans "la Revue laitière".

TABLE I. Milk Production and Utilization, by Product and by Month, 1974 and 1975.

TABLEAU I. Production et utilisation du lait par produit et par mois, 1974 et 1975.

Month — Mois	Milk production		Creamery butter		Factory cheese(2)	
	Total		— Beurre de crème		— Fromage de fabrique(2)	
	Production de lait		1974	1975	1974	1975
thousand of pounds — milliers de livres						
January — Janvier	1,144,257	1,123,913	269,825	291,073	229,998	209,659
February — Février	1,053,063	1,034,093	235,287	263,624	200,102	169,258
March — Mars	1,233,102	1,236,872	289,926	327,647	234,013	216,426
April — Avril	1,441,523	1,465,781	464,700	515,011	249,569	240,472
May — Mai	1,581,265	1,690,357	575,617	695,682	274,832	252,648
June — Juin	1,784,168	1,907,479	742,459	860,395	316,983	313,470
July — Juillet	1,753,547	1,757,730	709,746	774,891	320,662	270,728
August — Août	1,616,048	1,643,708	627,448	735,836	281,184	237,714
September — Septembre	1,483,918	1,589,826	538,410	673,405	280,504	252,039
October — Octobre	1,353,147	1,505,822	420,638	592,160	269,561	250,000
November — Novembre	1,142,521	1,276,483	280,051	430,747	240,713	236,875
December — Décembre	1,176,448	1,394,460	277,314	456,581	249,797	264,942
Year — Année	16,811,587(3)	17,674,949(3)	5,431,421	6,617,052	3,147,918	2,914,231
Other factory products(4)						
Autres produits de fabrique(4)						
Farm butter						
Beurre de ferme						
January — Janvier	99,863	93,442	—	—	30,342	28,917
February — Février	98,922	95,344	—	—	28,239	26,703
March — Mars	117,581	120,338	—	—	30,715	29,314
April — Avril	134,886	134,819	—	—	31,407	29,821
May — Mai	145,408	152,882	—	—	32,025	27,433
June — Juin	166,679	173,538	—	—	31,884	28,244
July — Juillet	174,792	171,298	—	—	33,957	29,691
August — Août	143,096	129,080	—	—	33,604	27,299
September — Septembre	122,344	113,591	—	—	31,456	25,993
October — Octobre	105,621	109,670	—	—	31,333	24,945
November — Novembre	90,064	89,632	—	—	29,073	23,925
December — Décembre	93,752	94,490	—	—	30,725	24,799
Year — Année	1,493,008	1,478,124	—	—	374,760	327,086
Fed to livestock						
Produits donnés aux animaux						
Fluid milk						
Lait de consommation						
Crème de consommation(5)						
January — Janvier	50,810	48,196	401,992	393,582	61,427	59,044
February — Février	53,770	51,332	378,709	371,479	58,034	56,353
March — Mars	76,128	77,629	418,188	403,342	66,551	62,176
April — Avril	97,561	94,552	399,111	390,608	64,309	60,498
May — Mai	89,346	94,042	396,972	401,734	67,065	65,934
June — Juin	66,235	75,922	391,439	387,950	68,489	67,960
July — Juillet	55,710	62,161	384,665	379,866	74,015	69,095
August — Août	49,183	58,464	409,007	390,155	72,526	65,160
September — Septembre	42,182	54,829	404,565	407,723	64,457	62,276
October — Octobre	42,273	52,165	416,774	409,853	66,947	67,029
November — Novembre	39,935	48,110	400,402	387,357	62,283	59,837
December — Décembre	41,200	57,385	409,761	419,422	73,899	76,841
Year — Année	704,313	774,787	4,811,585	4,743,071	800,002	772,203

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

(2) Data include milk equivalents of cheddar and other whole milk and cream cheese. — Comprend l'équivalent en lait du cheddar et d'autres fromages à base de lait entier et de crème.

(3) Milk equivalents of cottage cheese, though not available by months, are included in the yearly totals for 1974 and 1975. — Le total annuel pour 1974 et 1975 comprend l'équivalent en lait du fromage cottage, bien que cette donnée ne figure pas dans le total mensuel.

(4) Data include milk equivalents of concentrated whole milk products and ice cream mix. — Comprend l'équivalent en lait des produits de lait entier concentré et du mélange pour crème glacée.

(5) Cream expressed as milk. — Crème exprimée en lait.

TABLE 2. Total Milk Production, by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 2. Production totale de lait, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

(Milk equivalents of cottage cheese, though not available by months, are included in yearly totals)

(Le total annuel comprend l'équivalent en lait du fromage cottage, bien que cette donnée ne figure pas dans le total mensuel)

	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia Nouvelle-Écosse		New Brunswick Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of pounds — milliers de livres						
January — Janvier	8,131	10,032	25,565	25,808	15,865	17,682
February — Février	7,028	8,168	23,756	25,412	14,281	15,610
March — Mars	7,321	8,870	27,964	29,246	15,978	17,038
April — Avril	12,081	13,424	25,682	27,322	18,427	19,954
May — Mai	15,716	18,939	27,186	27,732	20,310	22,441
June — Juin	20,273	26,945	32,517	32,355	22,185	24,447
July — Juillet	25,069	25,781	29,045	29,257	22,888	23,632
August — Août	20,939	18,970	27,230	27,767	22,289	20,736
September — Septembre	17,687	18,932	28,897	30,233	19,113	19,507
October — Octobre	15,172	16,969	27,797	27,237	19,752	19,416
November — Novembre	11,280	14,167	24,857	25,077	17,456	16,495
December — Décembre	11,208	13,723	27,029	29,174	17,460	17,901
Year — Année	171,905	194,920	329,315	338,358	226,004	234,859
Quebec						
January — Janvier	364,333	350,531	440,086	439,595	56,917	54,755
February — Février	322,466	306,116	415,112	416,875	55,270	51,620
March — Mars	388,412	399,626	490,902	486,932	64,678	60,750
April — Avril	550,838	552,720	521,661	536,191	69,246	67,078
May — Mai	637,551	695,213	547,615	579,513	73,830	75,768
June — Juin	777,397	834,286	602,660	636,635	75,704	77,672
July — Juillet	782,684	753,149	555,345	572,114	73,332	76,922
August — Août	674,493	694,948	542,097	548,287	71,073	72,079
September — Septembre	609,797	642,689	520,767	563,863	61,395	68,439
October — Octobre	513,655	601,183	489,402	538,577	57,428	60,205
November — Novembre	396,430	479,016	435,868	475,082	49,662	52,462
December — Décembre	392,766	515,316	459,808	530,770	51,452	54,352
Year — Année	6,411,477	6,825,488	6,045,709	6,348,306	762,590	774,526
Saskatchewan						
Alberta						
British Columbia Colombie-Britannique						
January — Janvier	42,660	38,102	102,931	96,916	87,769	90,492
February — Février	41,469	36,665	94,931	90,277	78,750	83,350
March — Mars	47,099	42,317	104,879	100,215	85,869	91,878
April — Avril	49,298	47,756	109,246	108,947	85,044	92,339
May — Mai	52,566	51,767	116,247	118,905	90,244	100,079
June — Juin	54,847	56,248	117,410	128,842	81,175	90,049
July — Juillet	54,377	54,566	126,362	132,805	84,445	89,504
August — Août	54,953	49,402	118,494	122,496	84,480	89,023
September — Septembre	45,547	43,896	102,111	116,390	78,604	85,877
October — Octobre	43,167	42,319	102,187	111,096	84,587	88,820
November — Novembre	35,446	33,556	89,744	96,138	81,778	84,490
December — Décembre	37,316	37,116	93,150	103,986	86,259	92,122
Year — Année	560,952	535,955	1,283,500	1,333,256	1,020,135	1,089,281

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

TABLE 3. Milk Equivalents of Factory Products, by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 3. Équivalent en lait des produits des fabriques, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

(Milk equivalents of cottage cheese, though not available by months, are included in yearly totals.)

(Le total annuel comprend l'équivalent en lait de fromage cottage, bien que cette donnée ne figure pas dans le total mensuel.)

Month — Mois	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia Nouvelle-Écosse		New Brunswick Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of pounds — milliers de livres						
January — Janvier	5,022	7,044	6,830	7,019	3,588	4,767
February — Février	4,134	5,305	5,706	6,920	2,859	3,925
March — Mars	4,141	5,703	7,072	8,056	3,269	4,607
April — Avril	8,669	9,960	6,964	8,020	5,265	6,647
May — Mai	12,187	15,232	8,455	7,946	6,935	8,762
June — Juin	16,996	23,575	11,304	11,090	9,458	11,887
July — Juillet	21,254	21,862	8,882	9,086	9,557	9,795
August — Août	17,186	15,073	7,123	7,599	8,115	7,316
September — Septembre	14,804	15,743	7,926	8,281	6,874	6,643
October — Octobre	12,077	13,680	7,011	7,782	6,620	6,601
November — Novembre	8,348	11,151	5,744	6,486	4,342	4,511
December — Décembre	7,893	10,885	6,808	7,780	4,559	5,059
Year — Année	132,711	155,213	91,615	97,803	71,441	80,520
Québec						
January — Janvier	232,530	220,623	224,282	237,131	27,663	26,047
February — Février	195,575	181,731	209,679	215,990	27,630	26,623
March — Mars	235,393	252,878	257,303	259,685	34,431	32,371
April — Avril	383,636	393,278	296,179	318,325	39,512	39,098
May — Mai	479,293	535,303	326,724	356,734	44,050	47,129
June — Juin	633,448	692,478	383,988	414,037	47,818	50,607
July — Juillet	640,417	618,453	347,232	361,400	45,713	50,345
August — Août	534,616	561,044	324,012	333,867	41,354	43,625
September — Septembre	478,584	508,182	301,966	340,831	34,077	40,957
October — Octobre	377,762	465,550	272,351	319,299	28,800	31,496
November — Novembre	266,068	350,898	226,014	268,189	22,699	26,170
December — Décembre	256,182	368,682	237,610	300,328	24,275	27,784
Year — Année	4,714,159	5,149,795	3,431,726	3,749,688	420,625	444,676
Saskatchewan						
Alberta						
British Columbia — Colombie-Britannique						
January — Janvier	16,514	13,695	52,891	47,020	30,366	30,828
February — Février	16,289	14,017	47,012	45,041	25,427	28,674
March — Mars	19,522	17,419	52,561	50,767	27,828	32,925
April — Avril	22,229	22,102	58,925	59,147	27,776	33,725
May — Mai	23,911	26,119	64,282	66,954	30,020	37,033
June — Juin	28,816	32,487	69,967	80,175	24,326	31,067
July — Juillet	29,551	31,688	78,675	86,264	23,919	28,024
August — Août	28,706	27,957	69,455	77,273	21,161	28,876
September — Septembre	21,107	22,203	55,728	68,443	20,192	27,722
October — Octobre	17,379	20,141	52,270	61,662	21,550	25,619
November — Novembre	12,664	13,875	42,533	50,974	22,416	25,000
December — Décembre	13,110	14,703	44,158	54,641	26,268	26,151
Year — Année	252,005	258,651	694,265	754,604	312,380	366,852

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

TABLE 4. Fluid Milk Sales, by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 4. Ventes de lait de consommation, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

Month — Mois	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia Nouvelle-Écosse		New Brunswick Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of pounds — milliers de livres						
January — Janvier	1,873	1,813	15,787	16,197	10,566	11,011
February — Février	1,725	1,741	15,477	15,748	9,792	9,877
March — Mars	1,866	1,959	17,943	18,085	10,800	10,326
April — Avril	1,841	1,913	15,842	16,285	10,640	10,495
May — Mai	1,924	2,004	15,699	16,590	10,846	10,850
June — Juin	1,865	1,910	17,807	17,524	10,305	10,151
July — Juillet	2,273	2,389	15,992	16,147	10,508	11,065
August — Août	2,343	2,385	16,803	16,580	11,722	11,243
September — Septembre	1,770	1,954	17,810	18,477	10,253	11,096
October — Octobre	1,836	1,969	17,956	16,413	11,099	10,950
November — Novembre	1,811	1,799	16,489	15,890	10,971	10,235
December — Décembre	2,153	1,949	17,263	18,031	10,839	11,195
Year — Année	23,280	23,785	200,866	201,967	128,341	128,494
Quebec						
January — Janvier	102,370	100,533	162,475	152,717	18,706	18,711
February — Février	97,373	94,757	153,548	149,729	17,120	16,128
March — Mars	106,251	99,122	171,722	166,160	18,542	18,524
April — Avril	102,709	99,131	161,253	156,319	18,726	17,821
May — Mai	100,113	99,121	159,600	161,570	18,390	18,420
June — Juin	98,520	93,575	160,865	162,481	17,453	17,010
July — Juillet	95,106	90,314	155,156	155,600	17,829	17,183
August — Août	100,759	95,107	164,873	159,815	18,904	17,617
September — Septembre	100,348	99,438	167,304	168,284	17,868	17,925
October — Octobre	105,318	102,276	165,578	163,097	18,734	18,963
November — Novembre	100,604	96,361	162,109	156,447	18,218	17,543
December — Décembre	103,471	106,629	168,649	169,307	17,843	18,598
Year — Année	1,212,942	1,176,364	1,953,132	1,921,526	218,333	214,443
Saskatchewan						
Alberta						
British Columbia — Colombie-Britannique						
January — Janvier	14,756	14,119	30,693	32,609	44,766	45,872
February — Février	13,677	12,790	28,829	28,930	41,168	41,779
March — Mars	15,020	13,580	31,278	30,968	44,766	44,618
April — Avril	14,453	13,600	30,235	30,535	43,412	44,509
May — Mai	14,439	14,525	30,429	31,794	45,532	46,860
June — Juin	13,667	13,405	28,514	29,001	42,443	42,893
July — Juillet	13,516	13,148	28,902	29,208	45,383	44,812
August — Août	14,496	13,551	30,513	29,124	48,594	44,733
September — Septembre	13,849	14,255	30,020	31,989	45,343	44,305
October — Octobre	15,482	15,155	33,000	33,439	47,771	47,591
November — Novembre	14,007	13,432	30,901	30,139	45,292	45,511
December — Décembre	14,336	14,789	31,223	32,948	43,984	45,976
Year — Année	171,698	166,349	364,537	370,684	538,454	539,459

⁽¹⁾ Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

TABLE 5. Milk Equivalents of Fluid Cream Sales, by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 5. Equivalent en lait des ventes de crème de consommation, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

Month — Mois	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia Nouvelle-Écosse		New Brunswick Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of pounds — milliers de livres						
January — Janvier	106	58	1,739	1,497	856	876
February — Février	98	56	1,463	1,518	805	793
March — Mars	94	60	1,819	1,850	906	903
April — Avril	90	83	1,572	1,592	889	1,048
May — Mai	115	88	1,608	1,695	935	1,097
June — Juin	111	106	1,888	2,103	1,004	1,009
July — Juillet	170	200	2,459	2,565	1,580	1,593
August — Août	180	150	2,054	2,159	1,332	1,061
September — Septembre	87	95	1,959	2,034	936	768
October — Octobre	73	90	1,694	1,702	955	865
November — Novembre	65	87	1,568	1,431	1,016	744
December — Décembre	98	114	1,939	2,108	976	882
Year — Année	1,287	1,187	21,762	22,254	12,190	11,639
Québec						
January — Janvier	15,053	14,431	24,425	22,913	3,300	3,331
February — Février	14,729	14,079	22,563	21,899	3,108	2,859
March — Mars	17,053	15,255	26,140	23,701	3,528	3,298
April — Avril	15,848	14,336	25,067	23,567	3,524	3,247
May — Mai	16,619	15,850	25,645	24,799	3,687	3,573
June — Juin	17,244	16,194	27,247	27,097	3,388	3,471
July — Juillet	22,473	19,589	24,687	23,030	3,529	3,626
August — Août	19,777	16,384	25,594	23,171	3,973	3,740
September — Septembre	15,671	15,089	26,038	24,569	3,335	3,239
October — Octobre	15,671	14,507	26,664	27,531	3,538	3,846
November — Novembre	14,509	14,087	24,913	24,046	3,335	3,349
December — Décembre	17,413	20,363	29,020	28,305	3,835	3,979
Year — Année	202,060	190,164	308,003	294,628	42,080	41,449
Saskatchewan						
Alberta						
British Columbia — Colombie-Britannique						
January — Janvier	1,969	1,659	5,338	5,362	8,641	9,026
February — Février	1,765	1,527	5,115	4,988	8,388	8,634
March — Mars	1,899	1,795	5,653	5,334	9,459	9,980
April — Avril	1,922	1,782	5,724	5,256	9,673	9,587
May — Mai	1,973	1,947	6,032	5,937	10,451	10,948
June — Juin	1,826	1,844	5,779	5,659	10,002	10,477
July — Juillet	1,938	1,980	6,127	5,633	11,052	10,879
August — Août	2,156	2,140	6,714	5,723	10,746	10,632
September — Septembre	1,819	1,997	5,597	5,574	9,015	8,911
October — Octobre	1,956	2,023	6,040	5,895	10,356	10,570
November — Novembre	1,747	1,749	5,474	5,075	9,656	9,269
December — Décembre	2,178	2,125	6,790	6,399	11,650	12,504
Year — Année	23,148	22,568	70,383	66,835	119,089	121,479

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

TABLE 6. Consumption of Milk in Farm Homes, by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 6. Lait consommé dans les fermes, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

(Data covering milk consumption in farm homes include cream expressed as milk)

(Comprend la crème exprimée en lait)

Month — Mois	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of pounds — milliers de livres						
January — Janvier	666	610	639	588	471	578
February — Février	563	536	560	626	425	560
March — Mars	645	508	580	650	503	577
April — Avril	481	498	575	625	567	588
May — Mai	517	495	663	661	571	547
June — Juin	601	454	618	546	643	525
July — Juillet	731	530	712	540	696	600
August — Août	680	612	750	629	686	532
September — Septembre	568	522	702	683	682	451
October — Octobre	666	590	709	690	628	425
November — Novembre	626	570	635	640	677	435
December — Décembre	634	459	620	581	675	413
Year — Année	7,378	6,384	7,763	7,459	7,224	6,233
Quebec						
January — Janvier	6,723	6,144	7,322	6,834	2,843	2,977
February — Février	5,958	5,549	7,200	6,088	2,653	2,717
March — Mars	6,715	6,371	7,200	6,975	3,161	2,902
April — Avril	8,018	7,000	6,680	6,840	3,118	2,808
May — Mai	7,623	6,940	6,808	7,022	3,560	2,106
June — Juin	7,156	7,046	6,862	7,020	3,445	2,584
July — Juillet	7,964	7,500	7,469	7,160	3,253	2,700
August — Août	7,736	7,850	7,209	7,440	3,342	2,800
September — Septembre	7,487	7,668	6,795	7,257	3,116	2,200
October — Octobre	7,168	7,350	6,834	7,150	2,856	2,000
November — Novembre	6,933	7,120	6,433	6,900	2,764	1,900
December — Décembre	7,281	6,808	6,741	6,767	2,977	2,000
Year — Année	86,762	83,346	83,553	83,453	37,088	29,694
Saskatchewan						
Alberta				British Columbia — Colombie-Britannique		
January — Janvier	4,907	4,600	5,509	5,100	1,262	1,486
February — Février	4,738	4,596	4,975	4,768	1,167	1,263
March — Mars	5,358	4,861	5,337	5,115	1,216	1,355
April — Avril	5,347	4,896	5,333	5,198	1,288	1,368
May — Mai	5,417	3,869	5,565	4,476	1,301	1,319
June — Juin	5,505	4,000	5,650	4,800	1,404	1,269
July — Juillet	6,067	4,550	5,674	4,800	1,391	1,311
August — Août	5,990	2,778	5,812	3,376	1,399	1,282
September — Septembre	5,386	2,465	5,366	3,408	1,354	1,339
October — Octobre	5,800	2,200	5,332	3,200	1,340	1,340
November — Novembre	4,566	2,000	5,057	3,000	1,382	1,360
December — Décembre	5,192	3,000	5,279	3,500	1,326	1,269
Year — Année	64,273	43,815	64,889	50,741	15,830	15,961

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

TABLE 7. Milk Fed to Livestock, by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 7. Lait donné aux animaux, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

Month — Mois	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of pounds — milliers de livres						
January — Janvier	464	507	570	507	384	450
February — Février	508	530	550	600	400	455
March — Mars	575	640	550	605	500	625
April — Avril	1,000	970	729	800	1,066	1,176
May — Mai	973	1,120	761	840	1,023	1,185
June — Juin	700	900	900	1,092	775	875
July — Juillet	641	800	1,000	919	547	579
August — Août	550	750	500	800	434	584
September — Septembre	458	618	500	758	368	549
October — Octobre	520	640	427	650	450	575
November — Novembre	430	560	421	630	450	570
December — Décembre	430	316	399	674	411	350
Year — Année	7,249	8,351	7,307	8,875	6,808	7,973
Quebec						
January — Janvier	7,657	8,800	21,582	20,000	4,405	3,798
February — Février	8,831	10,000	22,122	23,169	4,759	3,393
March — Mars	23,000	26,000	28,537	30,411	5,016	3,655
April — Avril	40,627	38,975	32,482	31,140	4,366	4,104
May — Mai	33,903	37,999	28,838	29,388	4,143	4,540
June — Juin	21,029	24,993	23,698	26,000	3,600	4,000
July — Juillet	16,724	17,293	20,801	24,924	3,008	3,068
August — Août	11,605	14,563	20,409	23,994	3,500	4,297
September — Septembre	7,707	12,312	18,664	22,922	2,999	4,118
October — Octobre	7,736	11,500	17,975	21,500	3,500	3,900
November — Novembre	8,316	10,550	16,399	19,500	2,646	3,500
December — Décembre	8,419	12,834	17,788	26,063	2,522	1,991
Year — Année	195,554	225,819	269,295	299,011	44,464	44,264
Saskatchewan						
Alberta					British Columbia — Colombie-Britannique	
January — Janvier	4,514	4,029	8,500	6,825	2,734	3,280
February — Février	5,000	3,735	9,000	6,550	2,600	3,000
March — Mars	5,300	4,662	10,050	8,031	2,600	3,000
April — Avril	5,347	5,376	9,029	8,811	2,895	3,200
May — Mai	6,826	5,307	9,939	9,744	2,940	3,919
June — Juin	5,033	4,512	7,500	9,207	3,000	4,343
July — Juillet	3,305	3,200	6,984	6,900	2,700	4,478
August — Août	3,605	2,976	6,000	7,000	2,580	3,500
September — Septembre	3,386	2,976	5,400	6,976	2,700	3,600
October — Octobre	2,550	2,800	5,545	6,900	3,570	3,700
November — Novembre	2,462	2,500	5,779	6,950	3,032	3,350
December — Décembre	2,500	2,499	5,700	6,498	3,031	6,160
Year — Année	49,828	44,572	89,426	90,392	34,382	45,530

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

APPENDIX

Conversion Rates

To obtain pounds butter-fat or milk equivalent, multiply the gallons or pounds of product by the conversion rates shown under respective headings below.

APPENDICE

Taux de conversion

Pour obtenir l'équivalent en lait ou en gras de beurre multiplier les gallons ou les livres du produit par les taux de conversion indiqués en regard de chaque rubrique ci-dessous.

Product — Produit	Butter-fat — Gras de beurre	Milk(1) — Lait(1)
pounds — livres		
Butter — Beurre .....	.81	23.4
Cheese (cheddar and other factory cheese made from whole milk) — Fromage (cheddar et autres fromages de fabrique faits à partir de lait entier) .....	.34	11.0
Ice cream mix (gallons)(2) — Mélanges pour crème glacée (gallons)(2)	1.21	34.0
Cottage cheese (creamed) — Fromage cottage (à la crème) .....	.04	1.14
Cream cheese — Fromage en crème .....	.32	10.3
Condensed milk — Lait condensé .....	.08	2.3
Evaporated milk — Lait évaporé .....	.08	2.3
Partly skimmed evaporated milk — Lait évaporé partiellement écrémé .....	.04	1.14
Evaporated milk of 2% fat — Lait évaporé à 2 % de gras .....	.02	0.57
Whole milk powder — Lait entier en poudre .....	.27	8.0
Cream powder — Crème en poudre .....	.735	21.0
Malted milk — Lait malté .....	.075	2.5
skim milk — lait écrémé		
Condensed skim milk — Lait écrémé condensé	—	3.0
Evaporated skim milk — Lait écrémé évaporé	—	3.0
Skim milk powder — Lait écrémé en poudre	—	11.0
Casein — Caséine	—	40.0
Cottage cheese — Fromage cottage	—	7.0
buttermilk — lait de beurre		
Condensed buttermilk — Lait de beurre condensé	—	3.0
Buttermilk powder — Lait de beurre en poudre	—	12.0
whey — petit lait		
Lactose (sugar of milk) — Lactose (sucre de lait)	—	22.0
Whey powder — Petit-lait en poudre	—	20.0

(1) Milk with 3.5% butter-fat. — Lait à 3.5 % de gras de beurre.

(2) Converted on basis of 11 pounds per gallon and 11% milk fat by weight. — Converti en fonction de 11 livres par gallon et 11 % de gras de lait par poids.

Net weight of Standard Units
Poids net de l'unité standard

Commodity — Produit	Conversion rate to pounds — Taux de conversion en livres		
	Gallons	Quarts — Pintes	Pints — Chopines
Whole milk — Lait entier	10.3	2.58	1.29
Skim milk — Lait écrémé	10.4	2.59	1.30
Cream — Crème	10.0	2.50	1.25



TABLE 8. Average Farm Values of Cream, Milk and Farm Butter, Canada by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 8. Valeurs moyennes à la ferme de la crème, du lait et du beurre de ferme, au Canada, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

Year and month Année et mois	Cream for butter Crème pour la fabrication de beurre	Milk for butter Lait pour la fabrication de beurre	Milk for cheese(2) Lait pour la fabrication de fromage(2)	Milk for ice cream mix and concentration Lait pour mélanges pour crème glacée et produits concentrés	Average for manufacturing milk(3) Moyenne du lait industriel(3)	Average for all manufacturing uses(4) Moyenne du lait et de la crème industriel(4)	Fluid milk Lait nature	Fluid milk for cream Lait nature pour crème	Average fluid milk Moyenne du lait nature	Farm butter Beurre de ferme	Average of total sales Moyenne des ventes totales
	cents per lb. b.f. — par liv. m.g.	dollars per cwt. — par cwt.								cents per lb. — par liv	dollars per cwt. of milk — par cwt. de lait
Canada(5)											
<u>1974</u>											
January — Janvier	72.0	148.9	5.38	5.16	5.25	4.89	8.85	5.96	8.47	—	6.45
February — Février	72.0	152.6	5.04	5.38	5.20	4.84	8.90	5.98	8.51	—	6.49
March — Mars	73.1	155.6	5.35	5.34	5.36	4.99	8.98	6.03	8.57	—	6.53
April — Avril	75.9	170.7	5.75	5.72	5.82	5.42	9.37	6.49	8.97	—	6.67
May — Mai	76.1	172.1	5.90	5.91	5.93	5.54	10.01	6.85	9.55	—	6.82
June — Juin	76.2	165.7	6.06	5.98	5.87	5.51	10.19	6.95	9.70	—	6.65
July — Juillet	76.2	171.6	5.93	6.02	5.95	5.57	10.17	7.00	9.66	—	6.70
August — Août	84.1	187.2	6.50	6.35	6.47	6.05	10.18	7.30	9.75	—	7.21
September — Septembre	84.1	184.8	6.53	6.53	6.46	6.08	10.24	7.33	9.84	—	7.33
October — Octobre	84.1	185.5	6.71	6.70	6.57	6.17	10.74	7.56	10.30	—	7.73
November — Novembre	84.4	182.3	6.70	6.80	6.56	6.18	10.93	7.75	10.50	—	8.05
December — Décembre	84.4	187.5	6.80	6.84	6.69	6.29	10.97	7.79	10.68	—	8.11
Year — Année	78.4	173.8	6.09	6.04	6.05	5.66	9.96	6.94	9.53	—	7.04
<u>1975</u>											
January — Janvier	85.0	190.3	6.85	6.90	6.74	6.41	10.96	7.84	10.55	—	8.20
February — Février	89.4	201.4	7.08	7.20	7.06	6.70	10.94	8.22	10.58	—	8.46
March — Mars	89.7	206.4	7.17	7.34	7.19	6.85	11.19	8.30	10.81	—	8.48
April — Avril	102.0	220.4	7.53	7.76	7.62	7.27	11.69	8.72	11.29	—	8.62
May — Mai	102.5	224.7	7.67	8.02	7.79	7.44	11.67	8.92	11.28	—	8.58
June — Juin	102.9	224.7	7.76	7.98	7.80	7.44	11.69	8.89	11.27	—	8.41
July — Juillet	102.8	227.2	7.69	7.95	7.84	7.46	11.72	8.93	11.29	—	8.49
August — Août	102.8	226.3	7.72	7.98	7.82	7.45	11.72	8.97	11.33	—	8.53
September — Septembre	102.8	221.7	7.84	8.11	7.77	7.41	11.85	8.97	11.47	—	8.67
October — Octobre	102.8	218.8	7.91	8.15	7.74	7.40	11.96	9.09	11.55	—	8.79
November — Novembre	102.9	218.8	7.98	8.13	7.78	7.46	11.96	9.09	11.58	—	8.99
December — Décembre	102.8	224.3	8.12	8.21	7.95	7.60	11.99	9.12	11.54	—	9.09
Year — Année	100.2	220.4	7.64	7.84	7.66	7.31	11.62	8.77	11.22	—	8.61
Prince Edward Island(5) — île-du-Prince-Édouard(5)											
<u>1974</u>											
January — Janvier	76.5	—	4.83	4.81	4.81	3.80	8.63	8.63	8.63	—	5.17
February — Février	76.5	—	4.92	4.80	4.85	3.99	8.54	8.54	8.54	—	5.37
March — Mars	76.5	—	4.92	4.76	4.84	3.96	8.58	8.58	8.58	—	5.44
April — Avril	83.0	—	5.43	5.68	5.57	4.52	8.92	8.92	8.92	—	5.32
May — Mai	83.0	—	5.43	5.61	5.50	3.90	9.77	9.77	9.77	—	4.74
June — Juin	83.0	—	5.73	5.66	5.69	4.57	9.77	9.77	9.77	—	5.11
July — Juillet	83.0	—	5.73	5.70	5.71	4.55	9.64	9.64	9.64	—	5.08
August — Août	94.0	—	5.73	5.86	5.81	4.81	9.64	9.64	9.64	—	5.42
September — Septembre	94.0	—	6.18	6.28	6.23	4.67	9.72	9.72	9.72	—	5.23
October — Octobre	94.0	—	6.18	6.43	6.32	5.13	10.01	10.01	10.01	—	5.79
November — Novembre	94.0	—	6.28	6.46	6.32	4.37	10.54	10.54	10.54	—	5.51
December — Décembre	94.0	—	6.28	6.41	6.32	4.32	10.52	10.52	10.52	—	5.69
Year — Année	87.7	—	5.76	5.77	5.77	4.50	9.54	9.51	9.53	—	5.29

See end of table for footnote(s). — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 8. Average Farm Values of Cream, Milk and Farm Butter, Canada by Province and by Month, 1974 and 1975(1) - Continued

TABLEAU 8. Valeurs moyennes à la ferme de la crème, du lait et du beurre de ferme, au Canada, par province et par mois, 1974 et 1975(1) - suite

Year and month Année et mois	Cream for butter Crème pour la fabrication de beurre	Milk for butter Lait pour la fabrication de beurre	Milk for cheese(2) Lait pour la fabrication de fromage(2)	Milk for ice cream mix and concentration Lait pour mélanges pour crème glacée et produits concentrés	Average for manufacturing milk(3) Moyenne du lait industriel(3)	Average for all manufacturing uses(4) Moyenne du lait et de la crème industriels(4)	Fluid milk Lait nature	Fluid milk for cream Lait nature pour crème	Average fluid milk Moyenne du lait nature	Farm butter Beurre de ferme	Average of total sales Moyenne des ventes totales
	cents per lb. b.f. — par liv. m.g.	dollars per cwt. — par cwt.								cents per lb. — par liv	dollars per cwt. of milk — par cwt. de lait
Prince Edward Island(5) - Concluded - Île-du-Prince-Édouard(5) - fin											
1975											
January - Janvier	94.0	185.7	6.28	6.44	6.42	5.59	10.48	10.48	10.48	—	6.62
February - Février	99.0	194.3	6.58	7.31	6.89	6.31	10.52	10.52	10.52	—	7.38
March - Mars	99.0	202.9	6.88	7.01	6.98	6.29	10.51	10.51	10.51	—	7.39
April - Avril	99.0	218.3	6.88	7.61	7.34	6.69	11.04	11.04	11.04	—	7.41
May - Mai	113.0	217.7	7.46	7.70	7.58	6.88	10.89	10.89	10.89	—	7.37
June - Juin	113.0	216.9	7.43	7.53	7.49	6.53	10.82	10.82	10.82	—	6.87
July - Juillet	111.0	211.4	7.43	7.43	7.40	6.56	11.14	11.14	11.14	—	7.04
August - Août	111.0	211.4	7.18	7.36	7.29	6.51	10.98	10.98	10.98	—	7.16
September - Septembre	111.0	211.4	7.18	7.45	7.29	6.31	11.13	11.13	11.13	—	6.83
October - Octobre	111.0	211.4	7.18	7.68	7.38	6.57	11.14	11.14	11.14	—	7.17
November - Novembre	111.0	211.4	7.18	7.59	7.37	6.80	11.19	11.19	11.19	—	7.45
December - Décembre	111.0	211.4	7.18	7.53	7.26	6.27	11.16	11.16	11.16	—	7.05
Year - Année	109.4	211.2	7.18	7.46	7.31	6.50	10.92	10.95	10.92	—	7.11
Nova Scotia(5) - Nouvelle-Écosse(5)											
1974											
January - Janvier	73.0	—	4.75	5.09	4.94	4.13	9.66	9.66	9.66	—	8.11
February - Février	74.0	—	4.82	5.13	5.00	4.38	9.67	9.67	9.67	—	8.34
March - Mars	74.0	—	4.80	5.08	4.97	4.45	9.66	9.66	9.66	—	8.29
April - Avril	74.0	—	4.81	5.56	5.29	4.58	10.16	10.16	10.16	—	8.57
May - Mai	80.0	—	5.48	5.87	5.71	4.77	10.68	10.68	10.68	—	8.74
June - Juin	80.0	—	5.57	5.79	5.71	4.87	10.67	10.67	10.67	—	8.56
July - Juillet	80.0	—	5.58	5.81	5.74	5.02	10.65	10.65	10.65	—	8.82
August - Août	80.0	—	5.50	6.05	5.90	5.29	10.65	10.65	10.65	—	9.18
September - Septembre	80.0	—	5.50	6.31	6.05	5.29	10.67	10.67	10.67	—	9.13
October - Octobre	80.0	—	5.50	5.99	5.02	11.53	11.53	11.53	11.53	—	9.82
November - Novembre	80.0	—	5.50	6.42	6.13	5.14	11.65	11.65	11.65	—	10.08
December - Décembre	80.0	—	5.57	6.07	5.87	4.96	11.88	11.88	11.88	—	10.07
Year - Année	77.9	—	5.30	5.82	5.62	4.84	10.64	10.64	10.64	—	8.96
1975											
January - Janvier	80.0	159.7	5.59	6.21	5.89	5.37	11.90	11.90	11.90	—	10.04
February - Février	85.0	177.4	6.21	6.79	6.49	6.00	11.84	11.84	11.84	—	10.17
March - Mars	90.0	176.0	6.16	6.76	6.42	6.00	11.89	11.89	11.89	—	10.19
April - Avril	108.0	199.4	6.98	7.80	7.36	6.80	11.92	11.92	11.92	—	10.33
May - Mai	108.0	200.3	7.01	9.02	8.16	7.64	11.90	11.90	11.90	—	10.61
June - Juin	108.0	202.0	7.07	8.86	7.94	7.36	11.87	11.87	11.87	—	10.24
July - Juillet	108.0	200.3	7.01	8.91	8.27	7.79	11.76	11.76	11.76	—	10.46
August - Août	108.0	203.1	7.11	9.13	8.51	8.03	11.75	11.75	11.75	—	10.68
September - Septembre	108.0	201.1	7.04	8.99	7.99	7.33	11.84	11.84	11.84	—	10.34
October - Octobre	108.0	202.0	7.07	8.96	8.07	7.25	12.68	12.68	12.68	—	11.05
November - Novembre	108.0	203.7	7.13	9.14	8.07	7.32	12.76	12.76	12.76	—	11.35
December - Décembre	108.0	202.0	7.07	8.87	7.97	7.29	12.75	12.75	12.75	—	11.73
Year - Année	102.5	194.5	6.77	8.40	7.64	7.05	12.07	12.07	12.07	—	10.55

See end of table for footnote(s). - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 8. Average Farm Values of Cream, Milk and Farm Butter, Canada by Province and by Month, 1974 and 1975(1) — Continued

TABLEAU 8. Valeurs moyennes à la ferme de la crème, du lait et du beurre de ferme, au Canada, par province et par mois, 1974 et 1975(1) — suite

Year and month — Année et mois	Cream for butter — Crème pour la fabrication de beurre	Milk for butter — Lait pour la fabrication de beurre	Milk for cheese(2) — Lait pour la fabrication de fromage(2)	Milk for ica cream mix and concentra-tion — Lait pour mélanges pour crème glacée et produits concentrés	Average for manufac-turing milk(3) — Moyenne du lait industriel(3)	Average for all manufac-turing uses(4) — Moyenne du lait et de la crème industriel(4)	Fluid milk — Lait nature	Fluid milk for cream — Lait nature pour crème	Average fluid milk — Moyenne du lait nature	Farm butter — Beurre de ferme	Average of total sales — Moyenne des ventes totales
	cents per lb. b.f. — par liv m.g.	dollars per cwt. — par cwt.								cents per lb. — par liv	dollars per cwt. — par cwt. de lait
New Brunswick(5) — Nouveau-Brunswick(5)											
<u>1974</u>											
January — Janvier	71.0	—	4.34	4.90	4.83	3.37	9.08	4.33	8.72	—	7.44
February — Février	71.0	—	4.34	4.90	4.83	3.46	9.13	4.32	8.77	—	7.64
March — Mars	71.0	—	4.34	4.90	4.84	3.52	9.16	4.31	8.78	—	7.63
April — Avril	76.0	—	4.34	4.90	4.79	3.34	9.92	4.34	9.49	—	7.56
May — Mai	76.0	—	4.34	5.25	5.01	3.27	10.08	4.34	9.63	—	7.27
June — Juin	76.0	—	4.53	5.25	5.03	3.29	10.12	4.30	9.60	—	6.73
July — Juillet	76.0	—	4.53	5.25	5.02	3.29	10.13	4.29	9.36	—	6.68
August — Août	84.0	—	4.72	5.25	5.13	3.59	10.11	4.29	9.51	—	7.24
September — Septembre	84.0	—	5.29	6.30	6.09	3.86	10.43	4.31	9.91	—	7.61
October — Octobre	84.0	—	5.29	6.30	6.12	3.88	11.04	4.30	10.50	—	8.16
November — Novembre	84.0	—	5.29	6.30	6.17	4.12	11.02	4.30	10.45	—	8.77
December — Décembre	84.0	—	4.91	6.30	6.10	3.75	10.91	4.30	10.37	—	8.53
Year — Année	78.8	—	4.66	5.49	5.32	3.54	10.10	4.32	9.60	—	7.56
<u>1975</u>											
January — Janvier	85.0	183.1	4.91	6.30	6.25	5.06	11.06	4.30	10.57	—	8.99
February — Février	88.0	183.1	—	6.30	6.25	5.07	11.21	4.31	10.69	—	9.18
March — Mars	92.0	183.1	—	7.17	6.84	5.49	11.28	4.34	10.72	—	9.20
April — Avril	102.0	183.1	—	8.07	7.22	5.67	11.31	4.36	10.68	—	8.85
May — Mai	102.0	183.1	—	8.07	7.12	5.50	11.23	4.33	10.60	—	8.44
June — Juin	103.0	183.1	—	8.07	7.03	5.39	11.30	4.34	10.67	—	7.95
July — Juillet	103.0	183.1	—	8.07	7.15	5.55	11.45	4.30	10.55	—	8.37
August — Août	103.0	183.1	7.57	8.07	7.28	5.81	11.44	4.31	10.83	—	8.96
September — Septembre	103.0	183.1	7.57	8.07	7.29	5.86	11.46	4.31	11.00	—	8.15
October — Octobre	103.0	183.1	7.57	8.07	7.32	5.85	12.35	4.31	11.76	—	9.64
November — Novembre	103.0	183.1	7.57	8.07	7.29	5.83	12.37	4.32	11.82	—	10.08
December — Décembre	103.0	183.1	7.57	8.07	6.41	6.11	12.40	4.32	11.81	—	10.12
Year — Année	100.8	183.1	7.30	7.76	7.08	5.60	11.57	4.32	10.97	—	9.01
Québec(5)											
<u>1974</u>											
January — Janvier	68.3	144.3	5.42	5.21	5.26	5.23	8.36	5.00	7.93	—	6.13
February — Février	68.3	148.3	4.74	5.37	4.95	4.91	8.52	5.00	8.06	—	6.06
March — Mars	68.3	156.3	5.31	5.18	5.32	5.28	8.72	5.02	8.21	—	6.29
April — Avril	72.3	172.3	5.67	5.73	5.83	5.76	8.74	5.36	8.29	—	6.36
May — Mai	73.3	173.3	5.92	5.67	5.94	5.86	9.46	5.42	8.89	—	6.45
June — Juin	73.3	164.3	6.26	5.95	5.86	5.77	10.12	5.88	9.69	—	6.34
July — Juillet	73.3	172.3	5.95	6.00	5.96	5.88	10.06	6.02	9.29	—	6.41
August — Août	81.3	189.3	6.71	6.41	6.58	6.48	10.04	6.30	9.43	—	7.02
September — Septembre	81.3	184.3	6.64	6.50	6.47	6.38	10.14	6.34	9.63	—	7.01
October — Octobre	81.3	185.3	6.97	6.84	6.67	6.58	10.92	6.72	10.38	—	7.50
November — Novembre	81.8	179.3	6.93	6.96	6.66	6.60	10.86	7.02	10.38	—	7.74
December — Décembre	81.3	186.3	7.04	6.96	6.83	6.77	10.86	6.88	10.29	—	7.90
Year — Année	76.1	174.7	6.16	6.07	6.09	6.01	9.73	5.92	9.19	—	6.75

See end of table for footnote(s). — Voir note(s) à la fin du tableau.

* Quebec values based on Class I milk. — Valeurs du Québec fondées sur le lait de la catégorie 1.

TABLE 8. Average Farm Values of Cream, Milk and Farm Butter, Canada by Province and by Month, 1974 and 1975(1) - Continued

TABLEAU 8. Valeurs moyennes à la ferme de la crème, du lait et du beurre de ferme, au Canada, par province et par mois, 1974 et 1975(1) - suite

Year and month Année et mois	Cream for butter Crème pour la fabrication de beurre	Milk for butter Lait pour la fabrication de beurre	Milk for cheese(2) Lait pour la fabrication de fromage(2)	Milk for ice cream mix and concentration Lait pour mélanges pour crème glacée et produits concentrés	Average for manufacturing milk(3) Moyenne du lait industriel(3)	Average for all manufacturing uses(4) Moyenne du lait et de la crème industrielles(4)	Fluid milk Lait nature	Fluid milk for cream Lait nature pour crème	Average fluid milk Moyenne du lait nature	Farm butter Beurre de ferme	Average of total sales Moyenne des ventes totales
	cents per lb. b.f. — par liv m.g.	dollars per cwt. — par cwt.								cents per lb. — par liv	dollars per cwt. of milk — par cwt. de lait
Québec(5) - Concluded - fin											
<u>1975</u>											
January - Janvier	82.0	191.0	7.10	7.05	6.89	6.87	* 10.81	6.86	10.31	—	8.05
February - Février	87.0	208.0	7.37	7.48	7.31	7.29	10.80	7.45	10.37	—	8.44
March - Mars	87.0	214.0	7.48	7.46	7.44	7.42	11.88	7.43	11.29	—	8.63
April - Avril	100.0	227.0	7.81	8.02	7.86	7.84	11.90	8.14	11.43	—	8.64
May - Mai	100.0	228.0	7.81	8.05	7.89	7.86	11.82	8.06	11.30	—	8.47
June - Juin	100.0	227.0	7.83	8.02	7.87	7.84	11.93	8.07	11.36	—	8.32
July - Juillet	100.0	231.0	7.71	7.94	7.94	7.90	11.82	7.99	11.14	—	8.39
August - Août	100.0	229.0	7.76	8.01	7.90	7.87	11.81	8.01	11.25	—	8.42
September - Septembre	100.0	222.0	8.00	8.17	7.79	7.76	11.93	8.19	11.44	—	8.43
October - Octobre	100.0	217.0	8.14	8.25	7.71	7.68	11.99	8.29	11.53	—	8.45
November - Novembre	100.0	216.0	8.24	8.23	7.76	7.73	11.99	8.21	11.51	—	8.34
December - Décembre	100.0	226.0	8.51	8.34	8.10	8.08	11.97	8.19	11.36	—	8.37
Year - Année	98.7	223.7	7.84	7.94	7.79	7.76	11.72	7.92	11.19	—	8.48
Ontario(5)											
<u>1974</u>											
January - Janvier	69.0	152.9	5.35	5.30	5.32	5.09	8.77	5.08	8.29	—	6.54
February - Février	69.0	153.3	5.36	5.31	5.33	5.11	8.76	5.06	8.29	—	6.56
March - Mars	69.0	153.7	5.38	5.33	5.34	5.11	8.77	5.08	8.28	—	6.49
April - Avril	74.5	168.7	5.91	5.88	5.87	5.60	9.46	5.84	8.97	—	6.90
May - Mai	74.5	169.6	5.94	5.87	5.89	5.63	10.09	6.23	9.56	—	7.05
June - Juin	74.8	168.9	5.91	5.88	5.87	5.62	10.09	6.25	9.53	—	6.90
July - Juillet	74.7	170.4	5.96	5.91	5.92	5.68	10.09	6.24	9.56	—	7.00
August - Août	82.7	183.2	6.41	6.37	6.37	6.12	10.09	6.85	9.65	—	7.43
September - Septembre	82.7	185.3	6.49	6.47	6.45	6.19	10.09	6.87	9.66	—	7.54
October - Octobre	82.4	184.9	6.47	6.61	6.45	6.18	10.23	6.77	9.75	—	7.66
November - Novembre	82.2	183.6	6.43	6.55	6.41	6.15	10.49	6.73	9.99	—	7.89
December - Décembre	82.7	187.8	6.57	6.64	6.55	6.27	10.49	6.80	9.95	—	7.94
Year - Année	76.5	172.0	6.05	5.98	6.00	5.74	9.79	6.17	9.29	—	7.15
<u>1975</u>											
January - Janvier	83.5	191.0	6.69	6.74	6.66	6.42	10.45	6.89	9.99	—	7.94
February - Février	87.8	198.4	6.94	6.99	6.91	6.66	10.45	7.32	10.05	—	8.16
March - Mars	87.7	200.3	7.01	7.02	6.98	6.74	10.45	7.34	10.06	—	8.14
April - Avril	100.0	212.5	7.44	7.53	7.41	7.15	11.61	7.87	11.12	—	8.58
May - Mai	100.0	219.5	7.68	7.74	7.65	7.37	11.61	8.24	11.16	—	8.67
June - Juin	100.0	222.3	7.78	7.80	7.74	7.47	11.61	8.27	11.13	—	8.62
July - Juillet	100.0	221.9	7.77	7.75	7.72	7.45	11.61	8.29	11.18	—	8.68
August - Août	100.0	221.8	7.76	7.74	7.71	7.43	11.61	8.26	11.19	—	8.76
September - Septembre	100.0	221.9	7.77	7.83	7.73	7.43	11.61	8.24	11.18	—	8.79
October - Octobre	100.0	222.2	7.78	7.89	7.75	7.47	11.61	8.24	11.12	—	8.84
November - Novembre	100.0	223.1	7.81	7.94	7.79	7.53	11.61	8.26	11.16	—	8.99
December - Décembre	100.0	222.9	7.80	8.02	7.78	7.50	11.61	8.25	11.13	—	8.94
Year - Année	97.5	216.4	7.57	7.61	7.53	7.27	11.33	7.98	10.88	—	8.61

Sae end of table for footnote(s). - Voir note(s) à la fin du tableau.

* Quebec values based on Class 1 milk. - Valeurs du Québec fondées sur le lait de la catégorie 1.

TABLE 8. Average Farm Values of Cream, Milk and Farm Butter, Canada by Province and by Month, 1974 and 1975(1) — Continued

TABLEAU 8. Valeurs moyennes à la ferme de la crème, du lait et du beurre de ferme, au Canada, par province et par mois, 1974 et 1975(1) — suite

Year and month Année et mois	Cream for butter Crème pour la fabrication de beurre	Milk for butter Lait pour la fabrication de beurre	Milk for cheese(2) Lait pour la fabrication de fromage(2)	Milk for ice cream mix and concentration Lait pour mélanges pour crème glacée et produits concentrés	Average for manufacturing milk(3) Moyenne du lait industriel(3)	Average for all manufacturing uses(4) Moyenne du lait et de la crème industriels(4)	Fluid milk Lait nature	Fluid milk for cream Lait nature pour crème	Average fluid milk Moyenne du lait nature	Farm butter Beurre de ferme	Average of total sales Moyenne des ventes totales
	cents per lb. b.f. — par liv m.g.	dollars per cwt. — par cwt.								cents per lb. — par liv	dollars per cwt. of milk — par cwt. de lait
Manitoba(5)											
<u>1974</u>											
January — Janvier	69.5	—	5.32	5.94	5.44	3.75	8.10	5.87	7.77	—	5.53
February — Février	69.5	—	5.28	5.94	5.42	3.71	8.10	5.87	7.76	—	5.42
March — Mars	75.5	—	5.29	5.93	5.43	3.85	8.10	5.87	7.74	—	5.37
April — Avril	75.5	—	5.57	5.97	5.68	3.92	8.10	5.87	7.75	—	5.30
May — Mai	75.5	160.0	5.47	7.57	5.82	4.72	9.72	7.51	9.35	—	6.27
June — Juin	75.5	159.4	5.47	7.57	5.83	4.73	9.71	7.51	9.35	—	6.13
July — Juillet	75.5	162.3	5.47	7.57	5.94	4.90	9.68	7.51	9.32	—	6.31
August — Août	82.5	172.0	5.62	7.58	6.09	5.02	9.68	7.52	9.31	—	6.55
September — Septembre	82.5	178.0	5.77	7.58	6.17	5.06	9.68	7.52	9.34	—	6.70
October — Octobre	82.5	179.4	6.02	7.58	6.31	5.15	11.24	7.52	10.65	—	7.55
November — Novembre	82.5	179.4	6.02	7.58	6.32	5.34	11.25	7.52	10.68	—	7.94
December — Décembre	82.5	179.4	6.07	7.58	6.35	5.37	11.24	7.52	10.58	—	7.83
Year — Année	76.4	168.9	5.59	7.12	5.93	4.62	9.55	6.99	9.14	—	6.36
<u>1975</u>											
January — Janvier	82.5	178.6	6.00	7.50	6.27	5.23	11.22	7.50	10.67	—	7.72
February — Février	87.5	193.4	6.10	7.61	6.56	5.55	11.20	8.11	10.73	—	7.71
March — Mars	87.5	193.4	6.23	7.61	6.59	5.57	11.20	8.11	10.73	—	7.65
April — Avril	98.5	216.3	6.37	8.56	7.04	5.86	11.20	9.06	10.87	—	7.62
May — Mai	99.5	215.1	6.70	8.52	7.27	6.08	11.20	9.02	10.84	—	7.59
June — Juin	99.5	215.1	7.19	8.29	7.48	6.16	11.20	9.02	10.83	—	7.50
July — Juillet	99.5	215.1	7.14	8.29	7.51	6.24	11.20	9.02	10.82	—	7.58
August — Août	99.5	219.1	7.31	8.29	7.62	6.30	11.20	9.02	10.82	—	7.78
September — Septembre	99.5	219.1	7.31	9.29	7.62	6.22	11.80	9.02	11.37	—	7.98
October — Octobre	99.5	219.1	7.31	8.29	7.60	6.19	11.80	9.02	11.33	—	8.35
November — Novembre	99.5	219.1	7.31	8.29	7.61	6.31	11.80	9.02	11.35	—	8.55
December — Décembre	99.5	219.1	7.31	8.29	7.60	6.29	11.80	9.02	11.31	—	8.54
Year — Année	97.0	212.1	6.85	8.20	7.27	6.04	11.41	8.77	10.98	—	7.85
Saskatchewan(5)											
<u>1974</u>											
January — Janvier	72.3	—	5.15	5.10	5.13	2.97	8.82	5.15	8.38	—	5.70
February — Février	72.3	—	5.15	5.10	5.15	2.95	8.88	5.15	8.46	—	5.63
March — Mars	72.4	—	5.40	6.08	5.89	2.99	8.94	5.40	8.55	—	5.57
April — Avril	78.5	—	5.40	6.25	6.05	3.21	8.69	5.40	8.31	—	5.37
May — Mai	77.6	—	5.40	6.25	5.88	2.95	9.78	5.40	9.26	—	5.52
June — Juin	78.6	—	5.40	6.25	6.05	3.15	9.95	5.40	9.42	—	5.34
July — Juillet	78.5	—	6.00	6.25	6.17	3.16	9.87	6.00	9.38	—	5.30
August — Août	86.1	—	6.00	6.25	6.19	3.49	10.03	6.00	9.51	—	5.70
September — Septembre	85.4	—	6.40	7.25	6.84	3.53	10.33	6.40	9.87	—	6.24
October — Octobre	86.8	—	6.00	7.25	6.60	3.60	10.62	6.00	10.10	—	6.86
November — Novembre	86.8	—	6.00	7.25	6.58	3.80	11.02	6.00	10.47	—	7.50
December — Décembre	86.9	—	6.00	7.25	6.63	3.84	11.05	6.00	10.39	—	7.49
Year — Année	80.0	—	5.77	6.31	6.12	3.27	9.83	5.70	9.34	—	5.93

See end of Table for footnote(s). — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 8. Average Farm Values of Cream, Milk and Farm Butter, Canada by Province and by Month, 1974 and 1975(1) - Continued.

TABLEAU 8. Valeurs moyennes à la ferme de la crème, du lait et du beurre de ferme, au Canada, par province et par mois, 1974 et 1975(1) - suite.

Year and month Année et mois	Cream for butter Crème pour la fabrication de beurre	Milk for butter Lait pour la fabrication de beurre	Milk for cheese(2) Lait pour la fabrication de fromage(2)	Milk for ice cream mix and concentration Lait pour mélanges pour crème glacée et produits concentrés	Average for manufacturing milk(3) Moyenne du lait industriel(3)	Average for all manufacturing uses(4) Moyenne du lait et de la crème industrielles(4)	Fluid milk Lait nature	Fluid milk for cream Lait nature pour crème	Average fluid milk Moyenne du lait nature	Farm butter Beurre de ferme	Average of total sales Moyenne des ventes totales
	cents per lb. b.f. — par liv m.g.	dollars per cwt. — par cwt.								cents per lb. — par liv	dollars per cwt. of milk — par cwt. de lait
Saskatchewan(5) - Concluded - fin											
<u>1975</u>											
January - Janvier	84.7	180.0	6.30	7.25	6.46	4.66	10.92	6.30	10.44	—	7.75
February - Février	89.1	180.0	6.30	7.86	6.65	4.84	10.82	6.30	10.34	—	7.62
March - Mars	89.3	180.0	6.30	7.86	6.71	4.86	10.67	6.30	10.16	—	7.34
April - Avril	99.9	194.3	6.80	7.86	7.01	5.06	10.70	6.80	10.25	—	7.19
May - Mai	99.6	197.1	6.90	8.56	7.30	5.25	10.81	6.90	10.34	—	7.32
June - Juin	99.7	197.1	6.90	8.56	7.24	5.11	10.60	6.90	10.15	—	6.72
July - Juillet	99.5	197.1	6.90	8.56	7.35	5.27	10.90	6.90	10.38	—	6.92
August - Août	99.6	197.1	6.90	8.56	7.20	5.05	11.10	6.90	10.53	—	7.02
September - Septembre	99.6	197.1	6.90	8.56	7.22	5.05	11.53	6.90	10.96	—	7.53
October - Octobre	99.6	197.1	6.90	8.56	7.26	5.15	11.59	6.90	11.04	—	7.86
November - Novembre	99.6	197.1	6.90	8.56	7.24	5.16	11.59	6.90	11.05	—	8.14
December - Décembre	99.5	197.1	6.90	8.56	7.23	5.20	11.50	6.90	10.93	—	8.16
Year - Année	97.7	194.1	6.73	8.33	7.12	5.08	11.07	6.77	10.56	—	7.61
Alberta(5)											
<u>1974</u>											
January - Janvier	76.1	166.6	5.65	5.12	5.42	4.28	8.66	4.93	8.11	—	5.83
February - Février	76.1	178.9	6.09	5.51	5.86	4.56	8.60	4.94	8.05	—	6.02
March - Mars	76.1	179.4	6.09	5.48	5.85	4.56	8.58	4.93	8.02	—	5.99
April - Avril	75.9	181.1	6.19	5.46	5.88	4.53	9.40	5.06	8.71	—	6.11
May - Mai	75.9	178.3	6.14	5.87	6.03	4.57	10.08	5.96	9.40	—	6.32
June - Juin	75.7	167.1	6.00	5.78	5.82	4.36	10.00	5.90	9.31	—	5.99
July - Juillet	75.6	169.1	6.15	5.74	5.87	4.27	10.00	5.75	9.26	—	5.81
August - Août	83.7	189.7	6.65	6.06	6.40	4.76	10.04	5.81	9.28	—	6.33
September - Septembre	83.8	193.4	6.79	6.06	6.43	4.91	10.14	5.62	9.53	—	6.67
October - Octobre	83.9	195.1	6.82	6.07	6.45	4.91	10.18	5.62	9.47	—	6.86
November - Novembre	84.1	196.0	6.81	6.60	6.70	5.21	10.96	6.62	10.31	—	7.56
December - Décembre	84.1	195.1	6.79	6.59	6.69	5.20	11.26	6.56	10.42	—	7.61
Year - Année	78.9	181.1	6.34	5.84	6.09	4.64	9.83	5.67	9.16	—	6.39
<u>1973</u>											
January - Janvier	87.1	193.4	6.81	6.69	6.71	5.39	11.00	6.72	10.39	—	7.62
February - Février	92.2	210.6	7.34	7.14	7.23	5.91	10.94	6.98	10.36	—	7.82
March - Mars	92.2	210.3	7.33	7.36	7.32	5.92	10.83	7.34	10.32	—	7.75
April - Avril	107.1	220.9	7.66	7.44	7.57	6.07	10.87	7.32	10.35	—	7.68
May - Mai	106.9	221.4	7.72	7.80	7.72	6.09	10.95	7.94	10.47	—	7.67
June - Juin	106.8	215.1	7.69	7.66	7.56	5.89	11.05	7.82	10.53	—	7.29
July - Juillet	106.6	216.9	7.69	7.89	7.61	5.99	11.00	7.80	10.48	—	7.28
August - Août	106.8	220.6	7.77	7.67	7.67	5.95	10.99	7.71	10.45	—	7.35
September - Septembre	106.8	223.4	7.78	8.00	7.83	6.15	11.46	7.95	10.94	—	7.38
October - Octobre	107.0	229.4	7.90	7.97	7.94	6.26	11.51	7.92	10.97	—	8.18
November - Novembre	107.2	230.0	7.97	7.89	7.93	6.37	11.26	8.01	10.79	—	8.12
December - Décembre	107.1	229.4	7.98	7.72	7.86	6.34	11.76	7.61	11.09	—	8.13
Year - Année	104.1	219.1	7.66	7.59	7.60	6.30	11.14	7.61	10.60	—	7.71

See end of table for footnote(s). — Voir notes(s) à la fin du tableau.

TABLE 8. Average Farm Values of Cream, Milk and Farm Butter, Canada by Province and by Month, 1974 et 1975(1) — Concluded

TABLE 8. Valeurs moyennes à la ferme de la crème, du lait et du beurre de ferme, au Canada, par province et par mois, 1974 et 1975(1) — fin

Year and month — Année et mois	Cream for butter — Crème pour le fabrication de beurre	Milk for butter(6) — Lait pour la fabrication de beurre(6)	Milk for cheese(2,6) — Lait pour la fabrication de fromage(2,6)	Milk for ice cream mix and concentration(6) — Lait pour mélanges pour crème glacée et produits concentrés(2,6)	Average for all manufacturing milk(3) — Moyenne du lait industriel(3)	Average for all manufacturing uses(4) — Moyenne du lait et de la crème industriels(4)	Fluid milk(7) — Lait nature(7)	Fluid milk for cream(7) — Lait nature pour crème(7)	Average fluid milk(7) — Moyenne du lait nature(7)	Farm butter — Beurre de ferme	Average of total sales — Moyenne des ventes totales
	cents per lb. b.f. — par liv m.g.	dollars per cwt. — par cwt.								cents per lb. — par liv	dollars per cwt. of milk — par cwt. de lait
British Columbia(5) — Colombie-Britannique(5)											
<u>1974</u>											
January — Janvier	—	125.2	4.66	4.78	4.62	4.62	10.39	10.39	10.39	—	8.30
February — Février	—	147.6	5.38	5.52	5.37	5.37	10.53	10.53	10.53	—	8.78
March — Mars	—	148.5	5.35	5.49	5.36	5.36	10.74	10.74	10.74	—	8.91
April — Avril	—	150.0	5.29	5.43	5.34	5.34	10.86	10.86	10.86	—	8.96
May — Mai	—	180.9	6.21	6.37	6.32	6.32	10.81	10.81	10.81	—	9.24
June — Juin	—	181.5	6.19	6.35	6.32	6.32	10.94	10.94	10.94	—	9.47
July — Juillet	—	181.9	6.18	6.34	6.31	6.31	10.95	10.95	10.95	—	9.57
August — Août	—	181.7	6.19	6.35	6.32	6.32	10.99	10.99	10.99	—	9.76
September — Septembre	—	196.7	6.91	7.09	7.02	7.02	11.11	11.11	11.11	—	10.00
October — Octobre	—	193.7	6.99	7.17	7.03	7.03	11.98	11.98	11.98	—	10.64
November — Novembre	—	190.4	7.09	7.27	6.95	6.95	12.19	12.19	12.19	—	10.67
December — Décembre	—	191.8	7.14	7.32	7.00	7.00	12.39	12.39	12.39	—	10.66
Year — Année	—	169.4	6.13	6.20	6.09	6.09	11.16	11.19	11.17	—	9.54
<u>1975</u>											
January — Janvier	—	188.5	7.06	7.24	6.92	6.92	12.54	12.54	12.54	—	10.52
February — Février	—	190.7	7.00	7.18	6.91	6.91	12.54	12.54	12.54	—	10.50
March — Mars	—	209.0	7.55	7.74	7.54	7.54	12.55	12.55	12.55	—	10.66
April — Avril	—	209.8	7.54	7.73	7.55	7.55	12.60	12.60	12.60	—	10.66
May — Mai	—	237.6	8.25	8.46	8.34	8.34	12.53	12.53	12.53	—	10.90
June — Juin	—	240.6	8.18	8.39	8.33	8.33	12.48	12.48	12.48	—	10.95
July — Juillet	—	238.9	8.22	8.43	8.36	8.36	12.88	12.88	12.88	—	11.37
August — Août	—	238.6	8.22	8.43	8.33	8.33	12.93	12.93	12.93	—	11.35
September — Septembre	—	235.1	8.31	8.52	8.35	8.35	13.09	13.09	13.09	—	11.47
October — Octobre	—	233.3	8.36	8.57	8.36	8.36	13.25	13.25	13.25	—	11.76
November — Novembre	—	228.1	8.50	8.72	8.23	8.23	13.41	13.41	13.41	—	11.79
December — Décembre	—	226.7	8.54	8.76	8.31	8.31	13.45	13.45	13.45	—	11.86
Year — Année	—	222.5	7.99	8.14	7.95	7.95	12.86	12.87	12.86	—	11.11

(1) See paragraph 4, page 4, re farm cash receipts. — Voir paragraphe 4, page 4, recettes en espèces des fermes.

(2) Includes the milk equivalent of cheddar and other factory cheese made from whole milk and cream. — Y compris l'équivalent en lait du cheddar et d'autres fromages industriels faits à partir de lait entier ou de crème.

(3) Includes columns 2, 3 and 4. — Y compris les colonnes 2, 3 et 4.

(4) Includes columns 1, 2, 3 and 4. — Y compris les colonnes 1, 2, 3 et 4.

(5) Where applicable, 1974 and 1975 values are not adjusted for levies collected under provincial authority. — Lorsqu'il y a lieu, les valeurs de 1974 et de 1975 ne sont pas rectifiées en fonction des impôts perçus par la province.

(6) British Columbia values based on Class III qualifying milk. — Colombie-Britannique-Valeurs fondées sur le lait de la catégorie III.

(7) British Columbia values based on Class I qualifying milk. — Colombie-Britannique-Valeurs fondées sur le lait de la catégorie I.

TABLE 9. Farm Cash Receipts from the Sale of Milk, Cream and Farm Butter, Canada by Product and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 9. Recettes en espèces des fermes provenant de la vente du lait, de la crème et de beurre de ferme, au Canada, par produit et par mois, 1974 et 1975(1)

Month — Mois	Farm cash receipts (2,4)		Creamery butter-fat		Cheese milk(3)	
	Total		— Gras de beurre de fabrique		— Lait pour fromage(3)	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousands of dollars — milliers de dollars						
January — Janvier	68,174	85,102	11,831	17,260	12,367	14,359
February — Février	62,643	79,977	10,451	16,541	10,084	11,977
March — Mars	73,039	94,932	13,181	21,140	12,522	15,526
April — Avril	86,487	112,129	23,935	36,144	14,350	18,118
May — Mai	98,243	130,106	30,386	50,267	16,224	19,375
June — Juin	110,527	146,125	38,340	62,101	19,198	24,314
July — Juillet	109,915	134,223	37,596	56,361	19,010	20,826
August — Août	109,249	126,944	36,308	53,499	18,288	18,353
September — Septembre	102,169	124,802	30,885	47,976	18,326	19,750
October — Octobre	97,968	120,158	23,957	41,754	18,101	19,785
November — Novembre	85,578	103,786	15,515	30,323	16,122	18,893
December — Décembre	88,952	114,740	15,636	32,745	16,994	21,513
Year — Année	1,095,903	1,376,806	288,021	466,111	194,545	226,571
Fluid milk						
Lait de consommation		Fluid cream		Fluid sales		
				Crème de consommation		
				Ventes totales des produits de consommation		
January — Janvier	35,578	43,142	3,664	4,630	39,242	47,772
February — Février	33,701	40,630	3,472	4,631	37,173	45,261
March — Mars	37,544	45,139	4,012	5,162	41,556	50,301
April — Avril	37,391	45,663	4,171	5,275	41,562	50,938
May — Mai	39,722	46,870	4,597	5,880	44,319	52,750
June — Juin	39,875	45,345	4,760	6,044	44,635	51,389
July — Juillet	39,128	44,514	5,182	6,170	44,310	50,684
August — Août	41,641	45,745	5,291	5,843	46,932	51,588
September — Septembre	41,440	48,303	4,724	5,584	46,164	53,887
October — Octobre	44,751	49,000	5,064	6,090	49,815	55,090
November — Novembre	43,754	46,336	4,825	5,441	48,579	51,777
December — Décembre	44,944	50,280	5,760	7,006	50,704	57,286
Year — Année	479,469	550,967	55,522	67,756	534,991	618,723
Manufacturing milk(5)						
Lait industriel(5)		Farm butter				
				Beurre de ferme		
January — Janvier	5,149	6,446	—	—		
February — Février	5,318	6,869	—	—		
March — Mars	6,278	8,831	—	—		
April — Avril	7,709	10,456	—	—		
May — Mai	8,590	12,257	—	—		
June — Juin	9,966	13,846	—	—		
July — Juillet	10,514	13,618	—	—		
August — Août	9,085	10,298	—	—		
September — Septembre	7,989	9,214	—	—		
October — Octobre	7,075	8,937	—	—		
November — Novembre	6,125	7,290	—	—		
December — Décembre	6,416	7,757	—	—		
Year — Année	90,214	115,819	—	—		

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

(2) Total of 1,2,5,6 and 7. Excludes Federal government supplementary payments made in 1974 and 1975. (See page 1, para. 4). — Total des colonnes 1,2,5,6 et 7. Non compris les paiements supplémentaires effectués par le gouvernement fédéral en 1974 et 1975. (Voir page 1, paragraphe 4.)

(3) Annual total includes cash receipts from cream used in creamed cottage cheese. — Le total annuel comprend les recettes en espèces provenant de la crème utilisée dans le fromage cottage à la crème.

(4) Represents the market price less levies collected under provincial authority. Levies on product in excess of quota are subject to rebate. Levies by category of milk are not available, therefore cash receipts are not additive for all months of 1974 and 1975. — Représente le prix du marché, moins les impôts perçus par la province. Les impôts perçus sur le produit en surplus du contingent font l'objet d'une remise. Les chiffres des impôts perçus par catégorie de lait ne sont pas disponibles; de ce fait, les recettes mensuelles de 1974 et de 1975 ne s'additionnent pas.

(5) Milk and cream for ice cream mix and concentrated whole milk products. — Lait et crème destinés à la fabrication de mélanges de crème glacée et de concentrés de lait entier.

TABLE 10. Farm Cash Receipts from the Sale of Milk, Cream and Farm Butter, by Province and by Month, 1974 and 1975(1,2,3)

TABLEAU 10. Recettes en espèces des fermes provenant de la vente de lait, de crème et de beurre de ferme, par province et par mois, 1974 et 1975(1,2,3)

(Annual total farm cash receipts figures for each province include cash receipts from cream used in manufacture of creamed cottage cheese)

(Les recettes annuelles en espèces des fermes pour chaque province comprennent les recettes en espèces provenant de la vente de crème utilisée dans la fabrication du fromage cottage)

Month — Mois	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia Nouvelle-Écosse		New Brunswick Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousands of dollars — milliers de dollars						
January — Janvier	358	586	1,975	2,473	1,117	1,494
February — Février	317	514	1,888	2,452	1,028	1,338
March — Mars	329	564	2,217	2,843	1,142	1,454
April — Avril	555	857	2,087	2,646	1,267	1,598
May — Mai	662	1,227	2,238	2,748	1,357	1,728
June — Juin	953	1,687	2,638	3,089	1,391	1,802
July — Juillet	1,185	1,623	2,401	2,862	1,439	1,847
August — Août	1,053	1,182	2,379	2,782	1,528	1,729
September — Septembre	857	1,148	2,519	2,987	1,369	1,675
October — Octobre	798	1,061	2,608	2,822	1,519	1,756
November — Novembre	554	918	2,394	2,645	1,429	1,543
December — Décembre	569	863	2,609	3,079	1,393	1,718
Year — Année	8,190	12,230	28,057	33,574	15,979	19,682
Québec						
January — Janvier	21,263	26,692	26,748	32,481	2,731	3,679
February — Février	18,462	24,253	25,169	31,381	2,580	3,489
March — Mars	22,320	31,302	29,358	36,268	3,014	4,112
April — Avril	31,354	41,984	32,951	41,552	3,237	4,465
May — Mai	37,765	52,620	35,680	45,608	4,103	5,113
June — Juin	46,597	63,617	39,006	50,317	4,168	5,135
July — Juillet	47,655	56,996	36,470	44,714	4,191	5,199
August — Août	45,193	52,824	37,820	43,231	4,169	4,870
September — Septembre	40,984	49,112	36,999	45,029	3,675	4,805
October — Octobre	36,871	46,246	35,276	43,310	3,832	4,408
November — Novembre	29,107	37,560	32,317	38,812	3,493	3,902
December — Décembre	29,414	41,974	34,277	42,898	3,573	4,173
Year — Année	407,024	525,236	403,537	497,403	42,951	53,599
Saskatchewan						
Alberta						
British Columbia — Colombie-Britannique						
January — Janvier	1,889	2,277	5,160	6,442	6,933	8,978
February — Février	1,781	2,150	4,851	6,132	6,567	8,268
March — Mars	2,023	2,397	5,340	6,703	7,296	9,289
April — Avril	2,063	2,657	5,760	7,141	7,213	9,229
May — Mai	2,211	3,030	6,317	7,855	7,910	10,177
June — Juin	2,352	3,155	6,183	8,168	7,239	9,105
July — Juillet	2,370	3,160	6,547	8,496	7,657	9,326
August — Août	2,572	2,994	6,703	7,947	7,832	9,385
September — Septembre	2,283	2,852	6,052	8,083	7,431	9,111
October — Octobre	2,379	2,889	6,229	7,966	8,456	9,700
November — Novembre	2,127	2,351	5,928	6,817	8,229	9,238
December — Décembre	2,207	2,568	6,217	7,596	8,693	9,871
Year — Année	26,396	32,667	71,615	89,822	92,154	112,593

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

(2) Excludes federal government supplementary payments made in 1974 and 1975 (see page 1, para. 4). — Non compris les paiements supplémentaires du gouvernement fédéral versés en 1974 et en 1975 (voir page 1, paragraphe 4).

(3) Represents the market price less levies collected under provincial authority. Levies on product in excess of quota are subject to rebate. Levies by category of milk are not available, therefore cash receipts are not additive for all months of 1974 and 1975. — Représente le prix du marché, moins les impôts perçus par la province. Les impôts perçus en surplus du contingent font l'objet d'une remise. Les impôts perçus par catégorie de lait ne sont pas disponibles; de ce fait, les recettes mensuelles en espèces des fermes ne s'additionnent pas en 1974 et 1975.

TABLE II. Farm Cash Receipts from Milk and Cream Used in Fluid Sales, by Province and Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU II. Recettes en espèces des fermes provenant de la vente du lait et de la crème utilisés pour les ventes à l'état liquide, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

Month — Mois	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousands of dollars — milliers de dollars						
January — Janvier	171	196	1,693	2,105	996	1,256
February — Février	155	189	1,638	2,045	929	1,141
March — Mars	168	212	1,909	2,370	1,028	1,204
April — Avril	172	220	1,770	2,131	1,094	1,233
May — Mai	199	228	1,849	2,176	1,134	1,266
June — Juin	193	218	2,101	2,330	1,086	1,191
July — Juillet	235	288	1,965	2,201	1,132	1,335
August — Août	243	278	2,009	2,202	1,242	1,332
September — Septembre	180	228	2,109	2,429	1,109	1,305
October — Octobre	191	229	2,265	2,297	1,266	1,389
November — Novembre	198	211	2,104	2,211	1,253	1,298
December — Décembre	236	231	2,281	2,568	1,225	1,426
Year — Année	2,341	2,728	23,693	27,065	13,494	15,376
Quebec						
January — Janvier	9,311	11,858	15,490	17,538	1,709	2,341
February — Février	9,032	11,283	14,593	17,250	1,570	2,038
March — Mars	10,121	12,909	16,388	19,104	1,709	2,342
April — Avril	9,826	12,964	16,719	20,004	1,724	2,290
May — Mai	10,372	12,994	17,702	20,801	2,065	2,385
June — Juin	10,984	12,470	17,934	21,105	1,949	2,218
July — Juillet	10,921	12,240	17,195	19,974	1,991	2,251
August — Août	11,362	12,544	18,389	20,469	2,129	2,310
September — Septembre	11,169	13,099	18,670	21,562	1,981	2,407
October — Octobre	12,554	13,466	18,744	21,205	2,372	2,585
November — Novembre	11,945	12,711	18,682	20,149	2,301	2,372
December — Décembre	12,435	14,431	19,664	21,992	2,294	2,554
Year — Année	130,032	152,969	210,170	241,153	23,794	28,093
British Columbia						
Saskatchewan		Alberta		Colombie-Britannique		
January — Janvier	1,402	1,647	2,921	3,947	5,549	6,884
February — Février	1,306	1,480	2,732	3,513	5,218	6,322
March — Mars	1,446	1,562	2,963	3,746	5,824	6,852
April — Avril	1,360	1,576	3,132	3,704	5,765	6,816
May — Mai	1,519	1,704	3,427	3,952	6,052	7,244
June — Juin	1,459	1,548	3,192	3,648	5,737	6,661
July — Juillet	1,450	1,570	3,242	3,652	6,179	7,173
August — Août	1,583	1,652	3,454	3,642	6,521	7,159
September — Septembre	1,547	1,782	3,359	4,109	6,040	6,966
October — Octobre	1,761	1,896	3,698	4,316	6,964	7,707
November — Novembre	1,649	1,678	3,749	3,801	6,698	7,346
December — Décembre	1,715	1,848	3,961	4,362	6,893	7,874
Year — Année	18,197	19,943	39,830	46,392	73,440	85,004

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

TABLE 12. Farm Cash Receipts from Milk Used in Fluid Milk Sales, by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 12. Recettes en espèces des fermes provenant de la vente du lait de consommation, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

Month — Mois	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia Nouvelle-Écosse		New Brunswick Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousands of dollars — milliers de dollars						
January — Janvier	162	190	1,525	1,927	959	1,218
February — Février	147	183	1,497	1,865	894	1,107
March — Mars	160	206	1,733	2,150	989	1,165
April — Avril	164	211	1,610	1,941	1,055	1,187
May — Mai	188	218	1,677	1,974	1,093	1,218
June — Juin	182	207	1,900	2,080	1,043	1,147
July — Juillet	219	266	1,703	1,899	1,064	1,267
August — Août	226	262	1,790	1,948	1,185	1,286
September — Septembre	172	217	1,900	2,188	1,069	1,272
October — Octobre	184	219	2,070	2,081	1,225	1,352
November — Novembre	191	201	1,921	2,028	1,209	1,266
December — Décembre	226	218	2,051	2,299	1,183	1,388
Year — Année	2,221	2,598	21,377	24,380	12,968	14,873
Quebec						
January — Janvier	8,558	10,868	14,249	15,959	1,515	2,099
February — Février	8,296	10,234	13,451	15,647	1,387	1,806
March — Mars	9,265	11,776	15,060	17,364	1,502	2,075
April — Avril	8,977	11,797	15,255	18,149	1,517	1,996
May — Mai	9,471	11,716	16,104	18,758	1,788	2,063
June — Juin	9,970	11,163	16,231	18,864	1,695	1,905
July — Juillet	9,568	10,675	15,655	18,065	1,726	1,924
August — Août	10,116	11,232	16,636	18,555	1,830	1,973
September — Septembre	10,175	11,863	16,881	19,538	1,730	2,115
October — Octobre	11,501	12,263	16,939	18,936	2,106	2,238
November — Novembre	10,926	11,554	17,005	18,163	2,050	2,070
December — Décembre	11,237	12,763	17,691	19,657	2,006	2,195
Year — Année	118,060	137,904	191,157	217,655	20,852	24,459
Saskatchewan						
Alberta						British Columbia — Colombie-Britannique
January — Janvier	1,301	1,542	2,658	3,587	4,651	5,752
February — Février	1,215	1,384	2,479	3,165	4,335	5,239
March — Mars	1,343	1,449	2,684	3,354	4,808	5,600
April — Avril	1,256	1,455	2,842	3,319	4,715	5,608
May — Mai	1,412	1,570	3,067	3,481	4,922	5,872
June — Juin	1,360	1,421	2,851	3,205	4,643	5,353
July — Juillet	1,334	1,433	2,890	3,213	4,969	5,772
August — Août	1,654	1,504	3,064	3,201	5,340	5,784
September — Septembre	1,431	1,644	3,044	3,666	5,038	5,800
October — Octobre	1,644	1,756	3,359	3,849	5,723	6,306
November — Novembre	1,544	1,557	3,387	3,394	5,521	6,103
December — Décembre	1,584	1,701	3,516	3,875	5,450	6,184
Year — Année	16,878	18,416	35,841	41,309	60,115	69,373

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.



TABLE 13. Cottage Cheese: Production by Province Quarterly, 1974 and 1975, and Yearly, 1972 to 1975(1)

TABLEAU 13. Fromage cottage: Production par province et par trimestre, 1974 et 1975, et production annuelle, 1972 à 1975(1)

Province	January-March — Janvier-mars		April-June — Avril-juin		July-September — Juillet-septembre	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of pounds — milliers de livres						
Maritime Provinces — Provinces maritimes	428	363	459	437	372	379
Québec	1,084	1,000	1,091	1,392	1,218	1,320
Ontario	6,258	5,573	6,547	6,646	5,788	5,814
Manitoba	725	563	759	680	803	761
Saskatchewan	591	577	649	613	512	566
Alberta	1,452	1,451	1,647	1,613	1,718	1,580
British Columbia — Colombie-Britannique	2,412	2,389	2,680	2,807	2,729	2,709
Total	12,950	11,916	13,832	14,188	13,140	13,129
October-December — Octobre-décembre						
		January-December — Janvier-décembre				
		1974	1975	1972	1973	1974
						1975
Maritime Provinces — Provinces maritimes	324	358	1,366	1,561	1,583	1,537
Québec	937	1,074	4,681	4,547	4,330	4,786
Ontario	5,134	5,284	23,050	25,349	23,727	23,317
Manitoba	609	628	2,756	3,002	2,896	2,632
Saskatchewan	503	538	2,129	2,130	2,255	2,294
Alberta	1,289	1,617	5,946	6,467	6,106	6,261
British Columbia — Colombie-Britannique	2,363	2,341	9,404	10,474	10,184	10,246
Total	11,159	11,840	49,332	53,530	51,081	51,073

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

Note: The data include both creamed and uncreamed cottage cheese. — Nota: Les données comprennent à la fois le fromage cottage à la crème ou sans crème.

TABLE 14. Ice Cream: Production of Hard and Soft Types, Canada, by Month, 1974 and 1975(1, 2)

TABLEAU 14. Crème glacée: Production de crème glacée dure et molle, au Canada, par mois, 1974 et 1975(1, 2)

Month — Mois	Hard ice cream — Crème glacée dure		Soft ice cream — Crème glacée molle		Ice cream Total Crème glacée	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of gallons — milliers de gallons						
January — Janvier	3,679	3,689	88	102	3,767	3,791
February — Février	3,751	3,744	112	103	3,863	3,847
March — Mars	4,241	4,376	192	223	4,433	4,599
April — Avril	4,735	5,046	333	309	5,068	5,355
May — Mai	4,955	5,492	486	643	5,441	6,135
June — Juin	5,790	6,576	754	685	6,544	7,261
July — Juillet	7,181	7,512	762	818	7,943	8,330
August — Août	6,396	6,011	568	584	6,964	6,595
September — Septembre	4,931	4,777	313	338	5,244	5,115
October — Octobre	3,899	4,380	207	202	4,106	4,582
November — Novembre	3,652	3,336	145	297	3,797	3,633
December — Décembre	3,798	3,560	127	255	3,925	3,815
Year — Année	57,008	58,499	4,087	4,559	61,095	63,058

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

(2) Excludes Prince Edward Island. — Non compris l'Île-du-Prince-Édouard.

TABLE 15. Production of Other Products in Ice Cream Industry, Canada, by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 15. Production d'autres produits de l'industrie de la crème glacée, au Canada, par mois, 1974 et 1975(1)

Month — Mois	Milkshake mix — Mélanges pour lait fouetté		Sherbet — Sorbets		Water ices — Eaux glacées		Ice milk — Lait congéle	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of gallons — milliers de gallons								
January — Janvier	70.5	87.6	60.7	55.0	52.4	68.2	117.0	128.3
February — Février	82.1	83.4	48.5	64.3	113.4	114.2	143.2	185.7
March — Mars	109.0	130.0	61.0	60.4	207.3	174.1	163.1	183.3
April — Avril	257.9	143.4	64.2	66.4	261.1	250.0	206.7	226.5
May — Mai	165.9	194.7	75.0	77.8	390.1	416.8	245.7	302.3
June — Juin	193.0	215.3	88.7	79.9	416.0	561.6	339.7	414.6
July — Juillet	241.9	240.7	102.2	87.9	538.0	598.6	346.3	389.5
August — Août	222.6	217.6	96.2	69.7	329.6	300.3	326.9	308.0
September — Septembre	171.4	185.2	94.9	53.7	115.4	100.1	209.4	167.0
October — Octobre	126.0	128.3	53.6	41.1	51.8	48.0	168.9	171.2
November — Novembre	125.5	112.7	50.8	43.4	40.3	28.7	127.7	132.5
December — Décembre	120.6	114.5	48.9	34.4	32.4	38.8	119.3	108.6
Year — Année	1,886.4	1,853.4	844.7	734.0	2,547.8	2,699.4	2,513.9	2,717.5

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

TABLE 16. Total Ice Cream: Production by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 16. Total de crème glacée: Production par province et par mois, 1974 et 1975(1)

Month — Mois	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia Nouvelle-Écosse		New Brunswick Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of gallons — milliers de gallons						
January — Janvier	(2)	(2)	162	179	116	126
February — Février	(2)	(2)	172	173	110	118
March — Mars	(2)	(2)	204	196	121	157
April — Avril	(2)	(2)	198	215	146	171
May — Mai	(2)	(2)	221	241	144	190
June — Juin	(2)	(2)	301	296	205	228
July — Juillet	(2)	(2)	313	354	213	270
August — Août	(2)	(2)	317	322	211	229
September — Septembre	(2)	(2)	264	249	151	184
October — Octobre	(2)	(2)	196	223	136	150
November — Novembre	(2)	(2)	167	160	107	101
December — Décembre	(2)	(2)	173	216	137	159
Year — Année	(2)	(2)	2,688	2,824	1,797	2,083
Quebec						
January — Janvier	886	952	1,302	1,251	216	224
February — Février	861	992	1,463	1,254	227	271
March — Mars	1,099	1,211	1,586	1,481	273	307
April — Avril	1,299	1,349	1,771	1,829	302	290
May — Mai	1,453	1,800	1,792	1,891	349	397
June — Juin	1,996	2,174	2,038	2,445	367	433
July — Juillet	2,176	2,213	2,731	2,639	504	505
August — Août	1,913	1,833	2,184	2,160	520	485
September — Septembre	1,550	1,368	1,634	1,567	289	436
October — Octobre	1,025	1,023	1,215	1,551	284	267
November — Novembre	941	961	1,186	1,146	262	267
December — Décembre	1,163	1,098	1,200	1,117	251	303
Year — Année	16,362	16,974	20,102	20,331	3,844	4,185
Saskatchewan						
Alberta					British Columbia Colombie-Britannique	
January — Janvier	168	155	418	427	499	477
February — Février	153	165	411	436	466	438
March — Mars	175	206	463	489	512	552
April — Avril	215	221	570	571	567	709
May — Mai	223	270	603	634	656	712
June — Juin	249	265	656	628	732	792
July — Juillet	274	354	906	1,025	826	970
August — Août	283	252	641	563	895	751
September — Septembre	178	198	529	566	649	547
October — Octobre	178	194	500	524	572	650
November — Novembre	159	131	457	405	518	462
December — Décembre	181	157	434	403	386	362
Year — Année	2,436	2,568	6,588	6,671	7,278	7,422

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

(2) Excluded to avoid disclosure of individual plant operations. — Exclus afin de ne pas divulguer les opérations de certaines compagnies en particulier.

TABLE 17. Hard Ice Cream: Production by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 17. Crème glacée dure: Production par province et par mois, 1974 et 1975(1)

Month — Mois	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia Nouvelle-Écosse		New Brunswick Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of gallons — milliers de gallons						
January — Janvier	(2)	(2)	154	173	116	125
February — Février	(2)	(2)	164	165	110	118
March — Mars	(2)	(2)	188	180	121	156
April — Avril	(2)	(2)	175	194	145	168
May — Mai	(2)	(2)	195	211	138	181
June — Juin	(2)	(2)	261	258	194	211
July — Juillet	(2)	(2)	269	320	201	258
August — Août	(2)	(2)	277	283	202	215
September — Septembre	(2)	(2)	233	226	149	180
October — Octobre	(2)	(2)	177	214	136	149
November — Novembre	(2)	(2)	150	152	107	100
December — Décembre	(2)	(2)	163	209	137	159
Year — Année	(2)	(2)	2,406	2,585	1,756	2,020
Quebec						
January — Janvier	874	941	1,295	1,236	211	217
February — Février	849	978	1,457	1,244	222	262
March — Mars	1,074	1,184	1,575	1,463	259	284
April — Avril	1,232	1,287	1,745	1,804	277	267
May — Mai	1,303	1,573	1,753	1,824	314	346
June — Juin	1,726	1,965	1,985	2,368	311	380
July — Juillet	1,908	2,008	2,670	2,554	445	434
August — Août	1,703	1,697	2,132	2,097	470	438
September — Septembre	1,501	1,306	1,612	1,546	266	408
October — Octobre	1,003	993	1,200	1,523	267	247
November — Novembre	922	933	1,172	982	250	254
December — Décembre	1,142	1,077	1,186	960	240	292
Year — Année	15,237	15,942	19,782	19,601	3,532	3,829
Saskatchewan						
Alberta						
British Columbia — Colombie-Britannique						
January — Janvier	163	149	396	401	470	447
February — Février	143	156	382	405	424	416
March — Mars	157	189	419	437	448	483
April — Avril	180	189	501	511	480	626
May — Mai	185	217	525	542	542	598
June — Juin	187	228	529	498	597	668
July — Juillet	209	285	796	842	683	811
August — Août	233	215	552	438	827	628
September — Septembre	148	175	467	477	555	459
October — Octobre	153	175	450	451	513	628
November — Novembre	150	123	421	363	480	429
December — Décembre	173	152	398	371	359	340
Year — Année	2,081	2,253	5,836	5,736	6,378	6,533

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

(2) Excluded to avoid disclosure of individual plant operations. — Données non indiquées afin de ne pas divulguer les opérations d'entreprises particulières.

TABLE 18. Soft Ice Cream: Production by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 18. Crème glacée molle: Production par province et par mois, 1974 et 1975(1)

Month — Mois	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia Nouvelle-Écosse		New Brunswick Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of gallons — milliers de gallons						
January — Janvier	(2)	(2)	8	6	--	1
February — Février	(2)	(2)	8	8	--	--
March — Mars	(2)	(2)	16	16	--	1
April — Avril	(2)	(2)	23	21	1	3
May — Mai	(2)	(2)	26	30	6	9
June — Juin	(2)	(2)	40	38	11	17
July — Juillet	(2)	(2)	44	34	12	12
August — Août	(2)	(2)	40	39	9	14
September — Septembre	(2)	(2)	31	23	2	4
October — Octobre	(2)	(2)	19	9	--	1
November — Novembre	(2)	(2)	17	8	--	1
December — Décembre	(2)	(2)	10	7	--	--
Year — Année	(2)	(2)	282	239	41	63
Québec						
January — Janvier	12	11	7	15	5	7
February — Février	12	14	6	10	5	9
March — Mars	25	27	11	18	14	23
April — Avril	67	62	26	25	25	23
May — Mai	150	227	39	67	35	51
June — Juin	270	209	53	77	56	53
July — Juillet	268	205	61	85	59	71
August — Août	210	136	52	63	50	47
September — Septembre	49	62	22	21	23	28
October — Octobre	22	30	15	28	17	20
November — Novembre	19	28	14	164	12	13
December — Décembre	21	21	14	157	11	11
Year — Année	1,125	1,032	320	730	312	356
Saskatchewan						
Alberta						
British Columbia — Colombie-Britannique						
January — Janvier	5	6	22	26	29	30
February — Février	10	9	29	31	42	22
March — Mars	18	17	44	52	64	69
April — Avril	35	32	69	60	87	83
May — Mai	38	53	78	92	114	114
June — Juin	62	37	127	130	135	124
July — Juillet	65	69	110	183	143	159
August — Août	50	37	89	125	68	123
September — Septembre	30	23	62	89	94	83
October — Octobre	25	19	50	73	59	22
November — Novembre	9	8	36	42	38	33
December — Décembre	8	5	36	32	27	22
Year — Année	355	315	752	935	900	889

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données sur Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

(2) Excluded to avoid disclosure of individual plant operations. — Données non indiquées afin de ne pas divulguer les opérations d'entreprises particulières.

TABLE 19. Yogurt: Production, Canada, by Selected Provinces, 1972-1975

TABLEAU 19. Yogourt: Production, total au Canada, selon certaines provinces, 1972-1975

Province	1972	1973	1974	1975
thousands of pounds - milliers de livres				
Québec	1,659	1,738	1,749	1,837
Ontario	610	717	846	865
Other provinces - Autres provinces	430	554	613	879
Canada, total	2,699	3,009	3,208	3,581

TABLE 20. Unsalted Butter: Production, Canada, by Selected Provinces, 1973-1975

TABLEAU 20. Beurre non salé: Production, total au Canada, selon certaines provinces, 1973-1975

Province	1973	1974	1975	Percentage of total creamery butter 1975 Pourcentage de la production totale du beurre de fabrique 1975
thousands of gallons - milliers de gallons				
Maritime Provinces - Provinces maritimes	673	550	384	5.8
Québec	5,634	6,684	5,762	4.0
Ontario	7,861	5,836	6,086	7.1
Western Provinces - Provinces de l'Ouest	5,681	4,275	4,658	10.1
Canada, total	19,849	17,345	16,890	6.0

TABLE 21A. Production of Factory Cheese, other than Cheddar,
made from Whole Milk and Cream, Canada, by Variety, 1972-1975

TABLEAU 21A. Production de fromage de fabrique, autre que le cheddar,
à partir de lait entier ou de crème, au Canada, par variété, 1972-1975

Variety - Variété	1972	1973	1974	1975
thousand of pounds - milliers de livres				
Pizza	12,684	12,657	13,155	9,644
Mozzarella	19,441	22,212	36,679	40,014
Colby	4,984	4,105	7,188	7,081
Brick	2,449	2,731	12,092	12,068
Scamozza	551	598	1,139	588
Caciocavallo	212	197	240	174
Camembert	210	162	151	124
Other varieties(1) - Autres variétés(1)	16,819	17,280	21,576	19,912
Total	57,350	59,942	92,220	89,605

TABLE 21B. Production of Factory Cheese, other than Cheddar,
made from Whole milk and Cream, Canada, by Province, 1972-1975

TABLEAU 21B. Production de fromage de fabrique, autre que le cheddar,
à partir de lait entier ou de crème, au Canada, par province, 1972-1975

Province	1972	1973	1974	1975
thousand of pounds - milliers de livres				
Ontario	34,681	35,982	41,053	39,853
Québec	20,399	20,128	45,487	43,868
Other provinces(2) - Autres provinces(2)	2,270	3,832	5,680	5,884
Canada	57,350	59,942	92,220	89,605

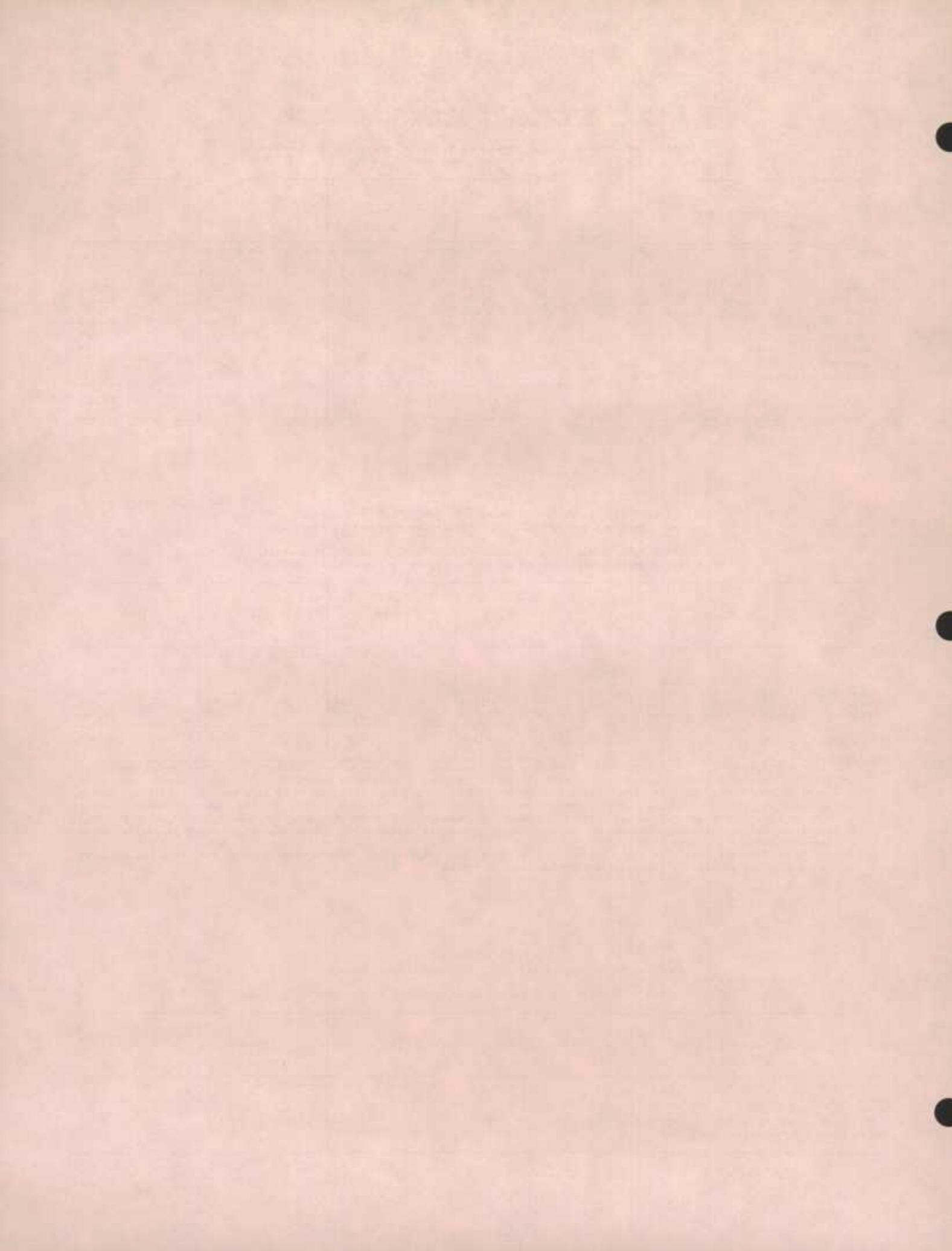
(1) Includes the following 45 varieties, which cannot be published separately because of statistical secrecy. — Y compris les 45 variétés suivantes pour lesquelles on ne peut donner de chiffres en raison du caractère confidentiel des statistiques: Alpin, Amfrom, Basilica, Blue Vein (bleu), Bra, Brie, Burini, Carré, Chantelle, Cream (à la crème), Dolce, Duro, Ermite, Esrom, Feta, Fontina, Formaggio, Fresco, Fresh Cheese (fromage frais), Furlano, Gouda, Grating Cheese (à râper), Gruyère, Jowa, Lemoine, Limburger (Limbourg), Maigrelet, Montasio, Monterey, Mt-St-Benoit, Oka, Portuguese (portugais), Provencal, Provolone, Quark, Richelieu, Romano, Serra-Vaqueiria, Semi-Soft (à pâte molle), Spiced (épicé), Suries, St-Paulin, Swiss (suisse), Swisca, Tilsiter (tilsite).

(2) Cannot be published by province, to avoid identification of individual firms. — Données ne pouvant être publiées par province pour ne pas identifier certaines entreprises particulières.

TABLE 24. Production of Skim Milk and Whey Cheese, Canada, 1972-1975

TABLEAU 24. Production du fromage fait à partir de lait écrémé ou de petit lait, Canada, 1972-1975

Variety - Variété	1972	1973	1974	1975
thousand of pounds - milliers de livres				
Skim milk cheese - Fromage de lait écrémé	2,063	1,963	3,179	3,105
Whey cheese - Fromage de petit-lait	1,182	946	1,780	1,927



JANUARY - 1976 - JANVIER

This supplement shows revised milk and cream data for 1974 and 1975 by province. All 1975 data have been revised to include reports from firms which had not reported in time for the monthly publication. 1974 data may be regarded as final.

Provincial statistics represent commercial fluid sales by all known operating plants and by producer-distributors in reporting milk market areas.

Ce supplément présente les données révisées relativement au lait et à la crème pour 1974 et 1975 par province. Toutes les données de 1975 ont été modifiées de façon à comprendre les rapports provenant des établissements qui n'avaient pas envoyé leurs rapports à temps pour la publication mensuelle. Les données de 1974 peuvent être considérées comme finales.

La statistique provinciale représente les ventes commerciales de lait de consommation par toutes les laiteries en fonctionnement connues et par les producteurs-distributeurs situés dans les régions des marchés faisant rapport.

TABLE 1. Fluid Milk and Cream Sales: Total Reported Commercial Sales in nine Provinces of Canada, 1975(1)

TABLEAU 1. Ventes de lait et de crème de consommation: Ventes commerciales totales signalées dans neuf provinces du Canada, 1975(1)

Product Produit	Average test of sales - Pourcentage moyen des ventes	Total reported commercial sales - Ventes commerciales totales		
		Quarts - Pintes	Butter fat - Matière grasse	Milk - De lait
		%	'000	lb. - '000 - liv.
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:				
Milk(2) - Lait(2)	3.14	9,089	736	23,450(4)
Cream(3) - Crème(3)	14.64	112	41	1,171(5)
Total		-	777	24,621
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:				
Milk(2) - Lait(2)	2.90	73,446	5,497	189,491(4)
Cream(3) - Crème(3)	14.36	2,039	732	20,914(5)
Total		-	6,229	210,405
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:				
Milk(2) - Lait(2)	3.33	48,944	4,203	126,276(4)
Cream(3) - Crème(3)	15.69	1,020	400	11,429(5)
Total		-	4,603	137,705
Québec:				
Milk(2) - Lait(2)	2.84	447,110	32,773	1,153,544(4)
Cream(3) - Crème(3)	17.87	14,659	6,549	187,114(5)
Total	*	-	39,322	1,340,658

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Fluid Milk and Cream Sales: Total Reported Commercial Sales in the Provinces
of Canada, 1975(1) - Concluded

TABLEAU 1. Ventes de lait et de crème de consommation: Ventes commerciales totales signalées dans les provinces du Canada, 1975(1) - fin

Product - Produit	Average test of sales - Pourcentage moyen des ventes	Total reported commercial sales - Ventes commerciales totales		
		Quarts - Pintes	Butter fat - Matière grasse	Milk - De lait
		%	'000	lb. - '000 - liv.
Ontario:				
Milk(2) - Lait(2)	2.66	736,278	50,565	1,899,597(4)
Cream(3) - Crème(3)	14.35	28,383	10,181	290,886(5)
Total		-	60,746	2,190,483
Manitoba:				
Milk(2) - Lait(2)	2.67	81,773	5,633	210,974(4)
Cream(3) - Crème(3)	13.35	4,254	1,420	40,571(5)
Total		-	7,053	251,545
Saskatchewan:				
Milk(2) - Lait(2)	2.68	62,563	4,319	151,413(4)
Cream(3) - Crème(3)	14.07	2,167	762	21,771(5)
Total		-	5,081	183,184
Alberta:				
Milk(2) - Lait(2)	2.54	141,110	9,254	364,064(4)
Cream(3) - Crème(3)	13.80	6,630	2,288	65,371(5)
Total		-	11,542	429,435
British Columbia - Colombie-Britannique:				
Milk(2) - Lait(2)	2.61	207,305	13,965	534,847(4)
Cream(3) - Crème(3)	14.99	11,237	4,211	120,314(5)
Total		-	18,176	655,161
Canada:				
Milk(2) - Lait(2)	2.72	1,807,618	126,945	4,663,656
Cream(3) - Crème(3)	15.08	70,501	26,584	759,541
Total		-	153,529	5,423,197

(1) Data for Newfoundland are not available. - Les données de Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

(2) Includes standard, special and 2% milk, but excludes skim milk, buttermilk and chocolate drink. - Y compris le lait ordinaire, le lait spécial et le lait à 2 % mais non compris le lait écrémé, le lait de beurre et le lait au chocolat.

(3) Includes cereal, table, whipping and sour cream. - Y compris la crème à céréale, la crème de table, la crème à fouetter et la crème acide.

(4) Represents quart sales of milk multiplied by 2.58 pounds. - Représente les ventes de lait en pintes multipliées par 2.58 lb.

(5) Represents the butter-fat equivalent of cream sales converted to whole milk testing 3.5%. - Représente l'équivalent en matière grasse des ventes de crème converties en lait entier contenant 3.5 % de matière grasse.

TABLE 2. Revised Commercial Sales of Milk and Cream in Nine Provinces of Canada, by Product and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLE 2. Données révisées des ventes commerciales de lait et de crème dans neuf provinces du Canada, par produit et par mois, 1974 et 1975(1)

(Sales by all known dairies and by producer-distributors in reporting market areas)

(Ventes par toutes les laiteries connues et par les producteurs-distributeurs situés dans les régions des marchés faisant rapport)

Month — Mois	Milk(2)		Cream(3)		Standard milk(4) — Lait ordinaire(4)	
	Total		Total		1974	1975
	Lait(2)	Crème(3)	1974	1975	1974	1975
thousand of quarts — milliers de pintes						
January — Janvier	152,987	149,895	5,721	5,500	84,768	78,774
February — Février	143,997	141,417	5,385	5,258	79,477	74,155
March — Mars	159,275	153,746	6,137	5,670	87,587	80,025
April — Avril	151,899	148,834	5,896	5,657	83,373	77,244
May — Mai	151,055	153,140	6,205	5,960	82,580	79,273
June — Juin	148,838	147,728	6,173	6,041	82,012	76,932
July — Juillet	146,136	144,548	6,401	5,973	81,795	76,451
August — Août	155,606	148,585	6,567	5,896	86,723	78,519
September — Septembre	154,030	155,486	6,084	5,911	84,696	80,575
October — Octobre	158,768	156,390	6,283	6,104	85,308	79,687
November — Novembre	152,482	147,730	5,920	5,637	81,244	74,980
December — Décembre	156,108	160,119	6,697	6,894	83,246	80,916
Year — Année	1,831,181	1,807,618	73,469	70,501	1,002,809	937,531
Special milk						
			2% milk		Skim milk	
			Lait spécial	Lait à 2 %	Lait écrémé	
January — Janvier	—	—	68,219	71,121	6,572	6,144
February — Février	—	—	64,520	67,262	6,342	5,928
March — Mars	—	—	71,688	73,721	7,091	6,572
April — Avril	—	—	68,526	71,590	6,839	6,440
May — Mai	—	—	68,475	73,867	6,766	6,649
June — Juin	—	—	66,826	70,796	6,675	6,326
July — Juillet	—	—	64,341	68,097	5,887	5,680
August — Août	—	—	68,883	70,066	5,983	5,572
September — Septembre	—	—	69,334	74,911	6,305	6,140
October — Octobre	—	—	73,460	76,703	6,491	6,145
November — Novembre	—	—	71,238	72,750	6,313	5,905
December — Décembre	—	—	72,862	79,203	6,256	6,245
Year — Année	—	—	828,372	870,087	77,520	73,746
Buttermilk						
			Chocolate drink		Cereal cream	
			Lait de beurre	Lait au chocolat	Crème à céréale	
January — Janvier	905	803	5,285	4,718	4,043	3,875
February — Février	910	858	5,219	4,523	3,748	3,721
March — Mars	1,058	948	5,620	4,751	4,291	3,880
April — Avril	1,020	942	5,525	4,822	4,074	3,974
May — Mai	1,076	1,163	5,515	5,272	4,302	4,028
June — Juin	1,276	1,234	5,546	5,183	4,151	3,985
July — Juillet	1,409	1,454	5,697	5,411	4,069	3,752
August — Août	1,314	1,250	6,144	5,483	4,420	3,969
September — Septembre	1,035	1,008	6,304	5,792	4,304	4,172
October — Octobre	927	926	6,057	5,559	4,470	4,043
November — Novembre	856	854	5,481	4,996	4,252	3,978
December — Décembre	862	887	4,788	4,730	4,520	4,526
Year — Année	12,648	12,327	67,181	61,240	50,644	47,903

¹ See footnote(s) on page 4. — Voir note(s) à la page 4.

TABLE 2. Revised Commercial Sales of Milk and Cream in Nine Provinces of Canada, by Product and by Month, 1974 and 1975(1) - Concluded.

TABLEAU 2. Données révisées des ventes commerciales de lait et de crème dans neuf provinces du Canada, par produit et par mois, 1974 et 1975(1) - Fin.

(Sales by all known dairies and by producer-distributors in reporting market areas)

(Ventes par toutes les laiteries connues et par les producteurs-distributeurs situés dans les régions des marchés faisant rapport)

Month — Mois	Table cream — Crème de table		Whipping cream — Crème à fouetter		Sour cream — Crème acide	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
	thousand of quarts — milliers de pintes					
January — Janvier	477	408	735	733	466	484
February — Février	459	411	734	715	444	411
March — Mars	517	457	832	824	497	509
April — Avril	484	433	856	749	482	501
May — Mai	497	471	900	897	506	564
June — Juin	534	481	924	946	564	629
July — Juillet	619	561	1,113	1,027	600	633
August — Août	565	471	979	838	603	618
September — Septembre	494	458	755	722	531	559
October — Octobre	479	691	839	804	495	566
November — Novembre	456	423	723	731	489	505
December — Décembre	533	555	976	1,100	668	713
Year — Année	6,114	5,820	10,366	10,086	6,345	6,691

For footnote(s) see below. — Voir note(s) ci-dessous.

Reference Notes: Tables 2 to 13 — Note(s) pour les tables 2 à 13

(1) Data for Newfoundland are not available. — Les données de Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

(2) Includes sales of standard, special and 2% milk, but excludes skim milk, buttermilk and chocolate drink. — Y compris les ventes de lait ordinaire, spécial et à 2 %, mais non compris celles de lait écrémé, de lait de beurre et de lait au chocolat.

(3) Includes sales of cereal, table, whipping and sour cream. — Y compris les ventes de crème à céréale, de table, à fouetter et acide.

(4) Includes sales of special milk to avoid disclosure of individual plant operations. — Y compris les ventes de lait spécial afin de ne pas divulguer les opérations de certains établissements en particulier.

(5) Less than 500 quarts. — Moins de 500 pintes.

TABLE 3. Revised Commercial Sales of Total Milk, by Province and by Month, 1974 and 1975(1,2)

TABLEAU 3. Données révisées des ventes commerciales de lait au total, par province et par mois, 1974 et 1975(1,2)

(Sales by all known dairies and by producer-distributors in reporting market areas)

(Ventes par toutes les laiteries connues et par les producteurs-distributeurs situés dans les régions des marchés faisant rapport)

Month Mois	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia Nouvelle-Écosse		New Brunswick Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of quarts - milliers de pintes						
January - Janvier	715	692	5,658	5,836	4,022	4,196
February - Février	658	665	5,542	5,670	3,726	3,761
March - Mars	712	749	6,493	6,572	4,112	3,932
April - Avril	702	732	5,681	5,876	4,052	4,002
May - Mai	734	767	5,624	5,996	4,130	4,132
June - Juin	711	729	6,437	6,351	3,919	3,860
July - Juillet	866	911	5,733	5,867	3,995	4,213
August - Août	893	909	6,044	6,041	4,464	4,282
September - Septembre	674	747	6,453	6,750	3,896	4,227
October - Octobre	700	753	6,506	6,012	4,223	4,171
November - Novembre	691	689	5,945	5,836	4,179	3,899
December - Décembre	824	746	6,242	6,639	4,126	4,269
Year - Année	8,880	9,089	72,358	73,446	48,844	48,944
Quebec						
January - Janvier	38,906	38,226	62,161	58,456	7,126	7,136
February - Février	36,979	35,991	58,701	57,337	6,515	6,143
March - Mars	40,414	37,687	65,745	63,702	7,065	7,066
April - Avril	39,045	37,694	61,687	59,891	7,140	6,795
May - Mai	38,035	37,694	61,046	61,926	7,010	7,026
June - Juin	37,373	35,498	61,517	62,272	6,643	6,479
July - Juillet	36,049	34,238	59,247	59,535	6,788	6,545
August - Août	38,234	36,092	63,052	61,207	7,207	6,716
September - Septembre	38,134	37,817	64,036	64,529	6,809	6,837
October - Octobre	40,066	38,925	63,371	62,522	7,145	7,239
November - Novembre	38,242	36,636	62,062	59,960	6,945	6,691
December - Décembre	39,361	40,612	64,593	64,941	6,800	7,100
Year - Année	460,838	447,110	747,218	736,278	83,193	81,773
Saskatchewan						
Alberta			British Columbia Colombie-Britannique			
January - Janvier	5,541	5,306	11,674	12,422	17,184	17,625
February - Février	5,127	4,802	10,955	11,002	15,794	16,046
March - Mars	5,645	5,105	11,902	11,790	17,187	17,143
April - Avril	5,428	5,114	11,500	11,624	16,664	17,106
May - Mai	5,420	5,475	11,573	12,108	17,483	18,016
June - Juin	5,123	5,037	10,831	11,026	16,284	16,476
July - Juillet	5,061	4,927	10,977	11,102	17,420	17,210
August - Août	5,444	5,088	11,604	11,071	18,664	17,179
September - Septembre	5,197	5,366	11,419	12,188	17,412	17,025
October - Octobre	5,830	5,715	12,570	12,750	18,357	18,303
November - Novembre	5,262	5,051	11,758	11,470	17,398	17,498
December - Décembre	5,390	5,577	11,881	12,557	16,891	17,678
Year - Année	64,468	62,563	138,644	141,110	206,738	207,305

See footnote(s) on page 4. - Voir note(s) à la page 4.

TABLE 4. Revised Commercial Sales of Total Cream, by Province and by Month, 1974 and 1975(1,3)

TABLEAU 4. Données révisées des ventes commerciales de crème au total, par province et par mois, 1974 et 1975(1,3)

(Sales by all known dairies and by producer-distributors in reporting market areas)

(Ventes par toutes les laiteries connues et par les producteurs-distributeurs situés dans les régions des marchés faisant rapport)

Month — Mois	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of quarts — milliers de pintes						
January — Janvier	11	6	138	140	76	82
February — Février	10	6	133	142	71	72
March — Mars	9	6	168	173	81	82
April — Avril	9	9	142	149	79	100
May — Mai	12	9	143	153	83	94
June — Juin	11	10	169	187	89	87
July — Juillet	18	17	200	213	128	120
August — Août	17	13	180	196	113	91
September — Septembre	10	9	183	196	88	64
October — Octobre	9	8	157	161	90	78
November — Novembre	8	8	140	134	100	71
December — Décembre	12	11	172	195	86	79
Year — Année	136	112	1,925	2,039	1,084	1,020
Quebec						
January — Janvier	1,173	1,143	2,394	2,232	353	340
February — Février	1,159	1,125	2,180	2,142	336	302
March — Mars	1,290	1,198	2,558	2,230	373	346
April — Avril	1,234	1,153	2,414	2,286	368	342
May — Mai	1,355	1,223	2,483	2,342	384	366
June — Juin	1,291	1,158	2,622	2,564	352	355
July — Juillet	1,524	1,361	2,386	2,190	366	366
August — Août	1,440	1,230	2,532	2,256	409	380
September — Septembre	1,248	1,209	2,614	2,460	350	336
October — Octobre	1,271	1,111	2,632	2,615	359	378
November — Novembre	1,176	1,172	2,495	2,357	354	340
December — Décembre	1,419	1,576	2,761	2,709	384	403
Year — Année	15,580	14,659	30,071	28,383	4,388	4,254
Saskatchewan						
Alberta					British Columbia — Colombie-Britannique	
January — Janvier	187	164	540	518	849	875
February — Février	172	153	513	493	811	823
March — Mars	183	173	564	535	911	927
April — Avril	182	174	564	538	904	906
May — Mai	185	186	586	593	974	994
June — Juin	171	179	551	556	917	945
July — Juillet	177	181	586	553	1,016	972
August — Août	197	199	656	558	1,023	973
September — Septembre	174	193	548	572	869	872
October — Octobre	189	194	604	587	972	972
November — Novembre	173	171	541	507	933	877
December — Décembre	202	200	633	620	1,028	1,101
Year — Année	2,192	2,167	6,886	6,630	11,207	11,237

See footnote(s) see page 4. — Voir note(s) à la page 4.

TABLE 3. Revised Commercial Sales of Standard Milk, by Province and by Month, 1974 and 1975(1,4)

TABLEAU 3. Nouvelles révisions des ventes commerciales de lait ordinaire, par province et par mois, 1974 et 1975(1,4)

(Sales by all known dairies and by producer-distributors in reporting market areas)

(Ventes par toutes les laiteries connues et par les producteurs-distributeurs situés dans les régions des marchés faisant rapport)

Month Mois	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia Nouvelle-Écosse		New Brunswick Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of quarts — milliers de pintes						
January — Janvier	566	521	4,189	4,227	3,244	3,191
February — Février	517	495	4,076	4,098	2,983	2,853
March — Mars	560	553	4,717	4,717	3,291	2,994
April — Avril	548	547	4,190	4,266	3,205	3,094
May — Mai	579	579	4,158	4,398	3,297	3,136
June — Juin	558	547	4,708	4,604	3,115	2,937
July — Juillet	687	703	4,334	4,303	3,249	3,234
August — Août	709	705	4,600	4,445	3,586	3,283
September — Septembre	518	560	4,701	4,815	3,044	3,159
October — Octobre	553	551	4,749	4,292	3,282	3,075
November — Novembre	520	498	4,351	4,141	3,220	2,853
December — Décembre	626	540	4,510	4,620	3,189	3,129
Year — Année	6,941	6,799	53,283	52,926	38,705	36,938
Quebec						
Ontario						
Manitoba						
January — Janvier	27,652	24,804	30,049	27,096	3,422	3,337
February — Février	25,523	23,309	28,232	26,567	3,107	2,863
March — Mars	27,661	24,102	31,654	29,377	3,373	3,313
April — Avril	26,556	24,039	29,635	27,349	3,463	3,134
May — Mai	25,757	23,843	29,374	28,435	3,329	3,246
June — Juin	25,383	22,668	29,882	28,701	3,229	3,040
July — Juillet	24,662	22,163	29,297	27,828	3,381	3,133
August — Août	26,196	23,368	31,017	28,555	3,530	3,162
September — Septembre	25,708	24,160	31,740	29,268	3,225	3,128
October — Octobre	26,559	24,363	30,050	28,174	3,377	3,289
November — Novembre	25,127	22,577	29,364	26,741	3,267	3,016
December — Décembre	25,769	25,042	30,682	29,019	3,193	3,186
Year — Année	311,963	284,438	360,976	337,110	39,896	37,847
Saskatchewan						
Alberta						
British Columbia Colombie-Britannique						
January — Janvier	2,613	2,246	5,079	4,998	8,544	8,354
February — Février	2,406	2,016	4,716	4,405	7,917	7,549
March — Mars	2,625	2,146	5,117	4,730	8,589	8,093
April — Avril	2,537	2,152	4,913	4,638	8,326	8,025
May — Mai	2,491	2,322	4,882	4,863	8,713	8,451
June — Juin	2,349	2,160	4,618	4,436	8,170	7,839
July — Juillet	2,400	2,188	4,863	4,610	8,922	8,289
August — Août	2,519	2,224	5,032	4,530	9,534	8,247
September — Septembre	2,302	2,282	4,794	4,825	8,664	8,378
October — Octobre	2,572	2,408	5,211	4,980	8,955	8,555
November — Novembre	2,291	2,137	4,817	4,420	8,287	8,597
December — Décembre	2,340	2,352	4,830	4,862	8,107	8,166
Year — Année	29,445	26,633	58,872	56,297	102,728	98,543

Six footnotes(s) on page 4. — Voir note(s) à la page 4.

TABLE 6. Revised Commercial Sales of 2% Milk, by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 6. Données révisées des ventes commerciales de lait 2 %, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

(Sales by all known dairies and by producer-distributors in reporting market areas)

(Ventes par toutes les laiteries connues et par les producteurs-distributeurs situés dans les régions des marchés faisant rapport)

Month — Mois	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of quarts — milliers de pintes						
January — Janvier	149	171	1,469	1,609	778	1,005
February — Février	141	170	1,466	1,572	743	908
March — Mars	152	196	1,776	1,855	821	938
April — Avril	154	185	1,491	1,610	847	908
May — Mai	155	188	1,466	1,598	833	996
June — Juin	153	182	1,729	1,747	804	923
July — Juillet	179	208	1,399	1,564	746	979
August — Août	184	204	1,444	1,596	878	999
September — Septembre	156	187	1,752	1,935	852	1,068
October — Octobre	147	202	1,757	1,720	941	1,096
November — Novembre	171	191	1,594	1,695	959	1,046
December — Décembre	198	206	1,732	2,019	937	1,140
Year — Année	1,939	2,290	19,075	20,520	10,139	12,006
Quebec						
January — Janvier	11,844	13,422	32,112	31,360	3,704	3,799
February — Février	11,456	12,682	30,469	30,770	3,408	3,280
March — Mars	12,753	13,585	34,091	34,325	3,692	3,753
April — Avril	12,489	13,655	32,052	32,542	3,677	3,661
May — Mai	12,278	13,851	31,672	33,491	3,681	3,780
June — Juin	11,990	12,830	31,635	33,571	3,414	3,439
July — Juillet	11,387	12,075	29,950	31,707	3,407	3,412
August — Août	12,038	12,724	32,035	32,652	3,677	3,554
September — Septembre	12,426	13,657	32,296	35,261	3,584	3,709
October — Octobre	13,507	14,562	33,321	34,348	3,768	3,950
November — Novembre	13,115	14,059	32,698	33,219	3,678	3,675
December — Décembre	13,592	15,570	33,911	35,922	3,607	3,914
Year — Année	148,875	162,672	386,242	399,168	43,297	43,926
Saskatchewan						
January — Janvier	2,928	3,060	6,595	7,424	8,640	9,271
February — Février	2,721	2,786	6,239	6,597	7,877	8,497
March — Mars	3,020	2,959	6,785	7,060	8,598	9,050
April — Avril	2,891	2,962	6,587	6,986	8,338	9,081
May — Mai	2,929	3,153	6,691	7,245	8,770	9,565
June — Juin	2,774	2,877	6,213	6,590	8,114	8,637
July — Juillet	2,661	2,739	6,114	6,492	8,498	8,921
August — Août	2,925	2,864	6,572	6,541	9,130	8,932
September — Septembre	2,895	3,084	6,625	7,363	8,748	8,647
October — Octobre	3,258	3,307	7,359	7,770	9,402	9,748
November — Novembre	2,971	2,914	6,941	7,050	9,111	8,901
December — Décembre	3,050	3,225	7,051	7,695	8,784	9,512
Year — Année	35,023	35,930	79,772	84,813	104,010	108,762

See footnote(s) on page 4. — Voir note(s) à la page 4.

TABLE 7. Revised Commercial Sales of Skim Milk, by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 7. Données révisées des ventes commerciales de lait écrémé, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

(Sales by all known dairies and by producer-distributors in reporting market areas)

(Ventes par toutes les laiteries connues et par les producteurs-distributeurs situés dans les régions des marchés faisant rapport)

Month — Mois	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of quarts — milliers de pintes						
January — Janvier	46	38	375	369	195	202
February — Février	43	36	381	361	189	184
March — Mars	45	42	469	427	207	187
April — Avril	45	41	403	378	210	172
May — Mai	46	43	390	365	205	197
June — Juin	42	38	458	400	191	179
July — Juillet	43	41	340	325	170	172
August — Août	40	38	339	323	183	167
September — Septembre	35	35	405	415	176	184
October — Octobre	38	33	394	362	193	194
November — Novembre	37	32	353	361	196	180
December — Décembre	44	33	380	414	181	215
Year — Année	504	450	4,687	4,500	2,296	2,233
Québec		Ontario		Manitoba		
January — Janvier	1,114	1,139	3,273	2,848	401	391
February — Février	1,132	1,010	3,108	2,950	376	322
March — Mars	1,260	1,098	3,473	3,341	414	335
April — Avril	1,239	1,127	3,352	3,217	410	373
May — Mai	1,216	1,156	3,271	3,313	423	388
June — Juin	1,156	1,048	3,306	3,248	386	347
July — Juillet	1,044	954	2,906	2,878	362	325
August — Août	1,067	959	2,915	2,830	369	319
September — Septembre	1,070	1,005	3,163	3,130	370	348
October — Octobre	1,155	1,045	3,134	3,058	392	374
November — Novembre	1,097	1,011	3,119	2,989	387	345
December — Décembre	1,070	1,052	3,140	3,151	362	357
Year — Année	13,620	12,604	38,160	36,953	4,652	4,224
Saskatchewan		Alberta		British Columbia — Colombie-Britannique		
January — Janvier	310	307	438	435	420	415
February — Février	295	279	418	392	400	394
March — Mars	329	304	453	412	441	426
April — Avril	317	297	441	407	422	428
May — Mai	328	312	444	425	443	450
June — Juin	307	279	408	383	421	404
July — Juillet	256	240	369	349	397	396
August — Août	274	232	377	334	419	370
September — Septembre	285	264	397	398	404	361
October — Octobre	316	270	438	418	431	391
November — Novembre	300	238	412	378	412	371
December — Décembre	293	248	407	394	379	381
Year — Année	3,610	3,270	5,002	4,725	4,989	4,787

See footnote(s) on page 4. — Voir note(s) à la page 4.

TABLE 8. Revised Commercial Sales of Buttermilk, by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 8. Données révisées de ventes commerciales de lait de beurre, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

(Sales by all known dairies and by producer-distributors in reporting market areas)

(Ventes par toutes les laiteries connues et par les producteurs-distributeurs situés dans les régions des marchés faisant rapport)

Month — Mois	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of quarts — milliers de pintes						
January — Janvier	3	1	23	25	22	20
February — Février	3	1	25	25	20	19
March — Mars	3	2	32	30	26	21
April — Avril	2	2	29	28	26	20
May — Mai	3	2	29	29	26	21
June — Juin	2	2	35	34	26	19
July — Juillet	3	2	32	34	25	20
August — Août	2	2	32	33	26	19
September — Septembre	2	1	30	33	19	17
October — Octobre	2	1	25	26	19	16
November — Novembre	1	1	23	24	17	14
December — Décembre	2	1	27	22	17	15
Year — Année	28	18	342	343	269	221
Quebec						
January — Janvier	41	31	424	363	65	54
February — Février	41	31	429	425	62	53
March — Mars	50	35	503	470	70	53
April — Avril	45	37	480	447	74	63
May — Mai	49	52	502	572	77	83
June — Juin	58	50	606	631	105	92
July — Juillet	54	68	703	717	148	136
August — Août	62	60	645	660	89	89
September — Septembre	43	38	509	513	63	60
October — Octobre	36	37	439	431	53	62
November — Novembre	33	35	407	413	55	55
December — Décembre	32	39	425	428	53	55
Year — Année	544	513	6,072	6,070	914	855
Saskatchewan						
Alberta			British Columbia — Colombie-Britannique			
January — Janvier	50	41	107	103	170	165
February — Février	52	44	109	97	169	163
March — Mars	59	49	121	107	194	181
April — Avril	59	49	121	106	184	190
May — Mai	60	58	125	123	205	223
June — Juin	66	61	143	124	235	221
July — Juillet	67	74	147	151	230	252
August — Août	62	61	138	120	258	206
September — Septembre	47	53	113	118	209	175
October — Octobre	47	53	117	113	189	187
November — Novembre	44	47	101	97	175	163
December — Décembre	42	48	102	101	162	178
Year — Année	655	638	1,444	1,360	2,380	2,300

See footnote(s) on page 4. — Voir note(s) à la page 4.

TABLE 9. Revised Commercial Sales of Chocolate Drink, by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 9. Données révisées des ventes commerciales de lait au chocolat, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

(Sales by all known dairies and by producer-distributors in reporting market areas)

(Ventes par toutes les laiteries connues et par les producteurs-distributeurs situés dans les régions des marchés faisant rapport)

Month — Mois	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of quarts — milliers de pintes						
January — Janvier	20	15	247	215	164	169
February — Février	18	14	251	209	157	152
March — Mars	22	13	308	253	164	150
April — Avril	19	17	256	225	166	148
May — Mai	21	17	260	236	165	165
June — Juin	19	18	309	285	164	159
July — Juillet	27	23	273	279	164	168
August — Août	27	24	293	288	203	177
September — Septembre	20	20	311	339	186	194
October — Octobre	18	18	258	272	177	170
November — Novembre	17	16	250	246	180	167
December — Décembre	18	14	217	227	155	150
Year — Année	246	209	3,233	3,074	2,045	1,969
Quebec						
January — Janvier	860	703	2,662	2,331	275	219
February — Février	904	703	2,571	2,261	263	203
March — Mars	983	731	2,744	2,342	268	196
April — Avril	913	697	2,791	2,449	274	202
May — Mai	890	778	2,818	2,708	242	214
June — Juin	864	725	2,831	2,701	248	217
July — Juillet	859	740	2,884	2,744	267	230
August — Août	967	802	3,090	2,814	246	222
September — Septembre	959	851	3,319	2,923	259	247
October — Octobre	878	806	3,155	2,830	264	248
November — Novembre	771	729	2,896	2,567	240	217
December — Décembre	656	651	2,516	2,413	203	207
Year — Année	10,504	8,916	34,277	31,083	3,049	2,622
Saskatchewan						
Alberta				British Columbia — Colombie-Britannique		
January — Janvier	236	220	445	490	376	356
February — Février	229	210	457	432	369	339
March — Mars	246	222	493	473	392	371
April — Avril	238	220	476	480	392	384
May — Mai	226	235	464	491	429	428
June — Juin	222	230	458	448	431	400
July — Juillet	245	264	514	511	464	452
August — Août	252	247	529	478	537	431
September — Septembre	230	251	515	559	505	408
October — Octobre	251	269	566	557	490	389
November — Novembre	230	233	497	491	400	330
December — Décembre	216	233	455	505	352	330
Year — Année	2,821	2,834	5,869	5,915	5,137	4,618

¹See footnote(s) on page 4. — Voir note(s) à la page 4.

TABLE 10. Revised Commercial Sales of Cereal Cream, by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 10. Données révisées des ventes commerciales de crème à céréale, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

(Sales by all known dairies and by producer-distributors in reporting market areas)

(Ventes par toutes les laiteries connues et par les producteurs-distributeurs situés dans les régions des marchés faisant rapport)

Month — Mois	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of quarts — milliers de pintes						
January — Janvier	9	5	110	113	53	59
February — Février	8	5	106	114	49	49
March — Mars	7	5	135	137	56	55
April — Avril	7	7	111	119	55	72
May — Mai	10	8	111	119	57	60
June — Juin	8	7	130	143	61	57
July — Juillet	14	11	139	148	85	69
August — Août	12	9	135	152	76	61
September — Septembre	8	7	146	158	64	39
October — Octobre	7	7	125	128	66	56
November — Novembre	7	5	108	106	76	50
December — Décembre	10	8	134	152	58	58
Year — Année	107	84	1,490	1,589	756	685
Quebec						
January — Janvier	618	626	1,774	1,639	262	247
February — Février	605	636	1,590	1,586	243	216
March — Mars	663	662	1,884	1,554	269	246
April — Avril	634	644	1,760	1,662	265	241
May — Mai	721	639	1,830	1,640	273	253
June — Juin	608	536	1,898	1,790	242	237
July — Juillet	557	552	1,733	1,515	236	233
August — Août	639	609	1,873	1,614	275	248
September — Septembre	667	677	1,952	1,814	248	231
October — Octobre	715	560	1,980	1,735	249	257
November — Novembre	662	675	1,879	1,727	256	238
December — Décembre	790	797	1,955	1,904	256	258
Year — Année	7,887	7,613	22,108	20,180	3,074	2,905
Saskatchewan						
Alberta					British Columbia — Colombie-Britannique	
January — Janvier	139	131	408	375	670	680
February — Février	129	121	388	367	630	627
March — Mars	146	131	424	399	707	691
April — Avril	143	133	418	410	681	686
May — Mai	145	146	425	438	730	725
June — Juin	133	138	395	395	676	682
July — Juillet	135	136	421	393	749	695
August — Août	150	151	490	402	770	723
September — Septembre	137	150	408	433	674	663
October — Octobre	150	151	443	435	735	714
November — Novembre	139	135	407	382	718	660
December — Décembre	145	152	445	441	719	744
Year — Année	1,691	1,675	5,072	4,870	8,459	8,302

See footnote(s) on page 4. — Voir note(s) à la page 4.

TABLE II. Revised Commercial Sales of Table Cream, by Province by Month, 1974 and 1975(1)

TABLE II. Données révisées des ventes commerciales de crème de table, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

(Sales by all known dairies and by producer-distributors in reporting market areas)

(Ventes par toutes les laiteries connues et par les producteurs-distributeurs situés dans les régions des marchés faisant rapport)

Month — Mois	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of quarts — milliers de pintes						
January — Janvier	(5)	(5)	6	6	5	7
February — Février	(5)	(5)	6	6	5	9
March — Mars	1	(5)	7	7	6	11
April — Avril	(5)	(5)	7	8	5	11
May — Mai	(5)	(5)	8	8	6	11
June — Juin	1	1	9	10	8	10
July — Juillet	1	1	15	18	6	7
August — Août	1	(5)	12	11	7	8
September — Septembre	(5)	(5)	8	10	7	8
October — Octobre	(5)	(5)	7	8	8	6
November — Novembre	(5)	1	7	7	8	6
December — Décembre	(5)	(5)	8	10	7	1
Year — Année	4	3	100	109	78	95
Quebec						
January — Janvier	259	225	207	170	—	—
February — Février	258	212	190	184	—	—
March — Mars	285	231	218	208	—	—
April — Avril	270	222	202	192	—	—
May — Mai	283	249	200	203	—	—
June — Juin	304	246	212	214	—	—
July — Juillet	411	337	186	198	—	—
August — Août	346	259	199	193	—	—
September — Septembre	271	234	208	206	—	—
October — Octobre	260	237	204	440	—	—
November — Novembre	241	211	200	198	—	—
December — Décembre	290	305	228	239	—	—
Year — Année	3,478	2,968	2,454	2,645	—	—
Saskatchewan						
Alberta		British Columbia		Colombie-Britannique		
January — Janvier	—	—	—	—	—	—
February — Février	—	—	—	—	—	—
March — Mars	—	—	—	—	—	—
April — Avril	—	—	—	—	—	—
May — Mai	—	—	—	—	—	—
June — Juin	—	—	—	—	—	—
July — Juillet	—	—	—	—	—	—
August — Août	—	—	—	—	—	—
September — Septembre	—	—	—	—	—	—
October — Octobre	—	—	—	—	—	—
November — Novembre	—	—	—	—	—	—
December — Décembre	—	—	—	—	—	—
Year — Année	—	—	—	—	—	—

See footnote(s) on page 4. — Voir note(s) à la page 4.

TABLE 12. Revised Commercial Sales of Whipping Cream, by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 12. Données révisées des ventes commerciales de crème à fouetter, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

(Sales by all known dairies and by producer-distributors in reporting market areas)

(Ventes par toutes les laiteries connues et par les producteurs-distributeurs situés dans les régions des marchés faisant rapport)

Month — Mois	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of quarts — milliers de pintes						
January — Janvier	1	1	17	15	16	14
February — Février	1	1	16	16	16	13
March — Mars	1	1	20	21	17	15
April — Avril	1	1	18	16	17	15
May — Mai	1	1	19	20	18	21
June — Juin	2	2	23	26	18	19
July — Juillet	2	4	39	39	35	42
August — Août	4	3	26	25	29	21
September — Septembre	1	2	22	20	15	16
October — Octobre	1	1	19	18	15	14
November — Novembre	1	2	20	15	15	14
December — Décembre	1	2	22	25	19	18
Year — Année	17	21	261	256	230	222
Quebec						
January — Janvier	272	269	234	226	26	27
February — Février	273	267	228	216	28	25
March — Mars	316	294	251	258	31	33
April — Avril	308	266	261	236	33	27
May — Mai	323	314	266	270	35	34
June — Juin	345	354	280	288	30	32
July — Juillet	516	444	246	224	31	35
August — Août	420	336	228	196	36	35
September — Septembre	285	276	215	200	29	29
October — Octobre	275	292	259	200	37	46
November — Novembre	254	265	217	228	27	29
December — Décembre	307	443	309	286	38	42
Year — Année	3,894	3,820	2,994	2,828	381	394
Saskatchewan						
January — Janvier	25	21	56	62	88	98
February — Février	23	21	58	57	91	99
March — Mars	25	24	65	54	106	124
April — Avril	27	24	69	50	122	114
May — Mai	28	28	78	62	132	147
June — Juin	26	27	69	56	131	142
July — Juillet	27	30	72	57	145	152
August — Août	32	33	78	63	126	126
September — Septembre	25	28	65	54	98	97
October — Octobre	27	30	78	63	128	140
November — Novembre	23	23	61	47	105	108
December — Décembre	30	33	88	73	162	178
Year — Année	318	322	837	698	1,434	1,525
Alberta						
British Columbia — Colombie-Britannique						
January — Janvier	25	21	56	62	88	98
February — Février	23	21	58	57	91	99
March — Mars	25	24	65	54	106	124
April — Avril	27	24	69	50	122	114
May — Mai	28	28	78	62	132	147
June — Juin	26	27	69	56	131	142
July — Juillet	27	30	72	57	145	152
August — Août	32	33	78	63	126	126
September — Septembre	25	28	65	54	98	97
October — Octobre	27	30	78	63	128	140
November — Novembre	23	23	61	47	105	108
December — Décembre	30	33	88	73	162	178
Year — Année	318	322	837	698	1,434	1,525

See footnote(s) on page 4. — Voir note(s) à la page 4.

TABLE 13. Revised Commercial Sales for Sour Cream, by Province and by Month, 1974 and 1975(1)

TABLEAU 13. Données révisées des ventes commerciales de crème acide, par province et par mois, 1974 et 1975(1)

(Sales by all known dairies and by producer-distributors in reporting market areas)

(Ventes par toutes les laiteries connues et par les producteurs-distributeurs situés dans les régions des marchés faisant rapport)

Month — Mois	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975
thousand of quarts — milliers de pintes						
January — Janvier	1	(5)	5	6	2	2
February — Février	1	(5)	5	6	1	1
March — Mars	(5)	(5)	6	8	2	1
April — Avril	1	1	6	6	2	2
May — Mai	1	(5)	5	6	2	2
June — Juin	(5)	(5)	7	8	2	1
July — Juillet	1	1	7	8	2	2
August — Août	(5)	1	7	8	1	1
September — Septembre	1	(5)	7	8	2	1
October — Octobre	1	(5)	6	7	1	2
November — Novembre	(5)	(5)	5	6	1	1
December — Décembre	1	1	8	8	2	2
Year — Année	8	4	74	85	20	18
Quebec						
January — Janvier	24	23	179	197	65	66
February — Février	23	10	172	156	65	61
March — Mars	26	11	205	210	73	67
April — Avril	22	21	191	196	70	74
May — Mai	28	21	187	229	76	79
June — Juin	34	22	232	272	80	86
July — Juillet	40	28	221	253	99	98
August — Août	35	26	232	253	98	97
September — Septembre	25	22	239	240	73	76
October — Octobre	21	22	189	240	73	75
November — Novembre	19	21	199	204	71	73
December — Décembre	24	31	269	280	90	103
Year — Année	321	258	2,515	2,730	933	955
Saskatchewan						
Alberta		British Columbia — Colombie-Britannique				
January — Janvier	23	12	76	81	91	97
February — Février	20	11	67	69	90	97
March — Mars	12	18	75	82	98	112
April — Avril	12	17	77	78	101	106
May — Mai	12	12	83	93	112	122
June — Juin	12	14	87	105	110	121
July — Juillet	15	15	93	103	122	125
August — Aout	15	15	88	93	127	124
September — Septembre	12	15	75	85	97	112
October — Octobre	12	13	83	89	109	118
November — Novembre	11	13	73	78	110	109
December — Décembre	27	15	100	106	147	167
Year — Année	183	170	977	1,062	1,314	1,410

See footnote(s) on page 4. — Voir note(s) à la page 4.

Ca OOS

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010757680